

Rapid A 400-800S (RDA 400-800S)
Výrobní č. RDA0018650-



Děkujeme, že jste si vybrali společnost Väderstad jako svého dodavatele!

Doufáme, že náš výrobek zvýší vaši ziskovost

a přispějí k úspěšným sklizním na vaší farmě.

S pozdravem

rodina Stark

Secí stroj Rapid seje vždy spolehlivě a vysokou pracovní rychlostí. Majitelé stroje Rapid na celém světě oceňují jednoduchou konstrukci spolu s kvalitou stroje, která je zárukou dlouhé životnosti a nízkých provozních nákladů. Rychlé setí, redukované nebo konvenční zpracování půdy – Rapid seje perfektně za všech podmínek.

1	Prohlášení o shodě a identitě stroje.....1	6	Přeprava.....25
1.1	Prohlášení o shodě 1	6.1	Brzdy 25
1.2	UK Declaration of conformity 2	6.2	Přechod mezi přepravní a pracovní polohou 26
1.3	Typový štítek 3	7	Základní nastavení.....29
1.4	Typový štítek stroje: specifický pro RDAS, typové schválení podle EU 167/2013.....4	7.1	Rovnoběžně se zemí 29
1.5	Technické údaje.....5	7.2	Úhel radarové jednotky 30
1.6	Technické údaje: specifické pro RDAS, typové schválení podle EU 167/2013.....6	7.3	Nastavení systému master/slave..... 30
2	Všeobecná bezpečnostní opatření.....7	7.4	Přední nářadí 31
2.1	Povinnosti a odpovědnost.....7	7.5	Formovací desky 33
2.2	Před použitím stroje 7	7.6	Znamenáky..... 33
2.3	Jak číst tento návod 7	7.7	Vypnutí řádku 34
2.4	Popis bezpečnostních symbolů 7	7.8	Šířka stopy 34
2.5	Varovné etikety 8	7.9	Preemergentní znaménák..... 35
2.6	Bezpečnostní pokyny..... 10	7.10	Nastavení výšky nízkého zdvihu 35
2.7	Přeprava stroje, když není připojený k traktoru 13	7.11	Přepínací ventil 35
2.8	Likvidace a recyklace 14	7.12	Škrabka 36
3	Popis stroje15	7.13	Kypřič stop traktoru 36
3.1	Řídicí systém 15	7.14	Křídlový pěch 36
3.2	Popis základního stroje 16	7.15	Opěrná kola..... 37
3.3	Přehled vybavení na přání / příslušenství 17	7.16	Zavlačovací brány..... 37
4	Instalace19	8	Řídicí systém.....38
4.1	Požadavky na hydraulický systém traktoru..... 19	9	Plnění a vyprazdňování.....39
4.2	Instalace systému ISOBUS/E-Control do traktoru..... 19	9.1	Plnění zásobníku na osivo 39
5	Připojení, odpojení a odstavení20	9.2	Vyprázdnění zásobníku na osivo 40
5.1	Secí stroj bez předního mezikolového pěchu 20	10	Kalibrace.....41
5.2	Secí stroj s předním mezikolovým pěchem 20	10.1	Individuální nastavení hodnot na stupnici pro výsevní jednotky (RDA 600-800S) 41
5.3	Připojení hydraulických hadic a elektrických kabelů 21	10.2	Zkušební jízda..... 41
5.4	Světla 23	10.3	Závěsná váha 41
5.5	Připojení pracovních světel..... 23	11	Setí.....43
5.6	Úprava držáku hadic a délky hadice..... 23	11.1	Dávkovací systém..... 43
5.7	Parkování 24	11.2	Nastavení hloubky setí..... 43
		11.3	Přenos hmotnosti 45
		11.4	Vytváření kolejových řádků 45
		11.5	Provoz secího stroje 48
		11.6	Otáčení v režimu nízkého zdvihu 48
		11.7	Osetí souvratě 48
		11.8	Setí kolem překážek 49
		11.9	Mechanické zavlačovací brány 49

12 Údržba a servis.....	50	17.5	Jazyčkové relé.....	95	
12.1	Zajištění před údržbou	50	17.6	Indukční snímač	95
12.2	Zajištění stroje pro servisní práce	50	17.7	Kapacitní snímač	95
12.3	Nářadí	52	17.8	Seznam závad a jejich odstranění	96
12.4	Pravidelná údržba	52	18 Výsevní tabulky.....	100	
12.5	Mazací body	54	18.1	Pšenice, žito, kukuřice, oves	100
12.6	Tažná oj	58	18.2	Fazole, hrách, lupiny, vikev, kukuřice.....	100
12.7	SystemDisc	59	18.3	Tráva, řepka, jetel, len, slunečnice	101
12.8	Secí botky	59			
12.9	Zajišťovací zařízení.....	61			
12.10	Přední nářadí	61			
12.11	Mezikolový půdní pěch.....	61			
12.12	Kola.....	62			
12.13	Hydraulický systém.....	63			
12.14	Brzdy	65			
12.15	Doprava osiva	69			
12.16	Při delším skladování	71			
13 Hydraulika.....	72				
13.1	RDA 400S, skládání.....	72			
13.2	RDA 600S, skládání.....	73			
13.3	RDA 800S, skládání.....	74			
13.4	RDA 400-800S, zvedání s interaktiv- ním ovládáním hloubky (příslušenství)	75			
13.5	RDA 400-800S, zvedání bez interak- tivního ovládání hloubky (příslušenství)	76			
13.6	RDA 400S bez funkce zatahování kol (příslušenství)	77			
13.7	RDA 400-800S, ventilátor a dávkování	78			
13.8	RDA 400-800S, SystemDisc.....	79			
14 Elektrický systém	80				
14.1	Přípoje jednotky WorkStation.....	80			
15 Uzemňovací body	90				
16 GPS (globální polohovací systém).....	93				
17 Odstraňování závad	94				
17.1	Všeobecné informace k odstraňování závad.....	94			
17.2	Elektrické závady	94			
17.3	Hydraulické závady.....	94			
17.4	Elektrohydraulické ventily.....	94			

1 Prohlášení o shodě a identitě stroje

1.1 Prohlášení o shodě



EC prohlášení o shodě podle směrnice o strojních zařízeních Evropského parlamentu a Rady 2006/42/EC

Společnost Väderstad AB, PO Box 85, SE-590 21 Väderstad, Švédsko

tímto prohlašuje, že níže uvedené výrobky byly vyrobeny ve shodě se směrnicí Rady 2006/42/EC a 2014/30/EC.

Výše uvedené prohlášení se vztahuje k těmto strojům:

RDA 400S (Rapid A 400S), RDA 600S (Rapid A 600S), RDA 800S (Rapid A 800S)

sériové č.: RDA0018650-RDA0025000

Väderstad 2023-11-12

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Gunnar Blackert'.

Gunnar Blackert

Technický produktový manažer pro seti

Väderstad AB

Box 85, SE-590 21 Väderstad

Podepsaný je oprávněný poskytnout technickou dokumentaci pro výše uvedené stroje.

1.2 UK Declaration of conformity

Applicable for machines with UKCA marking



UK declaration of conformity

Vaderstad AB, PO Box 85, SE-590 21 Vaderstad, SWEDEN

hereby declares that the products named below have been manufactured in conformance with

The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

and

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

The declaration above covers the following machine:

RDA 400S (Rapid A 400S), RDA 600S (Rapid A 600S), RDA 800S (Rapid A 800S)

Serial no: RDA0018650-RDA0025000

Vaderstad 2023-11-12

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Gunnar Blackert', is written over a horizontal line.

Gunnar Blackert

Technical Product Manager Drills

Vaderstad AB

The undersigned is authorised to provide technical documentation for the machines named above.

1.3 Typový štítek

The diagram shows a rectangular type plate for a Väderstad machine. At the top center is the Väderstad logo. Below it are several fields for technical specifications, each with a letter label and an arrow pointing to it:

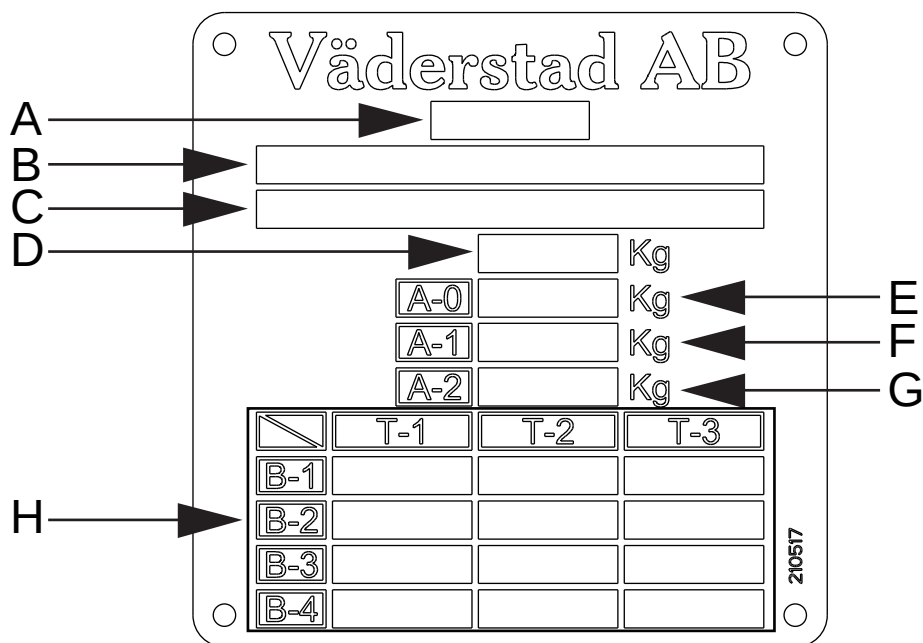
- A** points to the **Type** field.
- B** points to the **Serial No. / VIN** field.
- K** points to the **Model year** field.
- L** points to the **Designation** field.
- E** points to the **Transport width** field.
- F** points to the **Basic weight** field.
- H** points to the **Max. payload** field.
- I** points to the **Max. axle load** field.
- J** points to the **Max. coupling load** field.
- G** points to the **Max. total weight** field.
- D** points to the **Working width** field.
- C** points to the **Mfg. year** field.

At the bottom of the plate, there is a CE mark, the number 498789, and the text "Väderstad AB, Box 85, SE-590 21 Väderstad".

Obrázek 1.1

- A. Typ stroje.
- B. Sériové číslo (Když objednáváte náhradní díly nebo necháváte provádět servis svého stroje nebo uplatňujete reklamaci, uveďte vždy sériové číslo svého stroje.)
- C. Rok výroby
- D. Pracovní šířka
- E. Převážná šířka
- F. Vlastní hmotnost základního stroje
- G. Maximální celková hmotnost
- H. Maximální dovolené užitečné zatížení
- I. Maximální dovolené zatížení na nápravu
- J. Maximální zatížení na čepu závěsu traktoru
- K. Rok modelu
- L. Použití

1.4 Typový štítek stroje: specifický pro RDAS, typové schválení podle EU 167/2013



Obrázek 1.2

- A. Kategorie stroje
- B. Číslo typového schválení
- C. VIN kód
- D. Celková hmotnost (bez zatížení na závěsu, s prázdným zásobníkem na osivo)
- E. Hmotnost na závěsu
- F. Hmotnost na řadě kol 1
- G. Hmotnost na řadě kol 2
- H. Schválená zatížení pro strojem tažené zařízení

1.5 Technické údaje

Tableau 1.1

Rapid	RDA 400S	RDA 600S	RDA 800S
Pracovní záběr (m)	4,0	6,0	8,0
Přepravní šířka (m)	3,0	3,0	3,0
Přepravní výška (m)	3,1	3,1	4,0
Přepravní délka (m)	8,0	8,0	8,0
Základní hmotnost (kg)	5200	6000	7700
Objem zásobníku na osivo (litry)	2900	3100	3100
Počet secích botek	32	48	64
Rozteč secích botek (mm)	125	125	125
Min./max. přítlak secích botek (kg)	117/255	110/205	88/175
Průměr kotoučů předního nářadí SDA (mm)	450	450	450
Průměr secího kotouče (mm)	410	410	410
Rozměry kol (přepravní kola)	190/95x15	190/95x15	190/95x15
Rozměr kol (opěrná kola)	n.s.	190/95x15	190/95x15
Hydraulické spojky	3-4 DV + FR	3-4 DV + FR	3-4 DV + FR
Tahová náročnost od (k)	130	180	240
Olejová kapacita hydraulického ventilátoru (l/min)	40	40	40
Doporučená pracovní rychlost (km/h)	10–14	10–14	10–14
Hlučnost ventilátoru¹			
Hladina hluku působící na obsluhu	91,7 dB(A)		
Hladina akustického výkonu	109,4 dB(A)		

1. Umístění mikrofону podle normy ISO 4254-1, odchylka měření ± 2 dB(A).

1.6 Technické údaje: specifické pro RDAS, typové schválení podle EU 167/2013

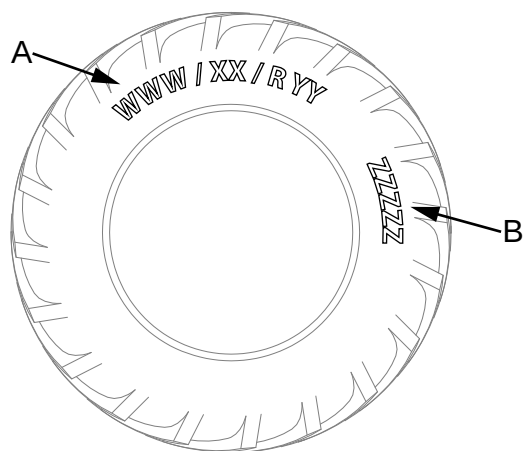


Typové schválení ztratí platnost, pokud bude stroj upraven v takovém rozsahu, že již nebudou platit údaje v níže uvedené tabulce.

Tabulka níže uvádí technické údaje specifické pro RDAS, typové schválení dle EU 167/2013. Jinak se k základnímu stroji vztahují všeobecné technické údaje, viz "1.5 Technické údaje".

Tableau 1.2

Stroj	RDA 400S	RDA 600S	RDA 800S
Povolená celková hmotnost při přepravě po silnici (bez zatížení na závěsu, prázdný zásobník na osivo) (kg)	6000	8700	10000
Max. zatížení na závěsu při přepravě po silnici (kg)	3000	3000	3000
Povolené zatížení na nápravu při přepravě po silnici (náprava 1) (kg)	3360	4872	5600
Povolené zatížení na nápravu při přepravě po silnici (náprava 2) (kg)	2640	3828	4400
Nosnost pneumatik při 30 km/h (kg)	952	952	952
Povolené rozměry pneumatik	190/95-15	190/95-15	190/95-15
Min. index zatížení a rychlosti	IMP 102 A8	IMP 102 A8	IMP 102 A8



Obrázek 1.3

- A. Rozměry pneumatik
- B. Index zatížení a rychlosti

2 Všeobecná bezpečnostní opatření

2.1 Povinnosti a odpovědnost

Tento návod zahrnuje různé konfigurace stroje, a tudíž jej považujte pouze za vodítko. Nevyplývá z něj žádná odpovědnost pro společnost Väderstad AB a/nebo její zástupce. Veškerá odpovědnost za používání stroje, jeho přepravu, údržbu a servis je na straně vlastníka/řidiče.

Místní podmínky ovlivňující střídání plodin, typ půdy, podnebí atd. mohou vyžadovat postupy, které se liší od postupů uváděných v tomto návodu.

Majitel/řidič je plně zodpovědný za správné používání stroje ve všech ohledech. Majitel rovněž odpovídá za to, že si všechny osoby používající stroj přečetly tento návod k používání a pochopily ho a že pracují v souladu se všemi platnými ustanoveními a předpisy.

Pokud některá osoba pracující se strojem zjistí jakýkoli bezpečnostní nedostatek, musí se neprodleně postarat o jeho nápravu.

Všechny secí stroje společnosti Väderstad prošly před svou expedicí kontrolou kvality a provozními testy. Majitel/provozovatel však nese plnou odpovědnost za správnou funkci stroje při použití na poli. Pokud nejste spokojeni, odkazujeme vás na „Všeobecné dodací podmínky společnosti Väderstad (General delivery provisions for the Väderstad Group)“.

Úpravy konstrukce jsou součástí neustálého zdokonalování našich strojů. Popisy stroje se proto týkají podoby a konstrukce stroje platných v okamžiku jejich psaní. V návodu k používání jsou obrázky znázorňující stroj v podobě, která neodpovídá přesně stroji, jak jste ho obdrželi; závisí to na vybavení na přání, modelu a případně provedených modernizacích. Některé popisy v těchto pokynech nemusí být pro váš stroj relevantní.

Návod k obsluze je vypracován podle normy ISO 3600.

2.2 Před použitím stroje

- A. Přečtěte si pozorně tento návod tak, abyste si byli jistí, že jste porozuměli jeho obsahu.
- B. Naučte se používat stroj správně a opatrně!
V nepovolaných rukou nebo při neopatrném používání může být stroj nebezpečný.
- C. Stroj bude součástí vašeho pracoviště a pracoviště vašich kolegů. Proto je důležité zajistit, aby byli všichni chráněni a aby byly na svém místě funkční ochrany.

2.3 Jak číst tento návod

Písmena v závorkách odkazují na odpovídající písmena na obrázku a používají se jako odkaz v textu.

A. Odkaz (A)

B. Odkaz (B)

Informace, u kterých je pořadí důležité, jsou označeny pomocí číslovaných pokynů k provedení činnosti.

Při odkazování na obrázky mohou být stejným způsobem jako písmena použita také čísla, pokud je odkazů tolik, že se nedostává písmen v abecedě.

1. Začněte tímto ...

2. Pak ...

2.4 Popis bezpečnostních symbolů



Věnujte vždy zvláštní pozornost textům nebo vyobrazením vyznačeným tímto symbolem. Symbol vyznačuje nebezpečí, která **vedou** ke smrtelným nebo těžkým úrazům nebo velkým materiálním škodám, pokud jim není zabráněno.



Věnujte vždy zvláštní pozornost textům nebo vyobrazením vyznačeným tímto symbolem. Symbol vyznačuje nebezpečí, která **mohou vést** ke smrtelným nebo těžkým úrazům nebo velkým materiálním škodám, pokud nejsou provedena opatření pro jejich odvrácení.



Tento symbol označuje zvláštní situaci nebo činnost požadovanou pro zajištění správného používání stroje. Nebudete-li se řídit těmito pokyny, může to vést ke zničení stroje nebo škodám v jeho okolí.



Informace označené tímto symbolem stojí za povšimnutí, protože poskytují užitečné rady nebo zvláště užitečné informace pro správné zacházení se strojem.

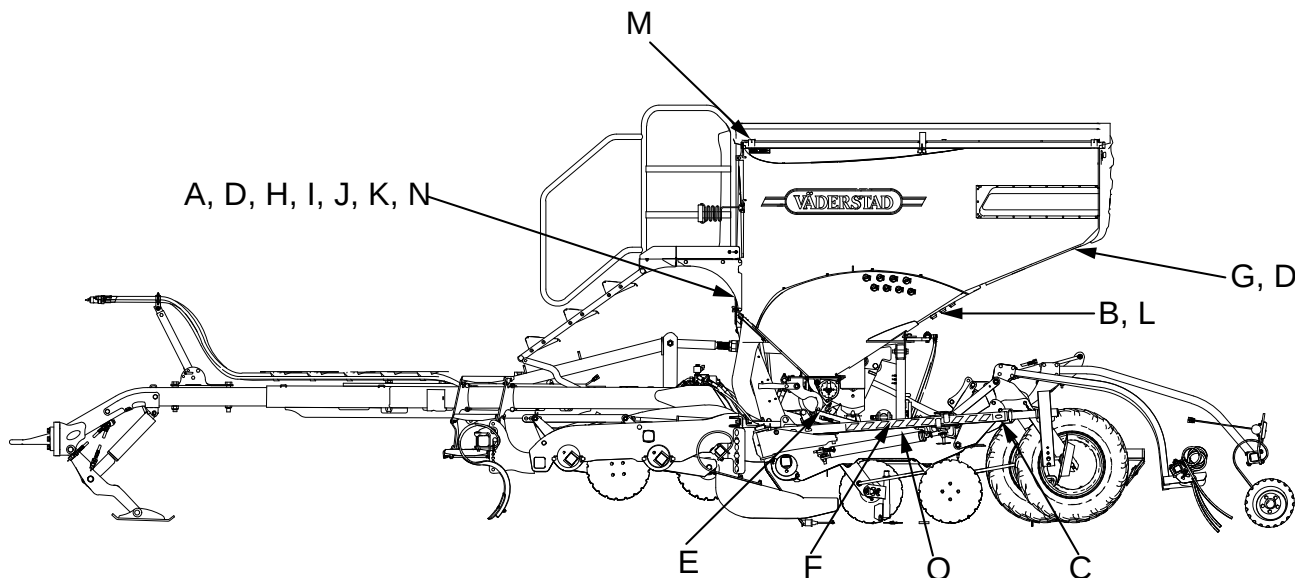


Používá se pro objasnění informací.

- Používá se pro uvádění informací formou výčtu s odrážkami. Pořadí, v jakém jsou informace uvedeny, nevypovídá nic o jejich důležitosti.

2.5 Varovné etikety

2.5.1 Umístění bezpečnostních symbolů



Obrázek 2.1

2.5.2 Obsah varovných etiket

A.



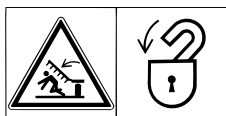
Přečtěte si pozorně tento návod tak, abyste si byli jistí, že jste porozuměli jeho obsahu. Přečtěte si tyto pokyny a bezpečnostní upozornění podle potřeby při práci.



Nikdy nepracujte pod strojem, pokud nebyl důkladně zajištěn podstavci nebo jinými silnými podpěrami na pevném povrchu. Zajistěte zvedací válce vhodným zajišťovacím zařízením žluté barvy.

E.

B.



Vždy zajistěte, aby byla volná celá pracovní plocha stroje a její okolí! Nikdy se nepohybujte pod zvednutou sekcí. Přesvědčte se, že jsou zajištěné křídlové sekce, když jsou složeny pro přepravu po silnici, parkování a/nebo údržbu. Ujistěte se, že zemina a zbytky rostlin nebrání správné funkci pojistných háků.



Buďte si vědomi nebezpečí rozdrcení.

C.



Varovná páska: Pozor! Nebezpečí úrazu rozdrcením nebo elektrickým proudem. Používá se také na bezpečnostních komponentech.

F.



Vždy zajistěte, aby v pracovní oblasti znamenáků nebyly žádné překážky. Myslete na to, že hrozí nebezpečí úrazu, když se znamenáky vyklápějí, a nebezpečí rozdrcení mezi secím strojem a znamenáky, když se sklápějí.

UPOZORNĚNÍ: Když je stroj zvednutý, jsou znamenáky vždy zatažené bez ohledu na to, co se zobrazuje na ovládací jednotce. Když je stroj spuštěný dolů, jsou označené znamenáky vždy vysunuty. Z tohoto důvodu vypínejte ovládací jednotku vždy, když stroj není na poli. Když je ovládací jednotka vypnuta, nastavení a data stroje se uloží.

J.



Žebřík, stupátko a pracovní plošina stroje nejsou určené k ručnímu nakládání z malých pytlů s osivem.

K.



Varování pro nadměrnou přepravní výšku. Dávejte pozor na nadzemní elektrická vedení, viadukty, brány, stromy atd. Vždy zkontrolujte maximální povolenou výšku.

G.



Nelezte na kola nebo pěch stroje, protože se mohou otáčet, i když stroj stojí.

L.



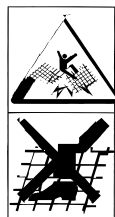
Varování před stříkajícím olejem, který může způsobit řezná zranění, protože hydraulický systém obsahuje tlakové nádoby. Při odpojování hydraulických spojek od stroje dbejte nejvyšší opatrnosti. Nikdy nesměřujte hydraulické spojky na části těla. Před údržbou a opravou vypusťte tlakové nádoby.

H.



Presvědčte se, že se za provozu nikdo nezdržuje na secím stroji.

M.



Nestoupejte na mříž stroje.

I.



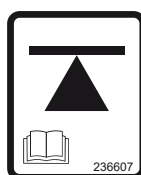
Presvědčte se, že se při nakládání osiva anebo hnojiva zepředu nikdo nezdržuje na secím stroji.

N.



Nestůjte mezi traktorem a strojem, když traktor couvá za účelem připojení.

O.



Místo pro zvedák

2.6 Bezpečnostní pokyny

2.6.1 Bezpečnostní pokyny během instalace a údržby



Stroj vždy parkujte na rovném a pevném povrchu.



Snižujte tlak stroje, dokud stroj nebude spočívat na svých kolech, kotoučích a odstavné podpěře. Uvědomte si, že tlak odstavné podpěry na zem je značný, zvláště když je plný zásobník na osivo.



Nikdy nestůjte pod mezikolovým půdním pěchem nebo secím strojem, když je mezikolový půdní pěch zvednutý a zajištěný pouze hydraulickými spodními rameny TBZ traktoru. Před prováděním servisu na mezikolovém půdním pěchu ho řádně zajistěte podpěrami apod. na pevném povrchu.



Veškeré svařovací práce na stroji musí být prováděny na profesionální úrovni. Uvědomte si, že špatně provedené svařování může mít za následek těžké nebo smrtelné zranění. V případě pochybností požádejte o návod profesionální svářečský servis.



U strojů dodávaných v rozloženém stavu naleznete v zásobníku na osivo dvě krabice se součástmi stroje. Tyto krabice mohou během přepravy navlhnout. Při vykládání zkontrolujte krabice v zásobníku na osivo. Pokud jsou krabice vlhké nebo mokré, musíte obsah ručně vyložit.



Pravidelně kontrolujte opotřebení závěsného zařízení traktoru a tažného oka stroje.



Až na mezní hodnotu opotřeбенé tažné oko vyměňte.



Když je stroj připojený k běžícímu traktoru, je pod hydraulickým tlakem.

Při provádění servisu a údržby secího stroje vždy vypněte motor traktoru a odpojte elektrický systém přívodu osiva.



Před připojením hydraulických hadic vždy zajistěte, aby spojky secího stroje i traktoru byly čisté a nebyly na nich cizí materiály.



Pro zachování vysoké úrovně jakosti a provozní bezpečnosti stroje používejte pouze originální náhradní díly Väderstad. Použijete-li jiné než originální náhradní díly, bude neplatná záruka a nebudou uznány záruční reklamace.

2.6.2 Pokyny k bezpečnosti během přepravy



Za přepravu secího stroje po veřejné komunikaci zodpovídá výhradně majitel/obsluha.



Když je secí stroj připojený a naložený, ujistěte se, že nejméně 20 % hmotnosti traktoru je nesen jeho předními koly. Tím se zajistí zachování ovladatelnosti celého vozidla.



Při přepravě secího stroje po veřejných komunikacích uplatňujte dobrý úsudek a počínejte si opatrně. Pokud secí stroj není vybavený brzdami, doporučujeme použít traktor s celkovou hmotností rovnající se přinejmenším celkové hmotnosti secího stroje. Vždy dodržujte národní legislativu týkající se vybavení brzdami.



Když přepravujete stroj po veřejných komunikacích, buďte ohleduplní a jedte opatrně. Při přepravě věnujte velkou pozornost šířce stroje a kružnici, kterou opisuje jeho okraj při zatáčení. Výhled dozadu je velmi omezený. Zkontrolujte umístění zpětných zrcátek traktoru.



Uvědomte si prosím, že pokud stroj jede po velmi strmém a/nebo nerovném terénu, představuje to nebezpečí, že se stroj může převrátit.



Používejte světla na secím stroji v souladu s místními dopravními předpisy.



Abyste zabránili veškerým nebezpečím vyplývajícím z chyb během silniční přepravy, před jejím zahájením musíte vypnout všechna elektronická řídicí zařízení uvnitř i vně kabiny traktoru.

 Během přepravy po veřejných komunikacích musí být všechna přední nářadí zvednuta/zasunuta tak, aby přepravní šířka a přepravní výška stroje odpovídaly národním předpisům.	2.6.3 Pokyny k bezpečnosti během práce
 Před jízdou zajistěte, aby byly dotaženy všechny matice a šrouby. Po několika hodinách jízdy dotáhněte matice kol. Provádějte pravidelné kontroly dotažení. Nezapomínejte, že matice musí být utaženy určitým utahovacím momentem.	 Zajistěte, aby osoby zdržující se při běžícím motoru traktoru v blízkosti secího stroje zachovaly dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od zavěšených břemen a od zvednutých nebo pohybujících se součástí stroje.
 Za provozu nestoupejte na plošinu.	 Vždy se přesvědčte, že nejsou překážky v pracovní oblasti zavlačovacích bran. Uvědomte si, že při spouštění zavlačovacích bran na zem hrozí nebezpečí úrazu.
 Udržujte plošinu v čistotě, abyste na ní neuklouzli.	 Při práci v zásobníku na osivo a při provádění servisu a údržby na secím stroji vždy vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček zapalování. Při provádění servisu a údržby by secí stroj měl být ve spuštěné poloze a stát na rovném povrchu.
 Když secí stroj přeppravujete po silnici na delší vzdálenost, zablokujte zvedací válec žlutým zajišťovacím zařízením.	 Žebřík uvnitř zásobníku na osivo je určený jen pro servisní práce.
 Uvědomte si prosím, že pokud stroj jede po velmi strmém a/nebo nerovném terénu, představuje to nebezpečí, že se stroj může převrátit.	 Stroj je vybavený plošinou. Za provozu nestoupejte na plošinu.
 Pneumatiky byste nikdy neměli hustit na tlak vyšší, než je tlak doporučovaný jejich výrobcem! Na silnicích to může představovat velké nebezpečí.	 Plošina není určena pro ruční plnění z malých pytlů. Když se mají používat malé pytle, nejlepším způsobem plnění secího stroje je použít nakladač s pytlí na paletě.
 Tento stroj a jeho pneumatiky jsou zkonstruovány pro maximální rychlost 30 km/h při přepravě po veřejné komunikaci. Dbejte rychlostních omezení platných ve vaší zemi. Na nerovných vozovkách by tato rychlost měla být nižší.	 Při přepravě stroje dávejte pozor na závěsné napájecí vedení.
 Při přepravě po silnici by měl být přední mezikolový pěch vždy ve zvednuté poloze. Zabrání tak zbytečnému opotřebení pneumatik.	 Při bouřce a při nebezpečí úderu blesku se strojem nepracujte. Nestoupejte si na stroj ani vedle něj.
 Před přepravou vyklopte spodní schodek nahoru, abyste zabránili jeho poškození traktorem.	 Při couvání se secím strojem by měl být mezikolový půdní pěch vždy ve zvednuté poloze. Když pěch není ve zvednuté poloze, může se poškodit náprava kola a kolo samotné.
	 Před přepravou vyklopte spodní schodek nahoru, abyste zabránili jeho poškození traktorem.

2.6.4 Změny konstrukce

Uživatel/majitel je zodpovědný za změny konstrukce, např. doplnění nebo modifikace, které nebyly schváleny společností Väderstad AB.

Změny konstrukce mohou mít vliv na opotřebení, a proto mohou vyvolat neshodu stroje s legislativními požadavky, podle nichž byl stroj schválen.

2.6.5 Změny konfigurace

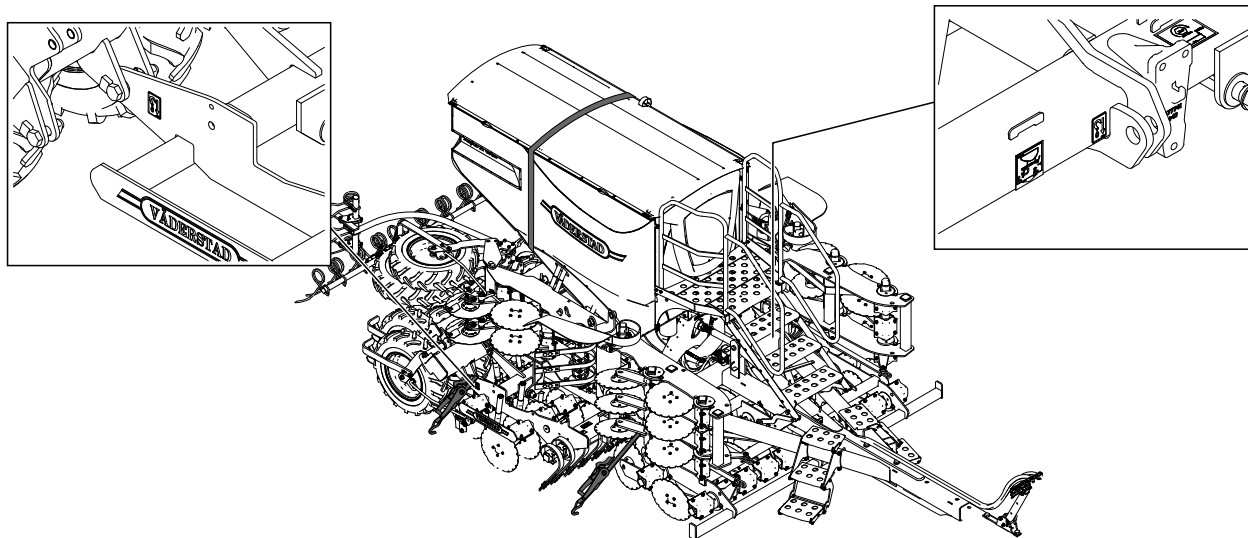
Uživatel/majitel je výhradně zodpovědný za jakékoli změny konfigurace, které nebyly schváleny společností Väderstad AB. **Přestavba stroje zruší platnost schválení typu stroje.**

2.7 Přeprava stroje, když není připojený k traktoru



Pokud je nutné stroj přepravovat nepřipojený k traktoru, musí být umístěn na přívěsu nebo plochém valníku. Stroj musíte na přepravní vozidlo vyvézt a z něho odvézt traktorem. Zvedání jeřábem je zakázáno!

- Informace o rozměrech a hmotnosti stroje viz “1.5 Technické údaje”.
- Vždy se ujistěte, že splňujete příslušné národní předpisy týkající se přepravních rozměrů, požadavků na doprovodná vozidla apod.



Obrázek 2.2

1. Uved'te stroj do přepravní polohy. Viz “6.2.2 Uvedení do přepravního režimu”.
2. Aktivujte funkci zatažení kol. Viz “6.2.2.1 Funkce zatažení kol”.
3. Zvedněte přední nářadí do výšky vysokého zdvihu.
4. Nacouvejte se strojem podélně na nízký přívěs nebo plochý valník. Při použití plochého valníku bude nutná nájezdová rampa, nakládací plošina nebo podobné zařízení. Postupujte velmi opatrně; zkontrolujte, zda nedošlo k poškození částí stroje během nakládání.
5. Spusťte stroj dolů. Nastavte odstavnou podpěru tak, aby stroj spočíval na kolech, kotoučích a odstavné podpěře nebo mezikolovém pěchu ve spuštěné poloze. Ujistěte se, že hydraulický systém stroje byl zbaven tlaku.
6. Zabraňte otáčení přepravních kol stroje pomocí klínů nebo podobného zařízení.
7. Zajistěte plachtu vozidla stahovacími popruhy nebo podobným zařízením.
8. Odpojte traktor od stroje.
9. Zajistěte stroj vhodnými vázacími prostředky v souladu s platnými předpisy. Vázací prostředky musí být připojeny ke stroji v místech označených nálepkami, viz “Obrázek 2.2”.

2.8 Likvidace a recyklace

Pokud jsou stroj nebo některé jeho části opotřebené, Väderstad AB doporučuje provést likvidaci podle platných předpisů, aby toxické a ekologicky nebezpečné materiály neskončily v životním prostředí.

Během životnosti:

- Vyměněné rychle opotřebitelné ocelové díly je nutno zaslat společností zabývajícím se likvidací kovů.
- Vyměněné rychle opotřebitelné pryžové, plastové a podobné díly je nutno zaslat do příslušného recyklačního zařízení.
- Olej, olejové filtry, baterie a další elektrické komponenty mohou mít negativní vliv na životní prostředí a je nutno je zaslat do příslušných recyklačních zařízení.

V případě likvidace:

- Stroj je z velké části tvořen ocelí, kterou přiměřeným způsobem zlikviduje společnost autorizovaná pro likvidaci kovů.
- S ostatními komponenty by mělo být naloženo podle místních předpisů pro recyklaci.

REACH odst. 33

- REACH je předpis přijatý pro zvýšení ochrany lidského zdraví a životního prostředí před riziky, jež mohou představovat chemické látky. Další informace o tom, jak se společnost Väderstad AB řídí článkem 33 nařízení REACH. Navštivte www.vaderstad.com/reach

Řiďte se vždy platnými místními předpisy pro recyklaci a příslušnými nařízeními.

3 Popis stroje

3.1 Řídicí systém

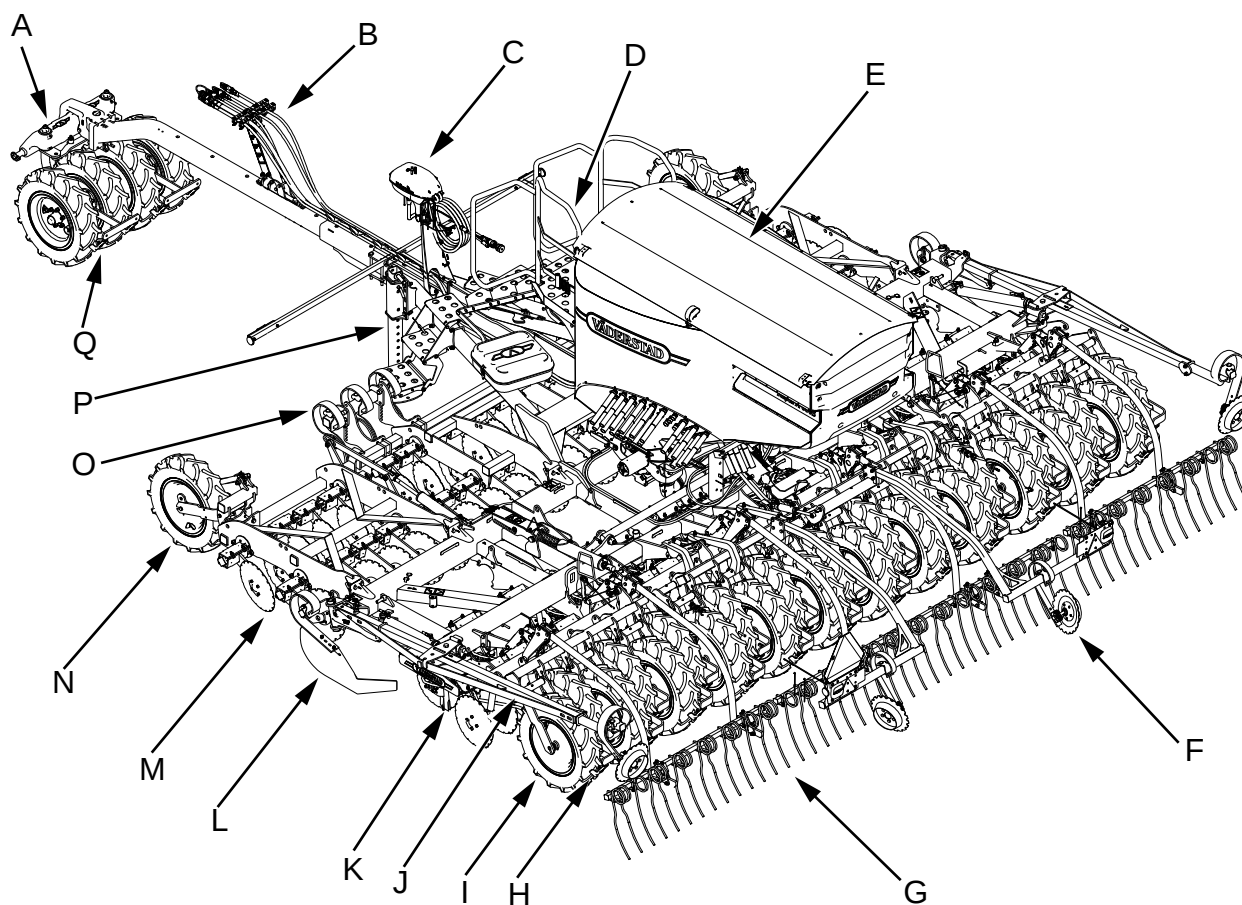
Všechny funkce stroje jsou řízeny a sledovány z kabiny traktoru pomocí ovládací jednotky. Všechny tyto systémy (E-Control, ISOBUS) dokážou řídit všechny funkce stroje, existují však různé varianty způsobu jejich ovládání a připojení.

3.1.1 E-Control



Ohledně systému ISOBUS/E-Control viz zvláštní návod k používání.

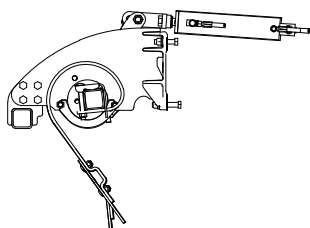
3.2 Popis základního stroje



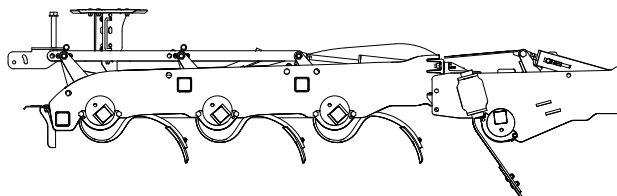
Obrázek 3.1

- A. Tažné oko
- B. Držák hadic
- C. Gateway
- D. Plošina
- E. Zásobník na osivo
- F. Preemergentní znamenák (příslušenství)
- G. Zavlačovací brány
- H. Škrabka
- I. Pěch
- J. Znamenáky (vybavení na přání)
- K. Secí systém
- L. Urovnávací jednotka
- M. Přední nářadí
- N. Opěrná kola
- O. Kypřič stop traktoru (příslušenství)
- P. Odstavná podpěra (volitelně)
- Q. Mezikolový půdní pěch

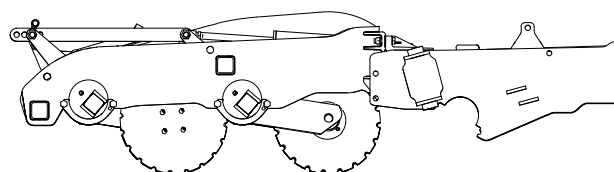
3.3 Přehled vybavení na přání / příslušenství



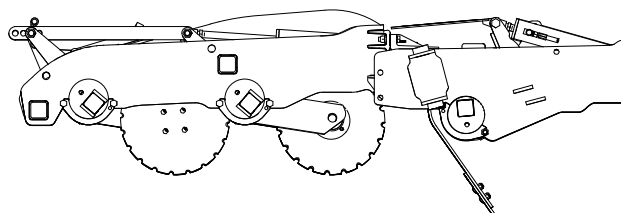
Obrázek 3.2 CrossBoard Heavy



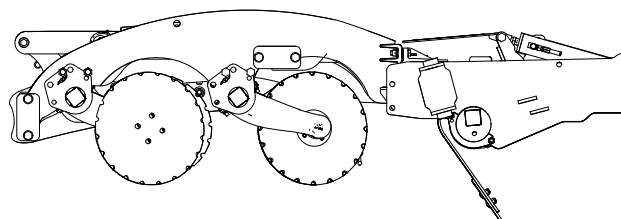
Obrázek 3.3 System Agrilla CrossBoard Light



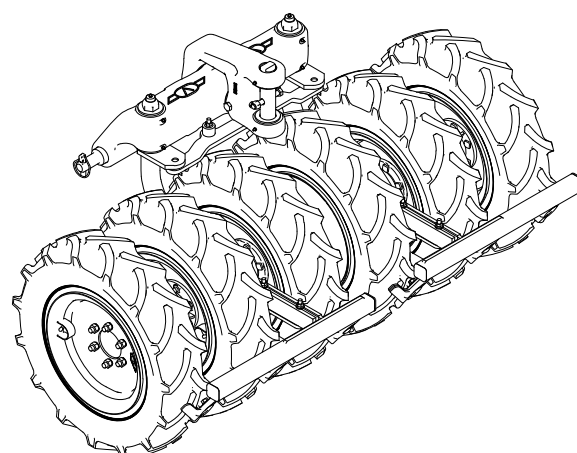
Obrázek 3.4 SystemDisc



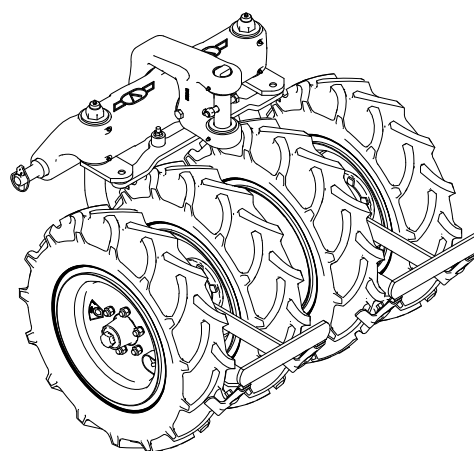
Obrázek 3.5 System Disc CrossBoard Light



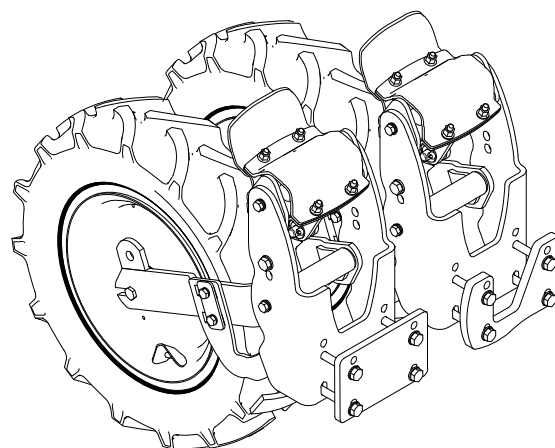
Obrázek 3.6 System Disc Aggressive CrossBoard Light



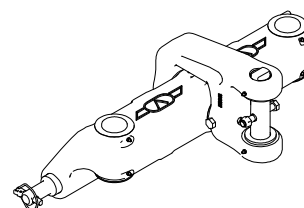
Obrázek 3.7 Mezikolový půdní pěch, šest kol



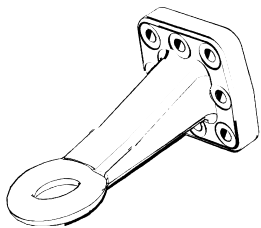
Obrázek 3.8 Mezikolový půdní pěch, čtyři kola



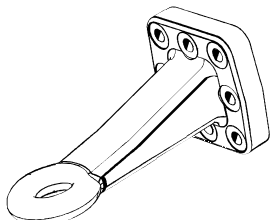
Obrázek 3.9 Křídlový pěch



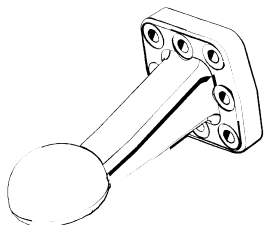
Obrázek 3.10 Závěsná tyč



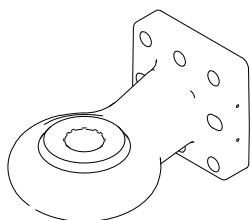
Obrázek 3.11 Tažné oko o průměru 50 mm (standardní).



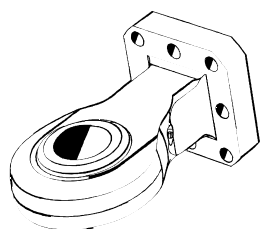
Obrázek 3.12 Tažné oko o průměru 40 mm.



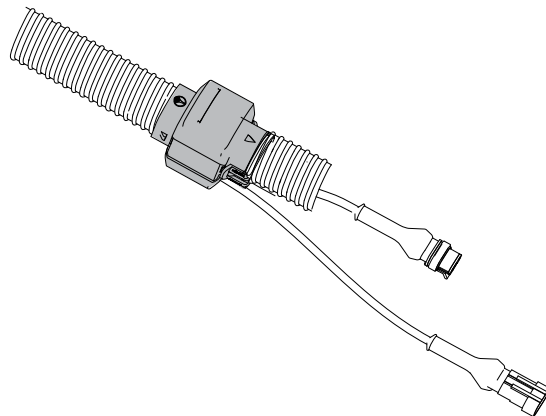
Obrázek 3.13 Kulový závěs o průměru 80 mm.



Obrázek 3.14 Kulové tažné oko se dodává ve třech různých průměrech. 41, 52,5 a 72,5



Obrázek 3.15 Kulové tažné oko se dodává ve čtyřech různých průměrech: 41, 52,5, 57 a 72,5 mm



Obrázek 3.16 SeedEye, sledování blokování/počítání semen

4 Instalace



Traktor nesmíte připojit ke stroji, pokud by byla překročena maximální povolená celková hmotnost nebo zatížení na nápravy traktoru.



Zatížení na přední nápravu traktoru nesmí být menší než specifikované zatížení.

4.1 Požadavky na hydraulický systém traktoru

Hydraulické spojky

Traktor musí mít:

- 3–5 dvojčinných hydraulických spojek v závislosti na vybavení na přání.
- Jednu (1) volnou vratku

Podrobnější informace viz kapitola “5.3.1.1 Rozměry a barevné kódování hydraulických hadic”.

4.2 Instalace systému ISOBUS/E-Control do traktoru



Ohledně ISOBUS/E-Control viz zvláštní návod k používání.

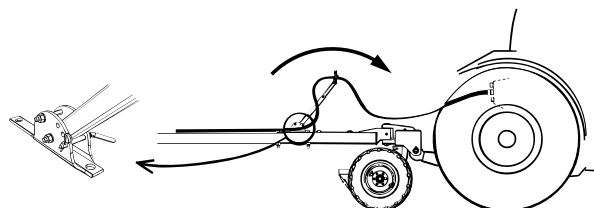
5 Připojení, odpojení a odstavení

5.1 Secí stroj bez předního mezikolového pěchu

5.1.1 Připojení



Pravidelně kontrolujte opotřebení závěsného háku traktoru a tažného oka secího stroje.



Obrázek 5.1

1. Připojte secí stroj k závěsnému zařízení traktoru.
2. Zvedněte a zajistěte odstavnou podpěru stroje.
3. Sklopte držák hadic dopředu a připojte hydraulické hadice a elektrické kabely.
4. Přesvědčte se, že hadice a kabely volně visí, a to i v ostrých zatáčkách.

5.1.2 Odpojení



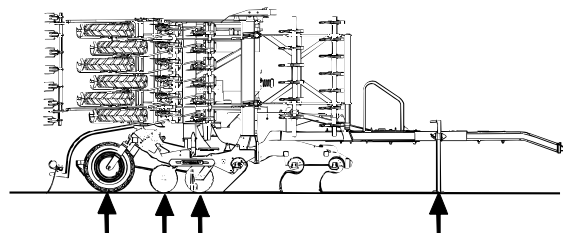
Odpojení a odstavení musíte provést vždy na rovném a pevném povrchu.



Pokud je stroj odstavený tak, že spočívá pouze na kolech a odstavné podpěře, hrozí nebezpečí pomalého sklápění znamenáků, když hydraulický systém vykazuje vnitřní průsak. Zvykněte si parkovat stroj tak, aby spočíval na kolech, kotoučích a odstavné podpěře, a znamenáky vždy zajistit závlačkami. Viz "6.2.2 Uvedení do přepravního režimu".

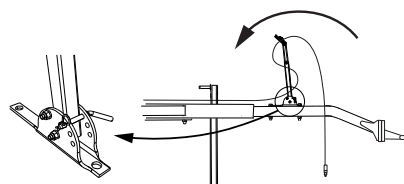


Má-li být secí stroj odstaven s plným zásobníkem na osivo nebo na místě, kde pozemek nemusí být dostatečně únosný, musíte odstavnou podpěru podložit deskou apod., aby se rozložilo zatížení.



Obrázek 5.2

1. Spusťte a zajistěte odstavnou podpěru stroje.
2. Nastavte doraz hlavního válce a odstavnou podpěru tak, aby stroj spočíval na kolech, kotoučích a odstavné podpěře. Protože odstavná podpěra je velmi zatížená, nesmíte stroj odstavit na měkkém povrchu.
3. Odpojte secí stroj od závěsného zařízení traktoru.
4. Odpojte hydraulické hadice a elektrické kabely. Sklopte držák hadic zpátky do vzpřímené polohy.



Obrázek 5.3

5.2 Secí stroj s předním mezikolovým pěchem

5.2.1 Připojení



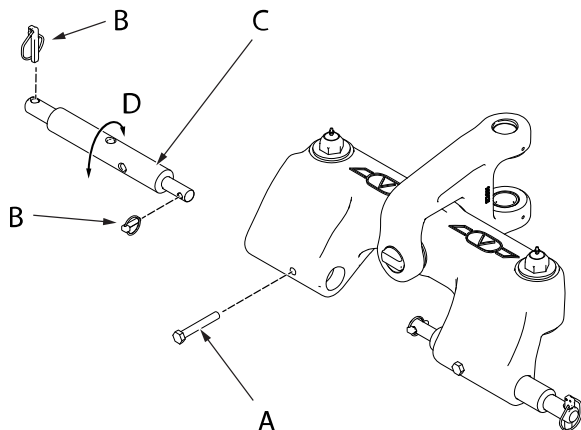
Po připojení mezikolového půdního pěchu byste měli zajistit spodní ramena TBZ traktoru bočními stabilizačními opěrami.

Měli byste použít velké čepy kategorie 3. Pokud potřebujete používat kategorii 2, tak lze provést přestavbu. Viz "5.2.2 Změna kategorie".

1. Připojte mezikolový pěch k závěsnému zařízení traktoru.
2. Připevněte bezpečnostní řetěz k traktoru.
3. Sklopte držák hadic dopředu a připojte hydraulické hadice a elektrické kabely.
4. Přesvědčte se, že hadice a kabely volně visí, a to i v ostrých zatáčkách.

5.2.2 Změna kategorie

Hřídele (C) mají různé stupně drsnosti a délek čepů. Kategorii můžete změnit obrácením hřídelů.



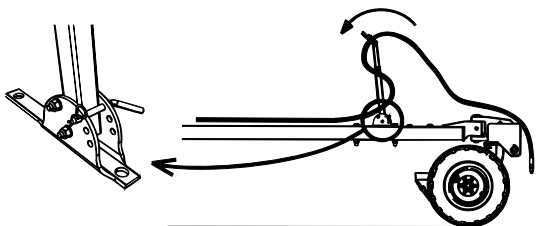
Obrázek 5.4

1. Vyšroubujte šroub (A) a vytáhněte závlačky (B).
2. Vytáhněte hřídel (C), obraťte ho a znovu nasadíte.
3. Hřídelem (C) mírně otáčejte, abyste změnili otvor (D) a tím délku čepu.
4. Zajistěte hřídel (C) šroubem (A) v novém otvoru (D).
5. Vraťte závlačky (B).

5.2.3 Odpojení



Pokud odpojování provádíte na měkké půdě, nezapomeňte před odtlakováním systému zajistit zvedací válec žlutou bezpečnostní zárazkou.



Obrázek 5.5

1. Zaparkujte stroj na pevném povrchu.
2. Vypusťte tlak z hydraulického systému stroje.
3. Odpojte secí stroj od spodních ramen TBZ traktoru.
4. Odpojte hydraulické hadice a elektrické kabely. Sklopte držák hadic zpátky do vzpřímené polohy.

5.3 Připojení hydraulických hadic a elektrických kabelů



Během připojování a odpojování hydraulických hadic musí být vždy vypnutý motor traktoru, jinak se může poškodit hydraulika secího stroje.



Pečlivě otřete spojovací zástrčky a zásuvky! Vyvarujete se tak zbytečných problémů a opotřebení hydraulického systému.

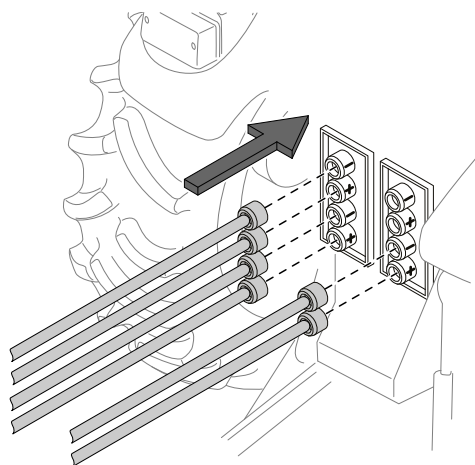
5.3.1 Připojení hydraulických hadic pro ovládání stroje



Zajistěte, aby byly hadice připojeny po dvojicích ke správným hydraulickým spojkám na traktoru.



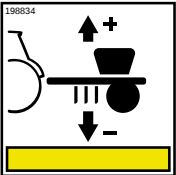
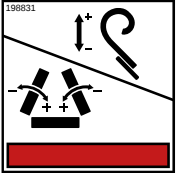
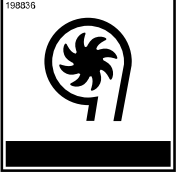
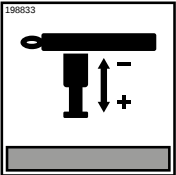
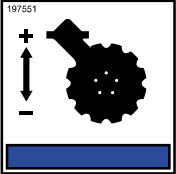
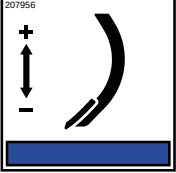
Zvykněte si připojovat hadice vždy ke stejným hydraulickým spojkám na traktoru, aby se pro stejnou operaci používala vždy stejná ovládací páka hydrauliky.



Obrázek 5.6

5.3.1.1 Rozměry a barevné kódování hydraulických hadic

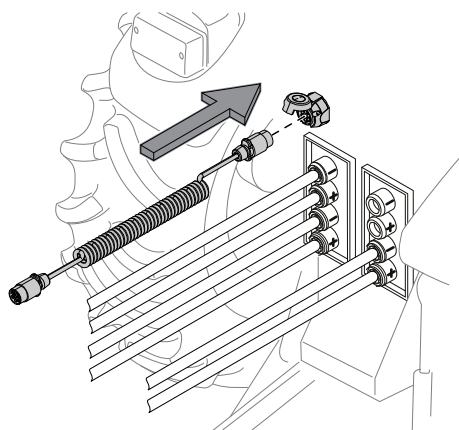
Hydraulické hadice na stroji jsou vybaveny barevně kódovanými rychlospojkami a na rámu jsou etikety, které to ilustrují a pomohou vám zabránit nesprávnému připojení.

Etikety	Barva	Funkce	Rozměry	Požadavky na traktor l/min
Neoznačeno	–	Volné vratky pro zpětný průtok 50 l/min	3/4" zásuvka rychlospojky ISO 7241-1, řada A	–
	Žlutá	Zvedání/spouštění	1/2" zástrčka rychlospojky ISO 7241-1, řada A	40
	Červená	Skládání křídel a CrossBoard	1/2" zástrčka rychlospojky ISO 7241-1, řada A	20
	Černá	Ventilátor dávkování osiva	1/2" hane ISO 7241-1, řada A	35/40 *
* RDA 400S 35 l/min, RDA 600-800S 40 l/min				
	Šedá	Odstavné podpěry	1/2" zástrčka ISO 7241-1, řada A	10
	Modrá	SystemDisc	1/2" zástrčka rychlospojky ISO 7241-1, řada A	20
	Modrá	Agrilla	1/2" zástrčka rychlospojky ISO 7241-1, řada A	20

5.4 Světla



Před přepravou po silnici je proto důležité se přesvědčit, že je osvětlení řádně připojené a že světla fungují. Zajistěte, aby kabely nebyly vystaveny nebezpečí rozdrčení.



Obrázek 5.7

Zástrčka osvětlení se připojuje ke standardní externí 7pólové zásuvce traktoru určené pro přívěsy.

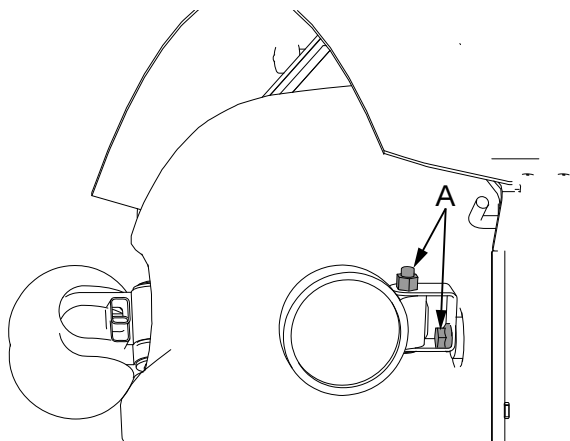
Pro zvýšení spolehlivosti a prodloužení životnosti světel byla využita moderní technologie LED.

Kvůli nízkému příkonu žárovek LED nemusí systém traktoru pro sledování osvětlení rozpoznat, že jsou připojena světla k vnějšímu konektoru pro přívěs. To znamená, že se nespustí alarm, když světla přestanou fungovat například kvůli poškozené kabeláži.

5.5 Připojení pracovních světel

Pracovní světla se nastavují pomocí iPadu. Viz samostatný návod k používání pro E-Services.

Pracovní světla lze nastavit následujícím způsobem:



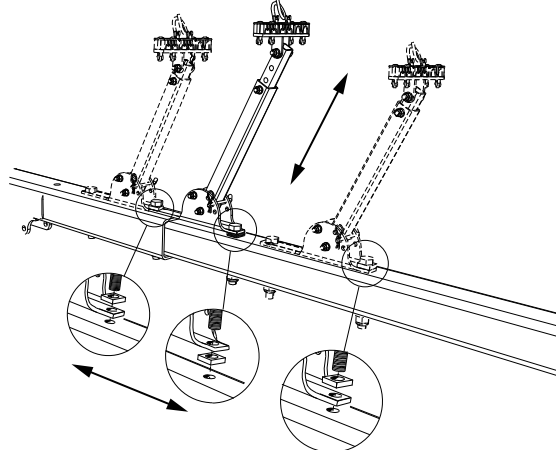
Obrázek 5.8

1. Povolte šrouby (A) a umístěte světla na požadované místo.
2. Utáhněte šrouby.

5.6 Úprava držáku hadic a délky hadice

Secí stroj je vybavený sklopným držákem hadic.

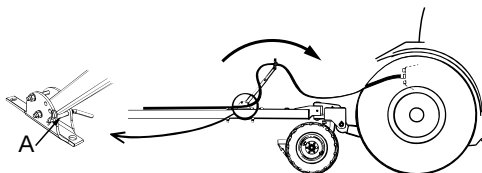
Držák lze namontovat na různá místa podél oje, ale pro optimální funkci byste ho měli namontovat co nejbližší k traktoru. Držák hadic by měl být ve většině případů vysunut na svoji plnou délku.



Obrázek 5.9

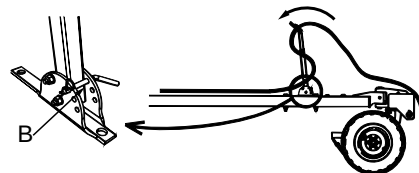
Zajistěte, aby byl podpěrný bod hadic blízko u tažného oka nebo otočného bodu mezikolového půdního pěchu.

Upravte délku hadic v závěsu pod plošinou a potom hadice bezpečně upevněte v držáku.



Obrázek 5.10

Když jsou hydraulické hadice připojené k traktoru, držák hadic musí být sklopený dopředu. Vyberte vhodnou pozici posunutím kolíku, viz pozice A. Délky hadic musí být upraveny tak, aby hadice volně visely, a to i v ostrých zatáčkách.

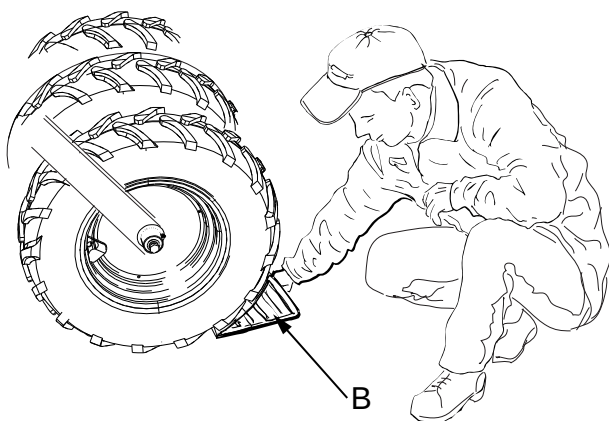


Obrázek 5.11

Když jsou hydraulické hadice odpojené od traktoru, držák hadic musí být sklopený dozadu. Zajistěte držák ve vzpřímené poloze kolíkem, viz poz. B.

Hydraulické hadice nyní mohou viset v držáku, aniž se rychlospojky znečistí tažením po zemi.

5.7 Parkování



Obrázek 5.12

Secí stroj vždy parkujte na pevném a rovném povrchu. Zajistěte stroj podkládacími klíny kol (B).

Při parkování stroje byste měli přemístit dorazový šroub na zvedacím válci nahoru, abyste uvolnili hydraulický tlak.

6 Přeprava

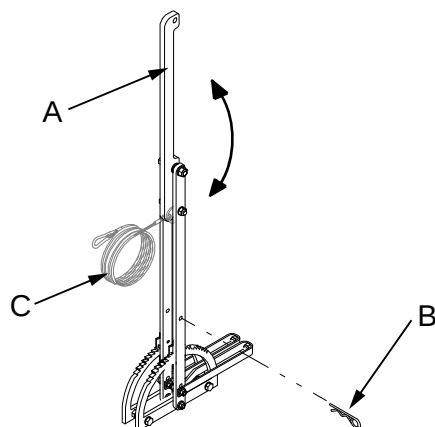
6.1 Brzdy

6.1.1 Hydraulické brzdy

Stroj může být vybaven hydraulickými brzdami.

Systém je vybavený také parkovací brzdou a nouzovou brzdou, která se aktivuje při odpojení stroje od traktoru.

6.1.1.1 Parkovací brzda



Obrázek 6.1

1. Stroj vždy parkujte na pevném a rovném povrchu.
2. Zatáhněte parkovací brzdu vyjmutím kolíku (B) a otočením páky (A).
3. Utáhněte páku (A).
4. Uvolněte parkovací brzdu mírným posunutím páky dopředu a pak do vzpřímené polohy.

Jestliže je nutné odstavit stroj na veřejné komunikaci nebo v její blízkosti, musíte ho zajistit založením klínů pod přepravní kola.

Má-li být stroj zaparkován na delší dobu, měli byste uvolnit parkovací brzdu. V takovém případě musíte stroj zajistit pomocí klínů.

6.1.1.2 Nouzová brzda

Pro správnou funkci nouzové brzdy musí být drát (C) v páce parkovací brzdy bezpečně připojený k traktoru. Viz "Obrázek 6.1". Nouzová brzda se aktivuje, když se stroj odpojí od traktoru.

6.1.2 Pneumatické brzdy

Stroj může být vybaven pneumatickými brzdami.

Pneumatické brzdy jsou připojeny ke spojkám se stlačeným vzduchem traktoru a ovládají se tlakem vyvíjeným na brzdový pedál traktoru. V brzdovém potrubí pneumatických brzd je stlačený vzduch, ale poslední část před brzdovým bubnem je tvořena uzavřeným olejovým systémem. Když jsou aplikovány

brzdy traktoru, je brzdný účinek proporcionálně přenášen na stroj a je tak zajištěno účinné brzdění.

6.1.2.1 Připojení brzd

Připojte potrubí stlačeného vzduchu brzdového systému a vedení pro řízení k brzdovým armaturám traktoru.

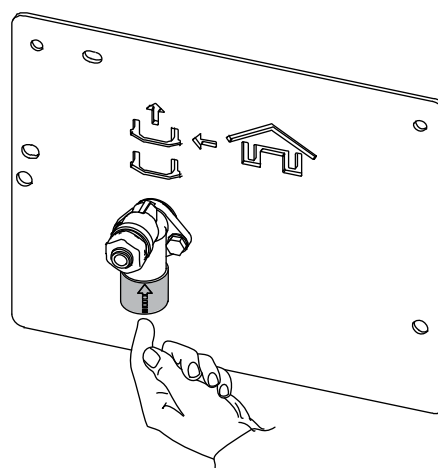
1. Potrubí stlačeného vzduchu má červenou přípojku a musíte je připojit k červené spojce traktoru.
2. Ovládací potrubí má žlutou přípojku a musíte je připojit ke žluté spojce traktoru.

6.1.2.2 Odpojení brzd



Odpojení a odstavení musíte provést vždy na rovném, pevném povrchu.

1. Odpojte brzdové hadice a elektrické kabely od traktoru a zavěste je do držáku hadic.



Obrázek 6.2

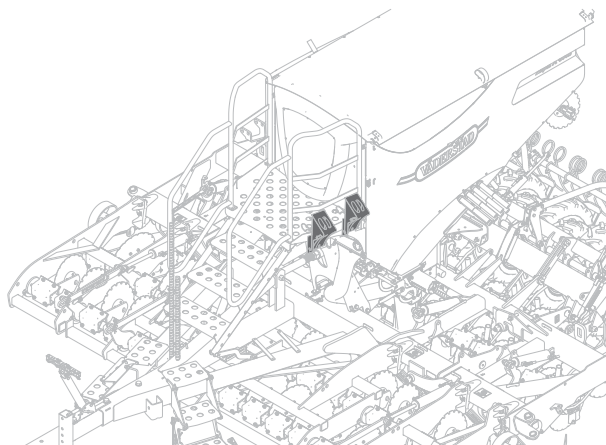
2. Uvolněte brzdy zatlačením odlehčovacího ventilu.
3. Spusťte a zajistěte odstavnou podpěru.
4. Odpojte tažný hák/agrozávěs.

6.1.2.3 Parkování, pneumatická brzda



Stroj vždy parkujte na rovném a pevném povrchu.

Když se stroj odpojí od traktoru, brzdy se automaticky aplikují.



Obrázek 6.3

Když stroj odstavíte na veřejné komunikaci nebo v její blízkosti, musíte založit kola klíny. Podkládací klíny jsou umístěné na přední plošině.

Má-li být stroj zaparkován na delší dobu, měli byste uvolnit parkovací brzdu. V takovém případě musíte stroj zajistit pomocí klínů.

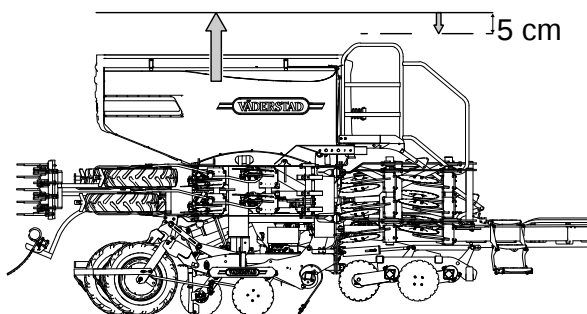
6.2 Přechod mezi přepravní a pracovní polohou



Pro přepínání mezi přepravním režimem a pracovním režimem na iPadu; viz menu skládání křídel.

6.2.1 Přepnutí do pracovního režimu

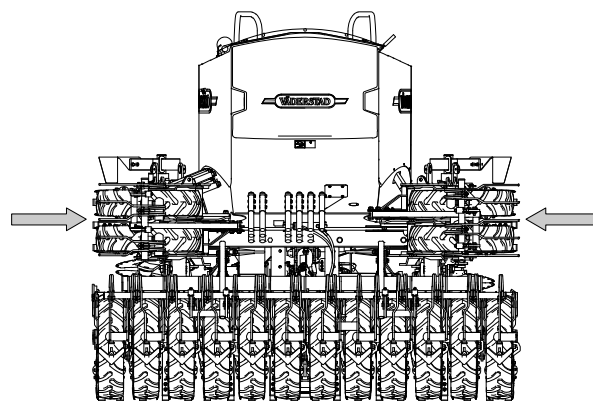
Príslušné barevné značení viz "5.3.1.1 Rozměry a barevné kódování hydraulických hadic".



Obrázek 6.4

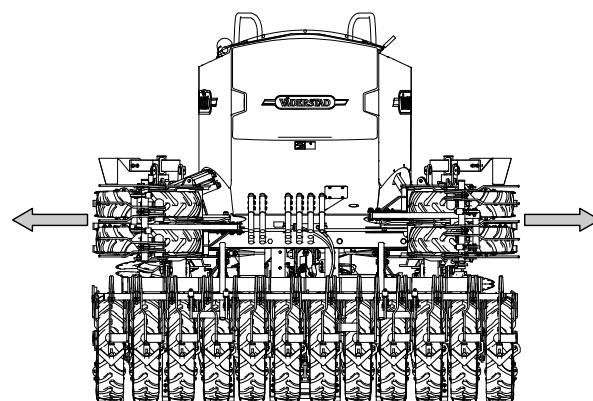
1. Zvedněte secí stroj do nejvyšší polohy.

Před rozkládáním se také přesvědčte, že je úplně zvednuté přední nářadí.



Obrázek 6.5

2. K zatažení křídlových sekcí použijte sklápěcí válec.



Obrázek 6.6

3. Použijte ovládací páku hydrauliky traktoru pro zajištění polohy křídlových sekcí. Držte páku v této poloze, dokud se obě křídla úplně nerozloží.
4. Rozložte křídlové sekce.

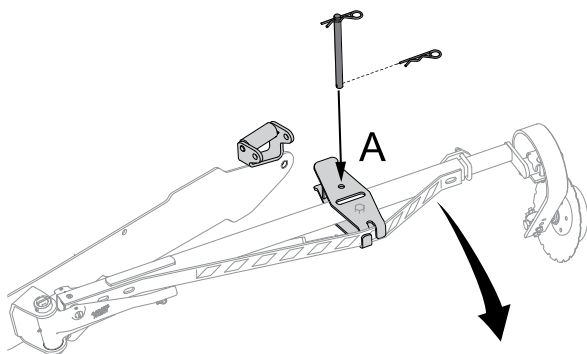
RDA 400S

- Použijte ovládací páku hydrauliky traktoru pro rozložení křídlových sekcí. (UPOZORNĚNÍ: Nesmí se používat plovoucí poloha.) Držte ovládací páku hydrauliky v poloze spouštění, dokud se úplně nevysune sklápěcí válec a křídlové sekce nebudou zajištěny v rozložené poloze.

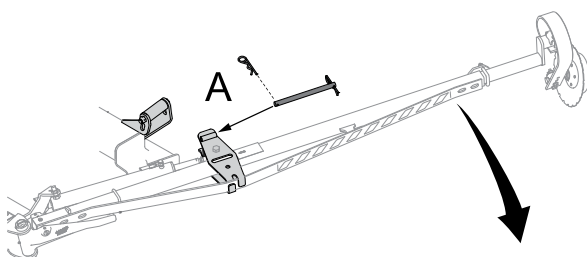
RDA 600–800S

- Použijte ovládací páku hydrauliky traktoru pro rozložení křídlových sekcí. Držte hydraulickou páku v poloze spouštění, dokud se sklápěcí válec úplně nevysune a dokud se pístnice válce pro přenos hmotnosti nevysune do poloviny své délky.

- Podívejte se, zda jsou nosníky kol křídlových sekcí ve vysunuté poloze, abyste zkontrolovali, zda se resetovalo ústrojí pro zatahování kol. Pokud tomu tak není, bude to bezprostředně zřejmé, protože křídlové sekce budou svěšené dolů. To lze napravit mírným zatažením skládacího válce; spouštějte stroj dolů, dokud se neaktivuje ústrojí pro zatahování kol.



Obrázek 6.7 RDA 400S

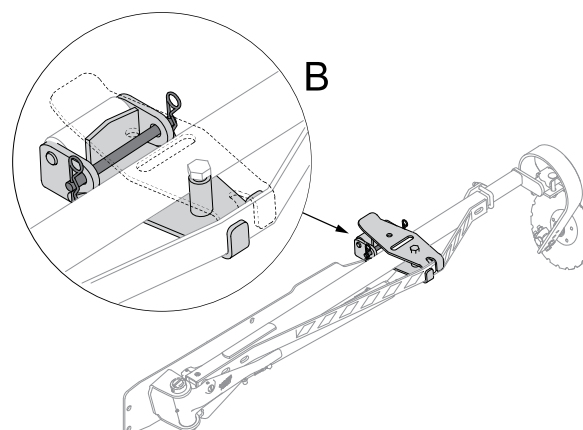


Obrázek 6.8 RDA 600–800S

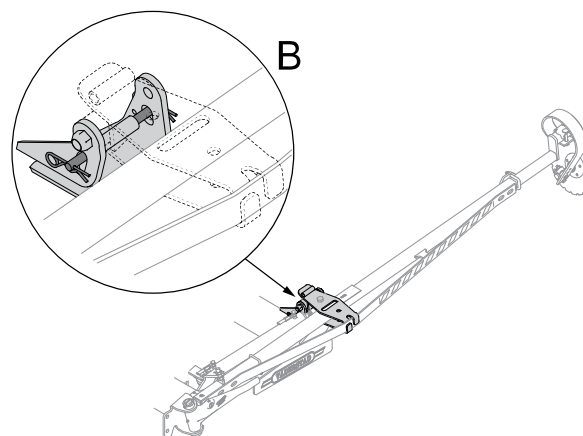
- Uvolněte bezpečnostní závlačky ze znamének a umístěte je do polohy A.
- Jedťe vždy směrem vpřed, aby se secí stroj při setí spustil do pracovní polohy a neucpaly se secí botky.

6.2.2 Uvedení do přepravního režimu

- Zvedněte secí stroj do nejvyšší polohy.



Obrázek 6.9 RDA 400S



Obrázek 6.10 RDA 600–800S

- Pro zajištění znamének umístěte bezpečnostní závlačky do polohy B.



Když se znaménky nemají používat, měly být vždy mechanicky zajištěné závlačkou ve složené poloze. Například během přepravy, údržby a uskladnění.

Myslete na to, že by znaménky na obou stranách (vpravo i vlevo) měly být zajištěné!

- Složte křídlové sekce secího stroje.
- Přesvědčte se, že se aktivovalo automatické zajišťovací zařízení.
- Můžete také aktivovat funkci zatažení kol. Viz "6.2.2.1 Funkce zatažení kol".

Zkontrolujte, zda přední nářadí a stroje vzadu nepřesahují přepravní šířku 3 metry.

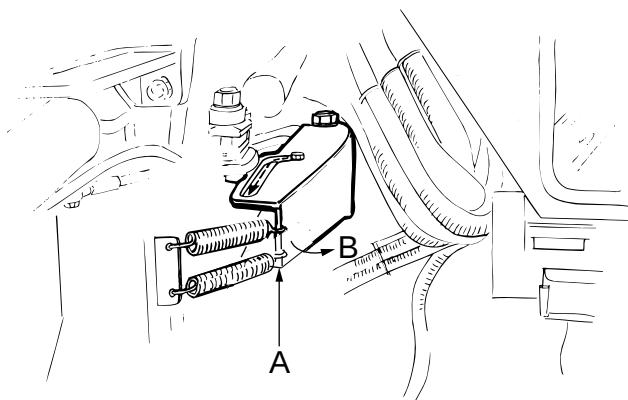
6.2.2.1 Funkce zatažení kol



Nebezpečí rozdrčení funkcí zatahování kol pod pružinou. Při manipulaci se zajišťovacím zařízením vždy používejte vhodný nástroj.

Neplatí pro RDA 400S bez IDC.

Secí stroj má funkci, která umožňuje zatažení kol křídlových sekcí po složení stroje do přepravní polohy. Slouží pro minimalizaci přepravní šířky stroje.



Obrázek 6.11

Pro aktivaci této funkce musí být zajišťovací zařízení (A) (jedno na každé křídlové sekci) po složení stroje zvednuto do polohy (B).



Obrázek 6.12

Použijte přiložený klíč (C) nebo jiný vhodný nástroj.

Když je stroj rozložený do pracovní polohy, ústrojí pro zatažení kol se automaticky resetuje a kola se vrátí do “normální polohy”.

- Když jsou rozložené křídlové sekce, secí stroj by neměl být úplně zvednutý. Před zahájením skládání ho spusťte z nejvyšší polohy asi o 5 cm dolů.

- Pokud nezpracovalo automatické resetování ústrojí pro zatažení kol, je to zřejmé podle toho, že je stroj v určitém úhlu svěšený v rozložené poloze. Abyste to napravili, mírně zatahněte skládací válec; spouštějte stroj dolů, dokud se neaktivuje jeho ústrojí pro zatažení kol.
- Stroj lze složit a rozložit i bez aktivace této funkce a jediným důsledkem je, že kola křídlové sekce pak zůstanou v “normální poloze” a přepravní šířka je proto trochu větší.



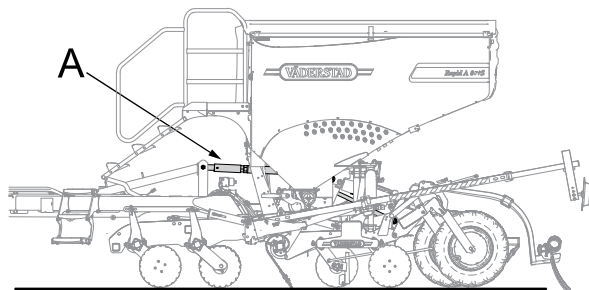
Aby se předešlo vážnému poškození stroje:

Pokud je stroj na měkké zemi a složený, nespouštějte ho dolů do polohy setí.

Pokud je stroj složený, kola nesmí být oddálena od země pomocí hydraulického systému.

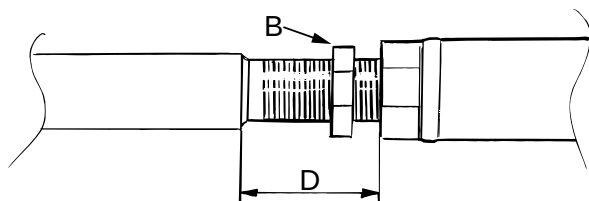
7 Základní nastavení

7.1 Rovnoběžně se zemí



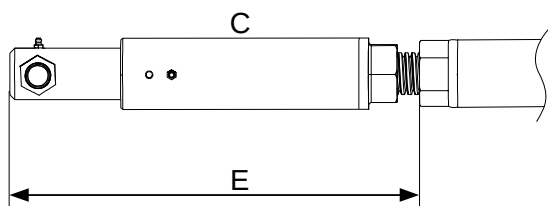
Obrázek 7.1

1. Podélný sklon stroje nastavujte horním ramenem (A), když stroj spočívá na pevné, rovné zemi.
2. Při správném nastavení by měla přední i zadní řada secích disků při spouštění stroje dolů dosáhnout země současně.



Obrázek 7.2 RDA 400S

Zajišťovací matice (B)



Obrázek 7.3 RDA 600S a RDA 800S

Zajišťovací matice, která je vybavená výztužným pouzdrem (C).

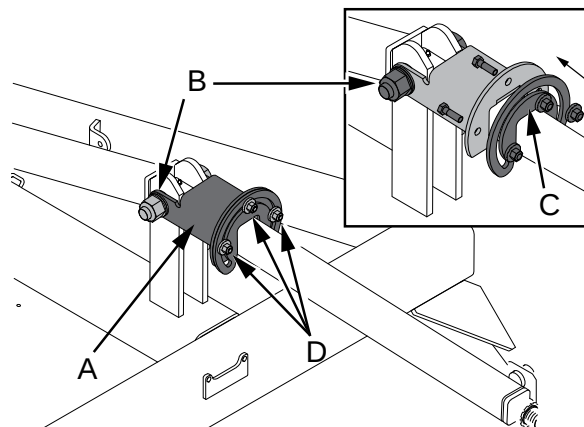
3. Povolte zajišťovací matici (B nebo C), nastavte požadovanou polohu a matici opět utáhněte. Použijte klíč o šířce 60 mm dodaný se strojem.
 - Rozměr (D) nesmí nikdy překročit 165 mm!
 - Rozměr (E) nesmí nikdy překročit 480 mm!



Zajišťovací matici řádně utáhněte!

7.1.1 Zajištění paralelní přenosové tyče

Aby se zabránilo otáčení paralelní přenosové tyče a následkem toho nesprávnému sklonu stroje, lze namontovat držák.



Obrázek 7.4

1. Namontujte držák (A) a přišroubujte ho (B).
2. Nasuňte desku (C) na tyč do požadované polohy.
3. Zašroubujte do ní šrouby, 3 ks (D).

7.1.2 Kontrola na poli



Obrázek 7.5

Horizontální vyrovnaní lze na poli zkontrolovat tak, že se přesvědčíte, že přední výsevní radličky sejí do stejné hloubky jako zadní. Nejprve půdu mírně utužte a pak seškrabujte velmi tenké vrstvy půdy, dokud neodkryjete osivo. Osivo by se mělo odkrýt ve všech řádcích současně. Pokud tomu tak není, napovídá to, že stroj není vyrovnaný souběžně se zemí.

7.2 Úhel radarové jednotky

7.2.1 Nastavení úhlu radarové jednotky



Nikdy se za provozu nedívejte do okénka radarové jednotky. Nebezpečí poranění očí!



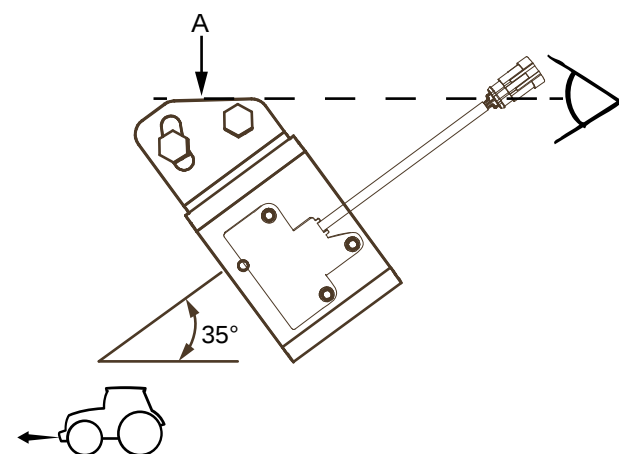
Před zahájením provozu musíte provést kalibraci radarové jednotky.



Radarovou jednotku pravidelně čistěte!



Presvědčte se, že do provozního poloměru radarové jednotky nezasahují rušivé prvky jako hadice nebo kabely!



Obrázek 7.6

Měli byste nastavit úhel radarové jednotky. Měla by být nastavena do úhlu $35^\circ \pm 1^\circ$ vůči povrchu země. Úhel radaru je optimální tehdy, pokud je daný povrch (A) souběžný se zemí a pokud je (A) souběžný s rámem traktoru “7.1 Rovnoběžně se zemí”.

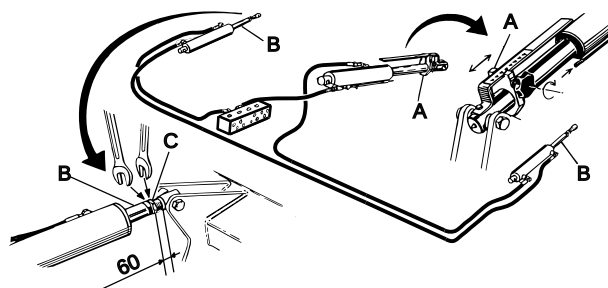
Odšroubujte šrouby a nastavte držák v podélném otvoru.

7.2.2 Kalibrace radarové jednotky



Ohledně systému ISOBUS/E-Control viz zvláštní návod k používání.

7.3 Nastavení systému master/slave



Obrázek 7.7

Obrázek nahoře neplatí pro RDA 400S bez IDC.

Hloubka setí stroje je řízena třemi hydraulickými válci zapojenými za sebou v takzvaném “master/slave” systému.

Před uvedením secího stroje do provozu musí být válce odvzdušněny a uvedeny do výchozí vzájemné polohy.

7.3.1 Odvzdušnění

1. Zvedněte stroj do nejvyšší polohy tak, aby všechny hydraulické válce byly úplně vysunuté.
2. Podržte ovládací páku hydrauliky v této poloze a 15–20 sekund nechte motor traktoru běžet volnoběžnými otáčkami. Válcové v nejvyšší poloze dovolují průsak, který umožňuje, aby olej protékal systémem a vypudil veškerý vzduch.
3. Opakujte tento postup po dobu několika sekund po připojení traktoru, před seřízením secího stroje, po rozložení a několikrát během pracovního dne.

Po odvzdušnění a resetování systému master/slave byste pak měli zkontrolovat výškové úrovně tří sekcí a v případě potřeby je nastavit vůči sobě navzájem. To je důležité, aby byla zajištěna stejná hloubka setí všech sekcí.

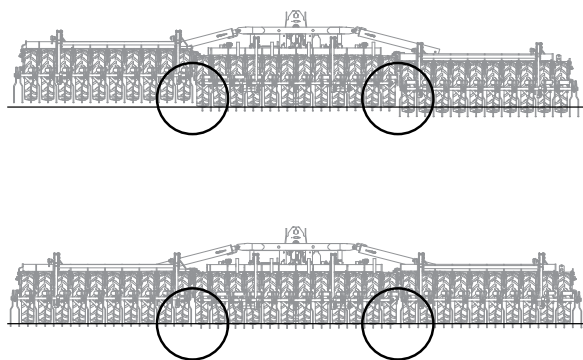
7.3.2 Nastavení výšky křídlových sekcí vůči střední sekci RDA 600–800S

Nastavení byste měli provádět se secím strojem na plochem a pevném povrchu. Nastavení byste pak měli zkontrolovat na poli se strojem v pracovním režimu.

Zkontrolujte, zda je sklápěcí válec úplně vysunutý a hydraulický tlak válce pro přenos hmotnosti normální, tzn. 30–50 bar.

V případě potřeby nastavte přenos hmotnosti. Viz “11.3 Přenos hmotnosti” nebo v případě stroje RDA 400S viz “7.3.3 Nastavení křídlových sekcí na RDA 400S” níže.

1. Spouštějte stroj dolů, dokud nejnižší kotouč nebude asi 1 cm nad zemí.



Obrázek 7.8

2. Srovnejte výšku kotouče nejvíce vně na střední sekci s kotoučem nejvíce uvnitř na křídlové sekci.

Na obrázku nahoře je znázorněna výšková odchylka mezi křídlovými sekcemi a střední sekcí. Na obrázku dole je znázorněna žádoucí poloha.

3. Povolte zajišťovací matici (C) pro seřízení pístnic (B) na obou křídlových sekcích. Uvědomte si, že toto nastavení by se mělo provádět tak, aby se žádný z konců pístnice neuvolnil ze stroje. Viz "Obrázek 7.7".

Vysouvejte pístnici (B) pro spouštění křídlové sekce dolů.

Zkracujte pístnici (B) pro zvedání křídlové sekce nahoru.



Otáčení pístnice v koncových polohách hydraulického válce může být obtížné! Konec pístnice nevyšroubujte více než 60 mm.

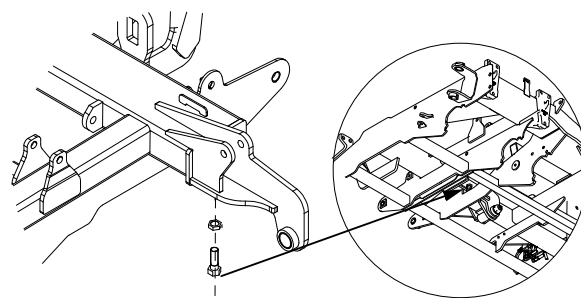
4. Utáhněte zajišťovací matici (C).
5. Zvedněte stroj do polohy vysokého zdvihu. Potom stroj spusťte zpátky do výšky 1 cm nad zemí, abyste se přesvědčili, že se nastavení nezměnilo.
6. Nastavení pak zkontrolujte na poli se strojem v pracovním režimu.

7.3.3 Nastavení křídlových sekcí na RDA 400S

Hydraulický zámek automaticky zajistí sklápěcí válec ve vysunuté poloze, aby se ze stroje stala "tuhá" jednotka. Tím se zajistí rovnoměrný výsledek práce po celém pracovním záběru.

Může být nutné seřídit dorazové šrouby, aby křídlové sekce pracovaly v jedné přímce se střední sekcí.

7.3.4 Kontrola

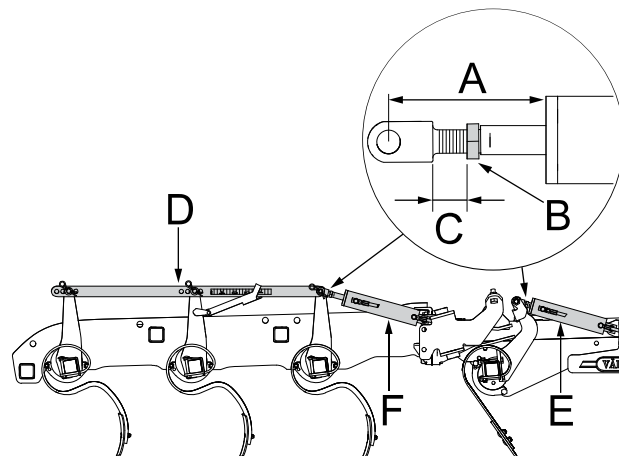


Obrázek 7.9

1. Zvedněte a rozložte secí stroj, viz "6.2 Přejít mezi přepravní a pracovní polohou", ale nechte stroj zvednutý na kolech střední sekce. V této poloze by měly být trubky předního rámu křídlových sekcí zcela v jedné přímce (paralelní) se střední sekcí.
2. Když seřizujete dorazový šroub, stroj nejprve složte. Viz "6.2 Přejít mezi přepravní a pracovní polohou".

7.4 Přední nářadí

7.4.1 Nastavení systémů CrossBoard a Agrilla



Obrázek 7.10

Ověřte (srovnejte) základní nastavení předního nářadí na všech třech sekcích, když je secí stroj připojený k traktoru, rozložený a spočívá na secích botkách na rovné zemi.

1. V případě potřeby nastavte pístnice (A) tak, abyste dosáhli stejné pracovní hloubky a stejného pracovního úhlu předního nářadí na všech sekcích.
2. Povolte zajišťovací matici (B) při otáčení pístnice, přičemž hydraulický válec zůstává na místě. Pístnice je možné nastavit tak, aby závit (C) vyčníval maximálně 20 mm.

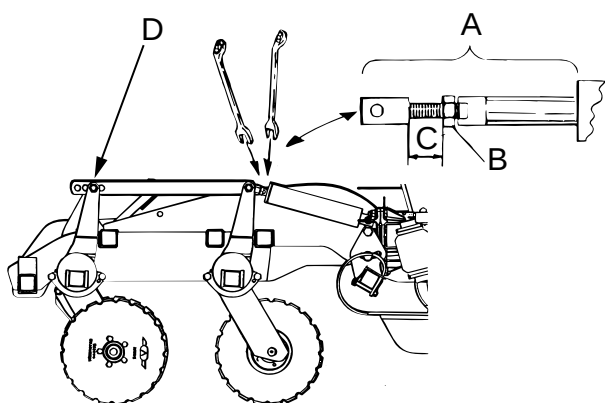
- Nastavte přední nářadí vzadu nastavením hydraulického válce (E) a přední nářadí vpředu (Agrilla) nastavením hydraulického válce (F).
- Upravte poměr mezi oběma hřídeli předního nářadí vpředu pomocí řady otvorů v souběžném ocelovém táhle (D).



Po skončení nastavení se vždy přesvědčte, že souběžná ocelová táhla nekolidují s rámem.

Jemné nastavení se pak provádí na poli seřizováním pístnic (A), dokud všechny sekce nepracují ve stejné hloubce.

7.4.2 Nastavení SystemDisc



Obrázek 7.11

Ověřte (srovnejte) základní nastavení předního nářadí na všech třech sekcích, když je secí stroj připojený k traktoru, rozložený a spočívá na secích botkách na rovné zemi.

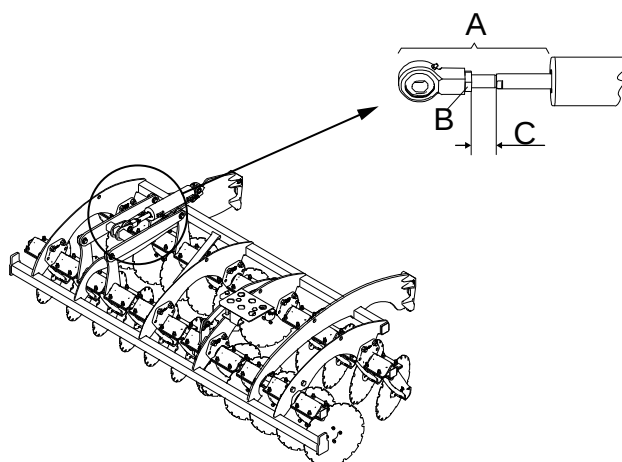
- V případě potřeby nastavte pístnice (A) tak, abyste dosáhli stejné pracovní hloubky a stejného pracovního úhlu předního nářadí na všech sekcích.
- Povolte zajišťovací matici (B) při otáčení pístnice, přičemž hydraulický válec zůstává na místě. Pístnice je možné nastavit tak, aby závit (C) vyčníval maximálně 20 mm.
- Nastavte úhel přední řady kotoučů vůči zadní řadě pomocí řady otvorů v souběžném ocelovém táhle (D).



Po skončení nastavení se vždy přesvědčte, že souběžná ocelová táhla nekolidují s rámem.

Jemné nastavení se pak provádí na poli seřizováním pístnic (A), dokud všechny sekce nepracují ve stejné hloubce.

7.4.3 Nastavení System Disc Aggressive



Obrázek 7.12

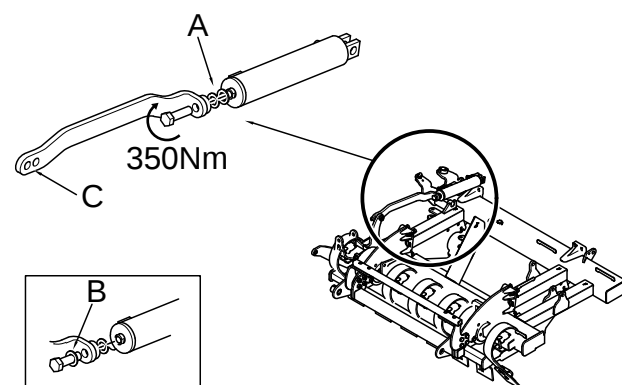
Ověřte (srovnejte) základní nastavení předního nářadí na všech třech sekcích, když je secí stroj připojený k traktoru, rozložený a spočívá na secích botkách na rovné zemi.

- V případě potřeby nastavte pístnice (A) tak, abyste dosáhli stejné pracovní hloubky a stejného pracovního úhlu předního nářadí na všech sekcích.
- Povolte zajišťovací matici (B) při otáčení pístnice, přičemž hydraulický válec zůstává na místě. Pístnice je možné nastavit tak, aby závit (C) vyčníval maximálně 25 mm.

Jemné nastavení se pak provádí na poli seřizováním pístnic (A), dokud všechny sekce nepracují ve stejné hloubce.

7.4.4 Nastavení System CrossBoard Heavy

Ověřte (srovnejte) základní nastavení předního nářadí na všech třech sekcích, když je secí stroj připojený k traktoru, rozložený a spočívá na secích botkách na rovné zemi.



Obrázek 7.13

Pro dosažení stejné pracovní hloubky a pracovního úhlu předního nářadí na všech sekcích je možné upravit uchycení hydraulického válce několika podložkami (A). Nadbytečné podložky můžete uložit na místě (B).

Šroub musí být utažen momentem 350 Nm.



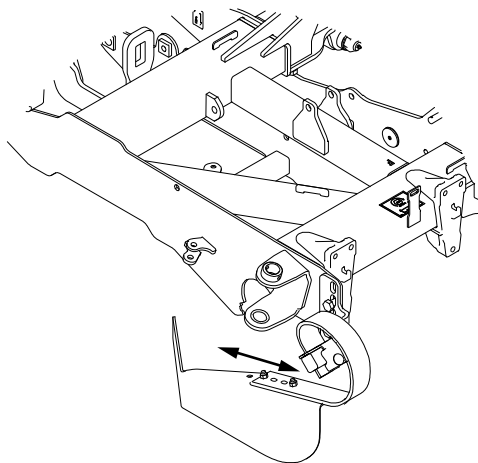
Počet podložek by neměl být vyšší než počet dodaný z výroby.

Pokud chcete přední nářadí ve zvednuté poloze zvednout ještě výše, abyste zvětšili světlou výšku, lze to provést změnou uchycení (C) na souběžném ocelovém táhle.

7.5 Formovací desky

Na nářadí nejvíce vně jsou umístěné formovací desky; jejich úkolem je bránit vytváření hrůbků, které by jinak vznikaly v důsledku práce kotoučů. Formovací desky se nářadí od nářadí trochu liší, a proto byste je měli nastavovat odlišným způsobem.

7.5.1 Nastavení formovacích desek na SystemDisc, System Agrilla, System CrossBoard Heavy



Obrázek 7.14

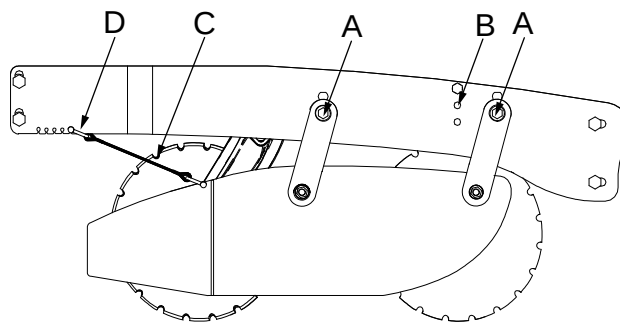
Nastavte formovací desky povolením šroubů. Nastavte formovací desky v podélném směru.

7.5.2 Nastavení formovacích desek na System Disc Aggressive

Formovací desky pracují na povrchu půdy a měly by být zatížené jen svojí vlastní hmotností a flexibilní ve svých paralogramech.



Svislé nastavení formovacích desek byste měli upravovat jen v případě značných změn hloubky setí.



Obrázek 7.15

1. Nastavte formovací desky demontáží šroubů (A).
2. Přemístěte držák v řadě otvorů do požadované polohy nahoru nebo dolů.
3. Nastavte šroub (B), který brání otáčení a váznutí formovací desky, na stejnou výšku jako šrouby (A).
4. Deska je vybavená také drátem (C), který brání spuštění desky do půdy v poloze nízkého zdvihu. Drát se nastavuje otevřením spony (D) kleštěmi a přemístěním v řadě otvorů.

7.6 Znamenáky



Když se znamenáky nemají používat, měly být vždy mechanicky zajištěné závlačkou ve složené poloze. Například během přepravy, údržby a uskladnění.

Myslete na to, že by znamenáky na obou stranách (vpravo i vlevo) měly být zajištěné!

Zajistěte znamenáky závlačkami podle "Obrázek 6.9 RDA 400S" a "Obrázek 6.10 RDA 600–800S".

Znamenáky se volí na domovské obrazovce. Viz "8 Řídicí systém".



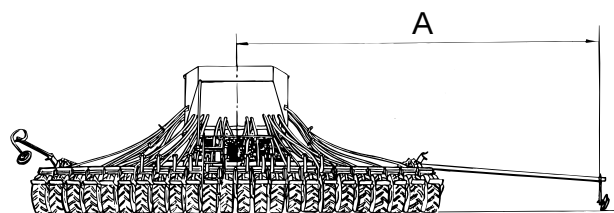
Pro E-Control viz prosím zvláštní návod k používání.

7.6.1 Nastavení znamenáků



Po zjištění vhodných míst pro hroty znamenáků může být dobré označit tato místa průbojníkem apod. Občas se přesvědčte, že jsou hroty znamenáků bezpečně utažené.

Nastavte znamenáky podle tabulky v závislosti na typu stroje. Toto nastavení je přibližné. Abyste zabránili dvojímu výsevu nebo vynechávkám, k nimž může dojít, když řidič v některých traktorech sedí zešikma, měli byste na poli provést následnou kontrolu.



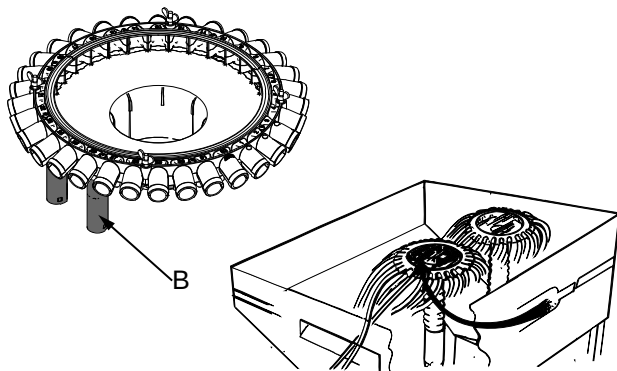
Obrázek 7.16

V závislosti na typu traktoru a pozici řidiče může být stopa znamenáku pozorována různě. Asi po hodině provozu dotáhněte hrot znamenáku.

Model stroje.	Rozměr A
RDA 400	4 m
RDA 600	6 m
RDA 800	8 m

7.7 Vypnutí řádku

Vytváření kolejových řádků se může provádět s vyznačením 1, 2 nebo 3 řádků.



Obrázek 7.17

Pro vypínání řádků ve větší šířce si můžete zakoupit soupravu (B) pro dva nebo tři řádky.



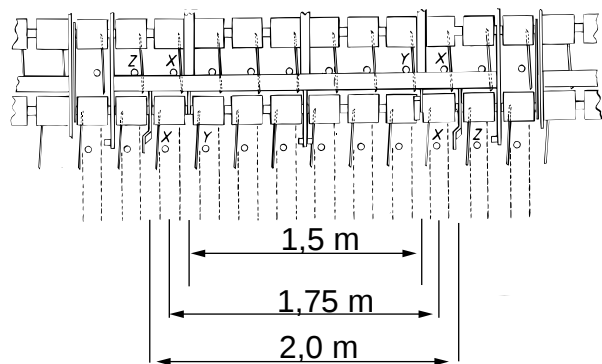
Když používáte více než čtyři plus čtyři motory pro kolejové řádky, musíte si zakoupit soupravu se zvláštní skříňkou relé. Pokud je stroj vybavený jednotkou Gateway, připojte skříňku relé přímo k ní. Na strojích bez jednotky Gateway, kde traktor má ISOBUS zásuvku, je pro připojení skříňky relé nutná zvláštní kabeláž.

Když stroj nemá jednotku Gateway nebo ISOBUS zásuvku, je pro připojení skříňky relé nutná zvláštní kabeláž a montážní souprava ISOBUS konektoru.

Tableau 7.1 Možné šířky stop

Vypnutí jednoho řádku	Vypnutí dvou řádků	Vypnutí tří řádků
C-C 138 cm	C-C 150 cm	–
C-C 163 cm	C-C 175 cm	C-C 163 cm
C-C 188 cm	C-C 200 cm	C-C 188 cm
C-C 213 cm	C-C 225 cm	C-C 213 cm
C-C 238 cm	C-C 250 cm	–

7.8 Šířka stopy



Obrázek 7.18

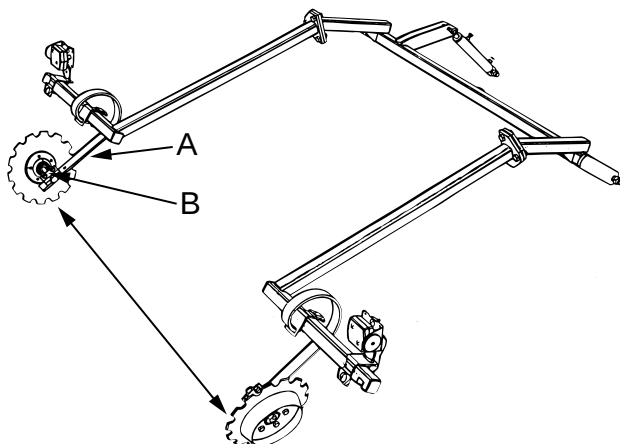


Jinou šířku stopy lze získat změnou semenovodů na secích botkách.

Příklad: Šířku stopy 1,75 m lze změnit na 2,0 m přemístěním levé přední a pravé zadní hadice o jedno místo směrem ven (Z). Šířku stopy 1,5 m lze získat přemístěním levé zadní a pravé přední hadice o jedno místo směrem dovnitř (Y). Někdy, když jsou požadovány značné změny šířky stopy, může být alternativně nutné změnit hadice v zásobníku na osivo.

7.9 Preemergentní znamenák

Preemergentní znamenák by měl být nastaven na rozteč kolejových řádků.



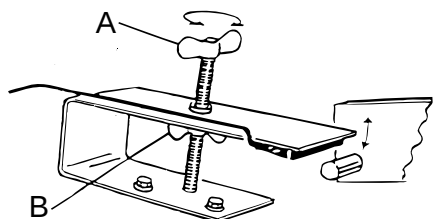
Obrázek 7.19

Posuňte hroty (A) na rámu do strany. Úhel kotoučů znamenáků je možné upravit otočením hřídelů (B) v jejich držácích.

7.10 Nastavení výšky nízkého zdvihu



Nastavení musí být přesné! Výška nízkého zdvihu by neměla být ani příliš malá, ani příliš velká.



Obrázek 7.20

Bez příslušenství interaktivní ovládání hloubky (IDC) se výška nízkého zdvihu nastavuje posouváním magnetického spínače nahoru nebo dolů v jeho držáku otáčením křídlového šroubu (A), který byste pak měli zajistit křídlovou maticí (B).

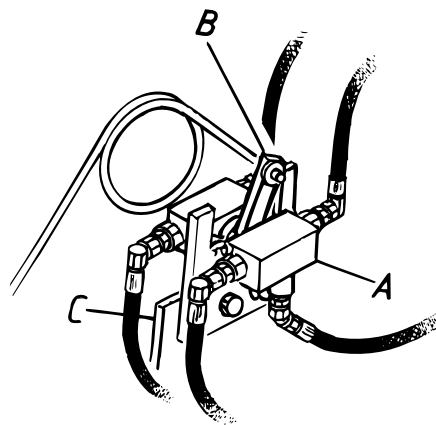
Med tillbehöret Interactive Depth Control (IDC) justeras LowLift från traktorhyttens manöverenh.

Při nastavení příliš velké výšky bude příliš nízký pracovní přítlak zavlačovacích bran na souvrati (leďaže by to bylo žádoucí).

Při příliš nízkém nastavení se přední nářadí a kotouče nebudou zvedat dostatečně vysoko, aby se zvedly ze země, a může to také vyvolat závalu automatického postupu.

7.11 Přepínací ventil

Když je sečí stroj spuštěn do pracovní polohy, jedna z dvojčinných hydraulických spojek traktoru je propojena pouze s předním nářadím, a když je sečí stroj zvednut na kola, je stejná hydraulická spojka propojena s rozkládáním křídlových sekcí.

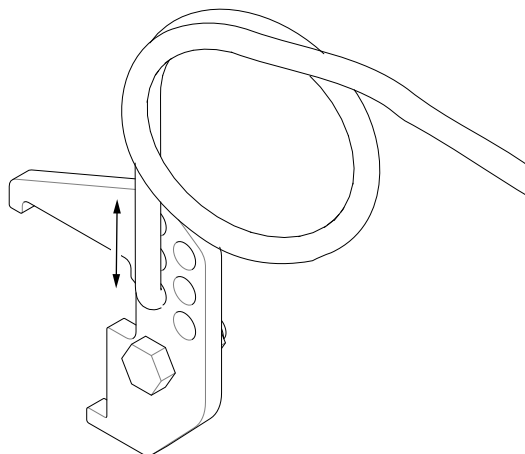


Obrázek 7.21

Páka (B) musí být vždy v přední koncové poloze, když je stroj v pracovní poloze nebo poloze nízkého zdvihu.

Nastavení přepínacího ventilu:

1. Nastavuje se to posunutím ventilu (A) dozadu nebo dopředu v jeho držáku (C).
2. Po nastavení utáhněte šrouby držáku ventilu (C), aby se ventil neposouval ve své dráze.



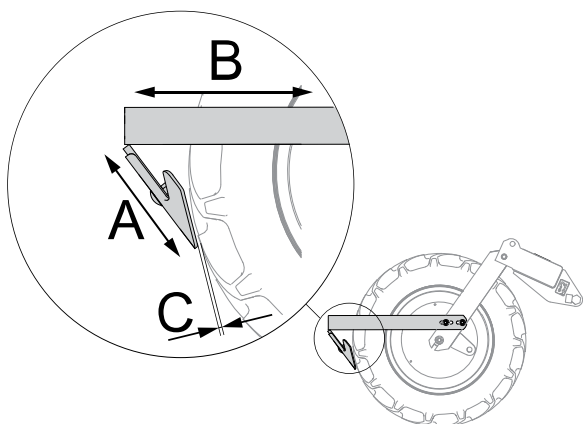
Obrázek 7.22

Pokud po seřízení výše uvedeného přepínacího ventilu není dosaženo správného nastavení, je možné pro získání správné funkce přemístit pružinu do jiného vhodného otvoru v držáku. Pokud pružinu přemístíte, resetujte přepínací ventil podle kroku 1 a 2.

7.12 Škrabka

Standardní nastavení škrabky je uvedeno na obrázku.

1. Polohu škrabky lze nastavit dvěma způsoby.



Obrázek 7.23

2. Pokud je nastavení (A) nedostatečné, je možné podélně nastavit držák (B).
3. Vzdálenost (C) mezi ostřím škrabky a pneumatikou nesmí být menší než 5 mm.
4. Otáčejte rukou pneumatikou, abyste se přesvědčili, že vzdálenost není na žádném místě menší než 5 mm.
5. Podle okolností může být pro dosažení optimálních výsledků požadována větší vzdálenost (C). Pokud škrabka nefunguje uspokojivě, tak vyzkoušejte jiná nastavení škrabky.

Příklad:

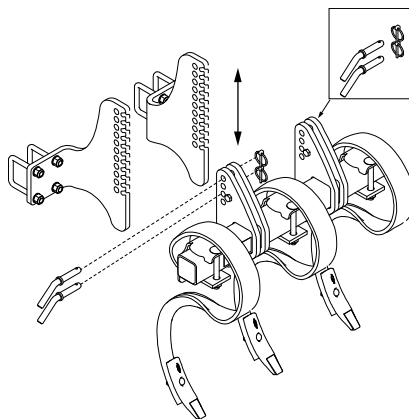
- - Když je v půdě hodně zbytků rostlin a půda je vlhká, škrabka obvykle poskytne lepší výsledky, když vzdálenost (C) zvětšíte asi na 20 mm.
- - Když je půda vlhká a nejsou na ní zbytky rostlin, škrabka poskytne lepší výsledky, když bude namontována ve standardní poloze (C = 5 mm).

7.13 Kypřič stop traktoru



Pro přepravu po silnici musí být kypřiče stop namontovány v nejvyšší poloze!

Na přední trubky rámu předního nářadí mohou být namontovány kypřiče stop traktoru.



Obrázek 7.24

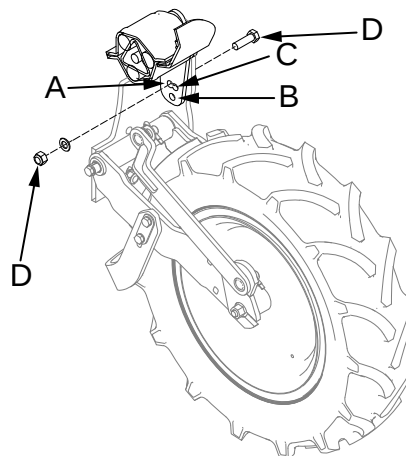
Pracovní hloubku kypřičů stop traktoru lze nastavit ručně přemístěním hrotů v řadě montážních otvorů.

7.14 Křídlový pěch

7.14.1 Nastavení křídlového pěchu

Křídlový pěch se dodává přednastavený, ale přesto lze provést některá nastavení.

Spolu s přitlakem na zem lze nastavit odpružení. Je možné nastavit polohu souběžnou se zemí, aby se při otáčení na souvrati mohla volně pohybovat kola.



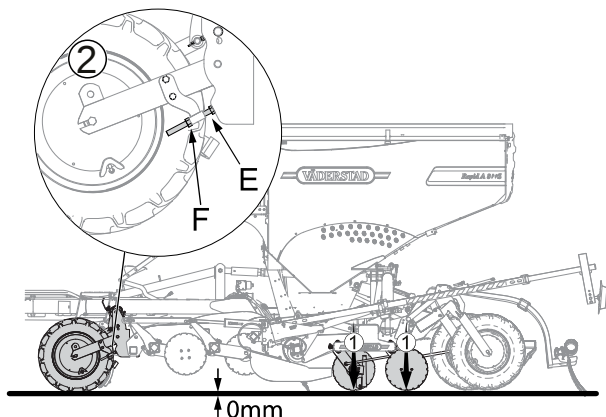
Obrázek 7.25

Odpružení křídlového pěchu nastavte na každém modulu kola.

- Poloha A poskytuje tvrdší odpružení
- Poloha C poskytuje měkkší odpružení

- Poloha B poskytuje odpružení mezi polohami A a C

Po nastavení utáhněte šroub (D) momentem 197 Nm.



Obrázek 7.26

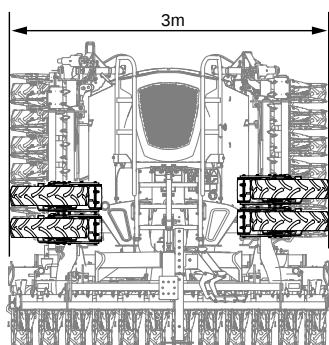
Souběžnost křídlového pěchu se zemí nastavte na každém modulu kola.

1. Spusťte stroj dolů tak, aby se kotouče právě dotýkaly povrchu země.
2. Nastavte šroub E tak, aby se dotýkal konzoly. Maticí F zajistěte jeho polohu.

Nastavení vnějších kol na křídlovém pěchu (platí pro RDA 600-800S) viz “7.15.1 Nastavení opěrných kol secího stroje”.

Informace o škrabce na křídlovém pěchu viz “7.15 Opěrná kola”.

7.14.2 Přepravní šířka křídlového pěchu



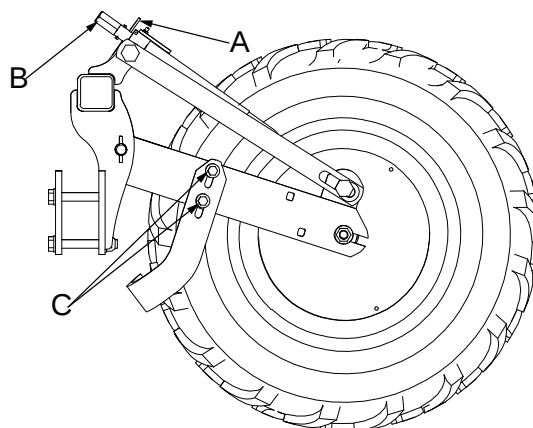
Zkontrolujte, zda má secí stroj s namontovanými křídlovými pěchy přepravní šířku 3 metry nebo menší.

7.15 Opěrná kola

7.15.1 Nastavení opěrných kol secího stroje

Opěrná kola secího stroje, která jsou umístěna na vnější straně předního nářadí, se nastavují podle hloubky setí.

Pro nastavení zastavte stroj v pracovní poloze na rovné zemi. Opěrné kolo by se mělo právě dotýkat země, ale nemělo by být zatížené.



Obrázek 7.27

1. Vytáhněte závlačku (A).
2. Pomocí dodaného trubkového klíče nastavte v místě (B) opěrné kolo.
3. Potom vraťte závlačku (A).

7.15.2 Nastavení škrabek opěrných kol

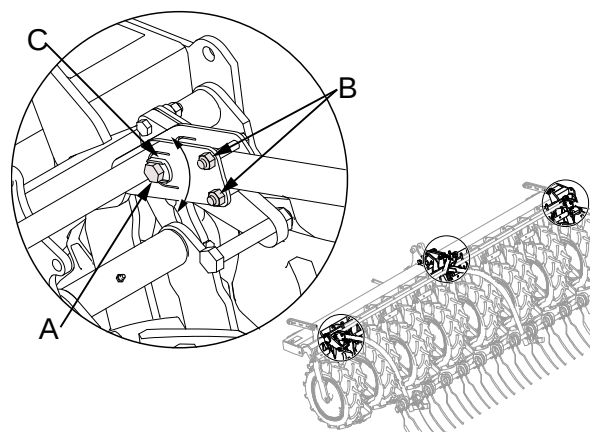
Škrabky opěrných kol jsou nastavitelné.

Povolte šrouby ve dvou oválných otvorech (C) a podle potřeby nastavte polohu škrabky vzhledem k opěrnému kolu.

7.16 Zavlačovací brány

Zavlačovací brány je nutné nastavit tak, aby pronikaly do půdy v rovnoměrné hloubce po celé šířce stroje.

1. Stroj umístěte vždy na pevný a rovný povrch.



Obrázek 7.28

2. Povolte šroub (A) a šrouby (B) na vnějších stranách bran.
3. Nastavte zavlačovací brány otáčením výstředníku (C), dokud nedosáhnete horizontálního vyrovnaní.
4. Utáhněte šroubové spoje. Utáhněte šroub (A) momentem 200 Nm. Utáhněte šrouby (B) momentem 80 Nm.

8 Řídicí systém

Viz zvláštní návod k používání pro E-Control a virtuální terminál ISOBUS.

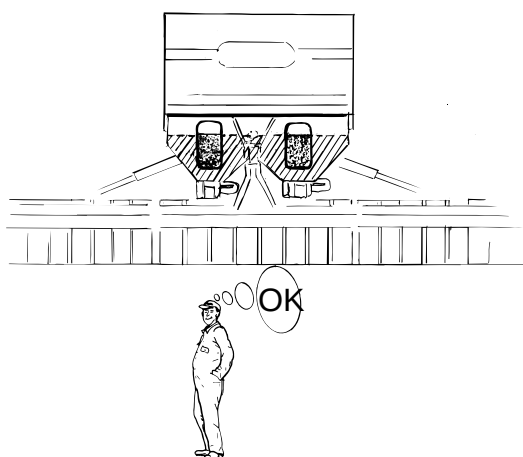
9 Plnění a vyprazdňování

9.1 Plnění zásobníku na osivo

Před naplněním zkontrolujte:

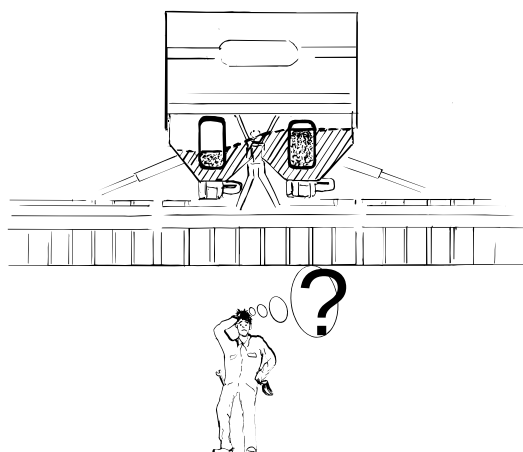
- zda je stroj prázdný, čistý a suchý.
- že jsou výsevní jednotky nastavené podle výsevní tabulky.
- že jsou zavřené vyprazdňovací klapky.

9.1.1 Před doplňováním (RDA 600-800S)



Obrázek 9.1

Hladina osiva před jeho doplňováním by měla být pod polovinou stavoznaku, aby obsluha věděla, že obě násypné skříně vydávají stejné množství.



Obrázek 9.2

Pokud se budou hladiny lišit, bude evidentní vytváření nánosů. Nastavení výsevních jednotek lze upravit individuálně. Viz "10.1 Individuální nastavení hodnot na stupnici pro výsevní jednotky (RDA 600-800S)".

9.1.2 Plnění z velkého pytle



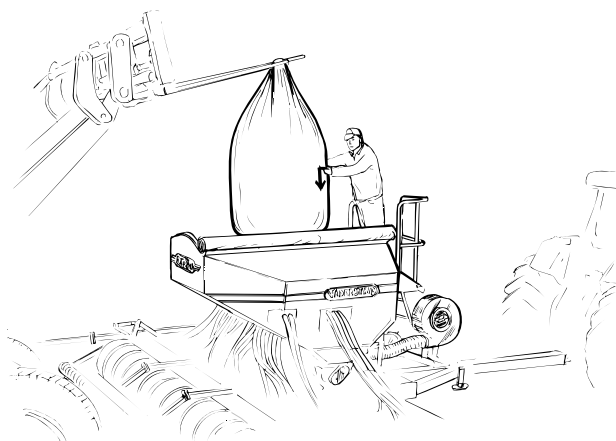
Myslete na bezpečnost – nikdy nechoďte pod zavěšenými břemeny!

Před vynesení osiva na secí stroj se přesvědčte, že se na něm nikdo nezdržuje.

Nejlepší je použít nůž s prodlouženou rukojetí.

Nevystupujte na zásobník na osivo, pokud to není absolutně nutné.

Zamezte styku s ošetřovacím přípravkem osiva a jeho vdechnutí.



Obrázek 9.3

Nejbezpečnější způsob plnění je zezadu nebo z boku s nahoru vyklopeným křídlem (RDA 400-600S). Pokud plníte zepředu, musíte to provádět diagonálně z pravé strany s traktorem otočeným do strany, abyste mohli nastoupit na rampu a nemuseli procházet pod zvedacím ramenem.

9.1.3 Plnění z malých pytlů



Bezpečnost především: nikdy se nezdržujte pod zavěšeným břemenem!

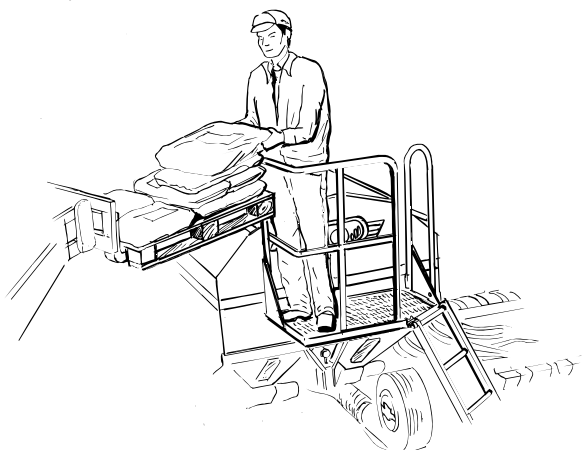
Před vynesení osiva na secí stroj se přesvědčte, že se na něm nikdo nezdržuje.

Nevystupujte na zásobník na osivo, pokud to není absolutně nutné.

Zamezte styku s ošetřovacím přípravkem osiva a jeho vdechnutí.



Žebřík a rampa na stroji nejsou určené k ručnímu plnění z malých pytlů.



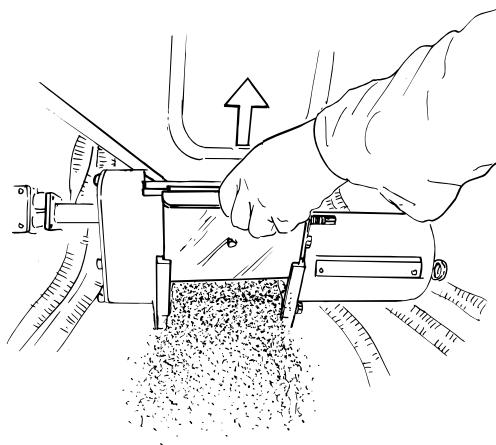
Obrázek 9.4

Nejlepší způsob plnění je použít nakladač a položit pytle na paletu.

Pro bezpečný přístup na rampu zvedněte paletu diagonálně z pravé přední strany, s traktorem otočeným do strany, ve stejné výšce, jako je zábradlí.

9.2 Vyprázdnění zásobníku na osivo

Zásobník na osivo se vyprazdňuje jedinou operací.



Obrázek 9.5

Vytáhněte přímo posuvnou klapku. Pokud se má vypustit menší množství, klapku povytáhněte jen trochu nahoru.

Po vyprazdňování nezapomeňte posuvnou klapku zavřít.

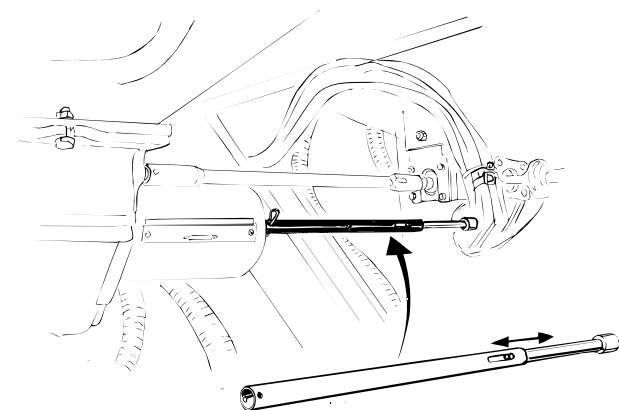
10 Kalibrace



Pro E-Control viz prosím zvláštní návod k používání.

Secí stroj je vybavený dávkováním z výsevních ústrojí s hydraulickým pohonem.

10.1 Individuální nastavení hodnot na stupnici pro výsevní jednotky (RDA 600-800S)

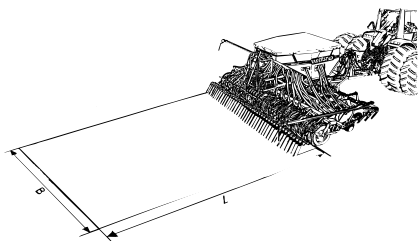


Obrázek 10.1

Stlače a uvolněte odpružený vložený hřídel z levé výsevní jednotky na stroji. Otočte šestihrannou hlavu na výstupním hřídeli výsevní jednotky do požadované polohy. Namontujte zpět vložený hřídel.

10.2 Zkušební jízda

Pro kontrolu skutečného množství vysévaného osiva můžete provést “zkušební jízdu”. To se doporučuje zejména tehdy, když je secí stroj nový nebo když se bude používat na jiném povrchu než předtím.



Obrázek 10.2

1. Umístěte sáček do kalibrační polohy. Viz “10 Kalibrace”.
2. Při kontrole jedné výsevní jednotky ujeďte se strojem RDA 600S (B=6 m) vzdálenost (L) 33,3 m nebo se strojem RDA 400S (B=4 m) nebo RDA 800S (B=8 m) vzdálenost (L) 25 m.

3. Zvažte vydaný objem a vynásobte koeficientem 100. Tím získáte spotřebu osiva v kg/ha.
4. V případě potřeby upravte nastavení a zopakujte zkušební jízdu.
5. Po kalibračním testu resetujte stroj.

10.3 Závěsná váha



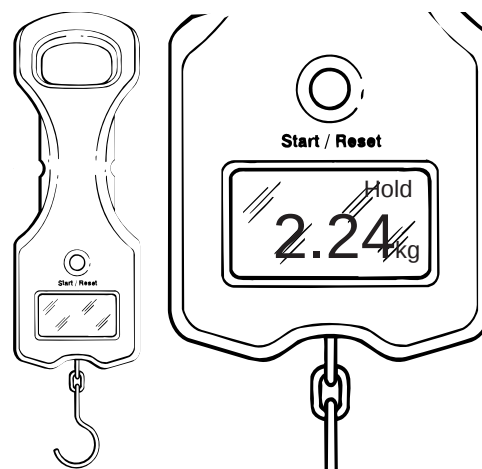
Závěsná váha musí být při použití vždy ve svislé poloze, aby byl zajištěn správný výsledek kalibrační zkoušky.



Aby přesnost váhy neovlivnila kalibraci, doporučuje se zvážit *nejméně* 2 kg zvoleného osiva nebo hnojiva.



Doporučuje se jednou za rok vyměnit baterii ve váze.



Obrázek 10.3

Vážení kalibračního vzorku byste měli provést takto:

1. Stiskněte tlačítko Start/Reset.
2. Zavěste prázdný kalibrační sáček na hák závěsné váhy.
3. Zobrazuje se hmotnost sáčku. Počkejte, dokud se na displeji neobjeví „Hold“.



Váha se asi po 5 minutách automaticky vypne. Proto doporučujeme poznamenat si hmotnost prázdného sáčku.

4. Stiskněte tlačítko Start/Reset.
5. Sejměte sáček a naplňte ho kalibračním vzorkem.

6. Nyní zvažte naplněný sáček. Váha nyní udává čistou hmotnost vzorku.
 - Za jízdy by závěsná váha měla být bezpečně uložena v kalibrační skřínce.
 - V pravidelných intervalech a vždy před zahájením sezony zkontrolujte váhu zvažením známé hmotnosti.
 - Pokud ukazatel baterie ukazuje jeden dílek nebo méně, vyměňte ji (typ 9V/6LR61).

11 Setí



Hloubku setí musíte nastavit tak, aby odpovídala aktuální plodině, typu půdy a podmínkám setí v době setí.

Neustále a pečlivě sledujte hloubku setí. Hloubka setí se nastavuje mechanicky zarážkou zvedacího válce nebo z kabiny traktoru pomocí ovládací jednotky.

Na polích s proměnlivým typem půdy byste měli kontrolovat a upravovat nastavenou hloubku, abyste zajistili správnou hloubku setí po celém poli.

11.1 Dávkovací systém



Provoz při příliš vysokých otáčkách může vést k odskakování semen na dně výsevní drážky. To vede k nerovnoměrné hloubce setí.



Provoz při příliš nízkých otáčkách vzhledem k aplikovanému množství může vést k ucpaní semenovodů.

11.1.1 Nastavení množství vzduchu



Otáčky ventilátoru nesmí překročit 3600 ot/min.

Množství vzduchu se reguluje otáčkami ventilátoru. Otáčky ventilátoru jsou regulovány ovládacím ventilem průtoku traktoru. Většina modelů traktorů s hydraulickým systémem s konstantním tlakem má řídicí ventil průtoku. Pokud traktor disponuje prioritní hydraulickou spojkou, použijte ji. Regulace toku z hydraulického systému traktoru zajišťuje optimální funkci hydraulicky poháněného ventilátoru i traktoru.

Nastavte otáčky ventilátoru podle tabulky. Zkontrolujte otáčky ventilátoru na displeji ovládací skříňky iPadu. Normální režim otáček ventilátoru: 2500–3200 ot/min.

Doporučené otáčky jsou orientační. Při nízkých aplikovaných množstvích může být vhodné otáčky mírně snížit. Při mimořádně velkých aplikovaných množstvích/vysokých rychlostech může být nutné otáčky ventilátoru zvýšit.

Alarm upozorňující na příliš nízké otáčky je nejlepší nastavit 300 ot/min pod přednastavené otáčky a alarm upozorňující na příliš vysoké otáčky 300 ot/min nad přednastavené otáčky. Úroveň alarmů se nastavují v menu „Všeobecná nastavení“.

Tableau 11.1 Doporučené otáčky ventilátoru

	RDA 400S	RDA 600S	RDA 800S
Drobná semena	2300 ot/min	2500 ot/min	2500 ot/min
Obilí	2800 ot/min	3000 ot/min	3200 ot/min



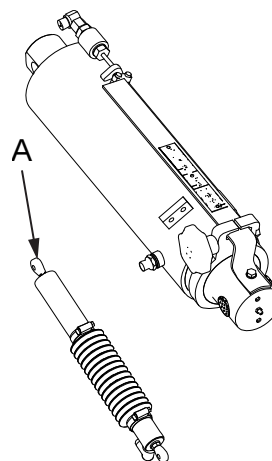
Pokud nejsou požadovány maximální otáčky ventilátoru, měli byste je snížit pomocí řídicího ventilu průtoku traktoru.

11.2 Nastavení hloubky setí



Během pracovního dne systém několikrát resetujte a asi 5 sekund odvzdušňujte. Zvedněte stroj do nejvyšší polohy tak, aby všechny hydraulické válce byly úplně vysunuté. Podržte ovládací páku hydrauliky v této poloze a nechte motor traktoru běžet volnoběžnými otáčkami.

11.2.1 Dorazový šroub hlavního válce

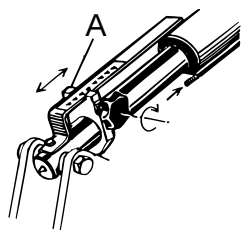


Obrázek 11.1

Při používání funkce interaktivního ovládání hloubky je vhodné nastavit dorazový šroub (A) na „bezpečnou hloubku“, tzn. na maximální požadovanou hloubku setí.

Pokud by vznikly problémy s funkcí interaktivního ovládání hloubky, můžete použít ruční nastavení hloubky setí a pokračovat v setí.

11.2.2 Mechanické nastavení hloubky setí, RDA 400-800S se systémem master/slave

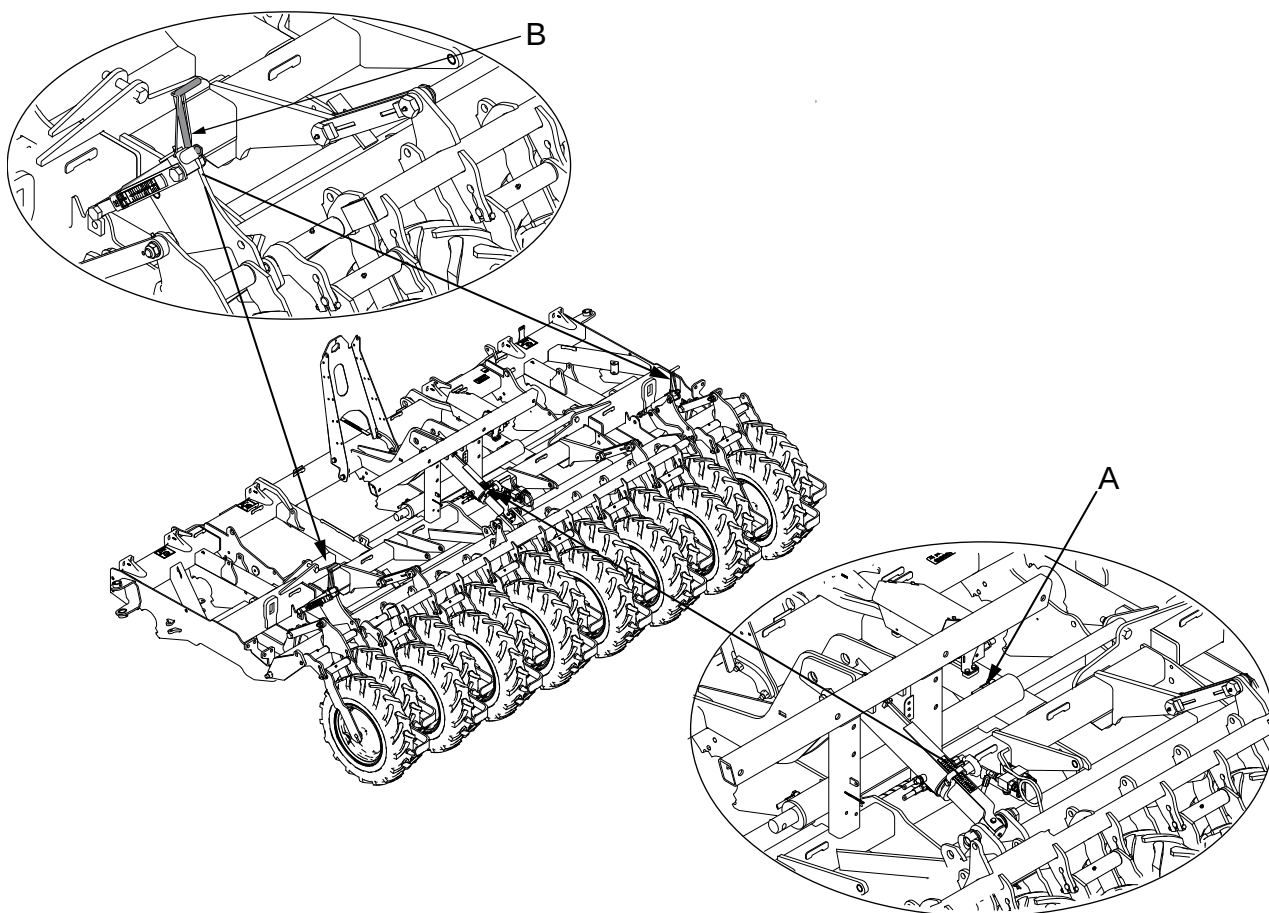


Jestliže nastavení hloubky setí není naprogramované na funkci interaktivního ovládání hloubky, lze hloubku setí nastavit manuálně umístěním dorazového šroubu (A) do požadované polohy. Viz “Obrázek 11.2”.

Údaj na stupnici nepředstavuje absolutní hodnotu hloubky setí v centimetrech, ale slouží jako reference. Pokud je hloubka setí příliš nerovnoměrná, může být nutné upravit vodorovné vyrovnaní, viz “7.1 Rovnoběžně se zemí”.

Obrázek 11.2

11.2.3 Mechanické nastavení hloubky setí, RDA 400S bez systému master/slave



Obrázek 11.3

Hloubka setí střední sekce se nastavuje dorazovým šroubem (A). Hloubka setí křídlových sekcí se nastavuje příslušnou klikou (B). Údaje na stupnici nepředstavují absolutní hodnoty hloubky setí v centimetrech, ale slouží jako referenční hodnoty. Pokud je hloubka setí příliš nerovnoměrná, může být nutné upravit vodorovné vyrovnaní, viz “7.1 Rovnoběžně se zemí”.

11.3 Přenos hmotnosti

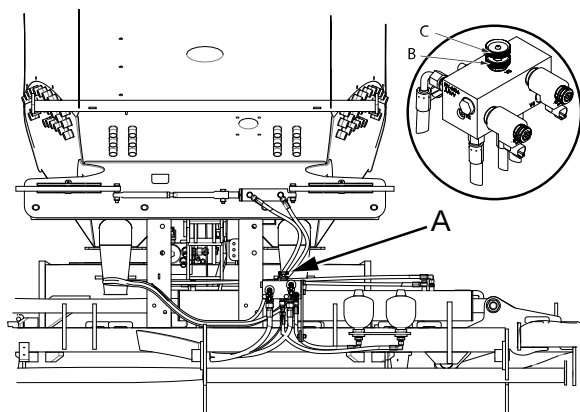
Přenos hmotnosti je obvykle nastavený na 30–50 bar. Tento tlak vyhovuje většině podmínek a obvykle ho není třeba upravovat. Tlak kontrolujte na manometru vpředu na secím stroji, když je stroj rozložený na rovném povrchu.

11.3.1 Nastavení přenosu hmotnosti

Liší-li se hloubka setí střední sekce od hloubky setí křídlových sekcí, nejprve zkontrolujte nastavení tří zvedacích válců. Pokud se hloubka setí bude i nadále lišit kvůli různému zatížení tří sekcí, měli byste upravit tlak.

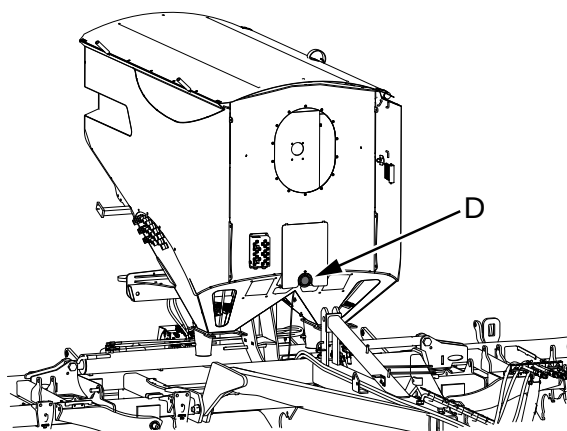
Hydraulický tlak pro přenos hmotnosti se mění takto:

1. Rozložte stroj do pracovní polohy, viz “6.2 Přejedání mezi přepravní a pracovní polohou”.
2. Opusťte menu vysouvání/zatahování křídel a vraťte se do hlavního menu.



Obrázek 11.4

3. Otevřete kohout (A) k tlakovému zásobníku přenosu hmotnosti.
4. Vyšroubujte zajišťovací knoflík (B) a knoflík (C).



Obrázek 11.5

5. Okruhem pro skládání křídel/CrossBoard nastavte na manometru (D) požadovaný tlak.

6. Zašroubujte knoflík (C) a zajištěte ho zajišťovacím knoflíkem.

Zajišťovací knoflík utáhněte rukou momentem max. 3 Nm.

7. Uvolněte tlak tak, aby manometr ukazoval 0 bar.
8. Nastavujte hydrauliku (červený okruh), dokud nedosáhnete požadovaného tlaku, viz “6.2 Přejedání mezi přepravní a pracovní polohou”. Pokud je stroj vybavený smykem CrossBoard, může se nářadí během nastavování pohybovat.
9. Zavřete kohout (A).

Zvýšení manometrem měřeného tlaku vede k vyšší hmotnosti působící na křídlové sekce.

Tlakové zásobníky, standard

Objem a předplnění (tlak plynu)

- RDA 600S = 0,75 l, 20 bar
- RDA 800S = 1,4 l, 20 bar

Tlakové zásobníky pro stroje s křídlovými pěchy

- RDA 600S = 0,75 l, 60 bar
- RDA 800S = 1,4 l, 60 bar

11.4 Vytváření kolejových řádků

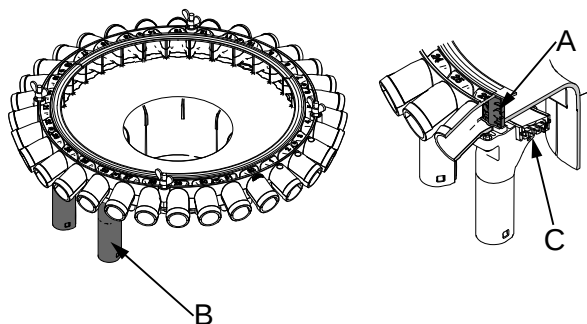
Nejdůležitější věc, na niž je nutno myslet při vytváření kolejových řádků při setí, je vypnout funkci automatického postupu, jakmile secí stroj skončí setí nebo provádí normální otáčku na souvrati v jízdě.

To znamená, že automatický postup se vypíná před zvednutím secího stroje pro setí kolem sloupce, studny nebo jiné překážky v jízdě.

Když je nutné naplnit zásobník na osivo nebo udělat přestávku:

1. Zvedněte secí stroj z poslední jízdy a počkejte asi 10 sekund.
2. Potom vypněte automatický postup. Automatický postup ovšem není nutné vypínat, pokud se během pauzy neuskuteční žádné další zvedání.
3. Až budete pokračovat v setí, před prvním opětovným zvednutím secího stroje automatický postup zapněte.

11.4.1 Klapky pro vytváření kolejových řádků



Obrázek 11.6

Vypnutí pro vytváření kolejových řádků se provádí příslušnými klapkami (A). Klapky jsou integrované do motoru pro vytváření kolejových řádků (B), který je namontovaný vedle každého výstupu. Při zapnutém vytváření kolejových řádků musí být zavřené. V aktivovaném režimu jsou klapky vytažené nahoru a uzavírají výstupy.

Motory jsou ovládány přes čtyři přípojnice (C) umístěné ve spodní části rozdělovací hlavy. Přípojky jsou ZAP vpravo, ZAP vlevo, zem a signál alarmu.

Kontrolu funkce vytváření kolejových řádků provádějte na začátku sezony a během sezony v pravidelných intervalech.

Nastavení kolejových řádků:

- S modelem RDA 400S lze kolejové řádky zakládat na 8, 12, 16, 20, 24 m atd.
- S modelem RDA 600S lze kolejové řádky zakládat na 12, 18, 24, 30 m atd.
- S modelem RDA 800S lze kolejové řádky zakládat na 16, 24, 32 m atd.

RDA 600S může kolejové řádky zakládat také na 20 m. To ovšem vyžaduje určité úpravy stroje. Pro další informace kontaktujte Väderstad AB.

Stopy se vždy zakládají symetricky po obou stranách osy stroje. Secí stroj je dodáván s vypínáním dvou nebo tří řádků. Před kontrolou nebo změnou šířky stopy kola viz "7.7 Vypnutí řádku".

11.4.2 Vytváření kolejových řádků pomocí řídicího systému ISOBUS/E-Control

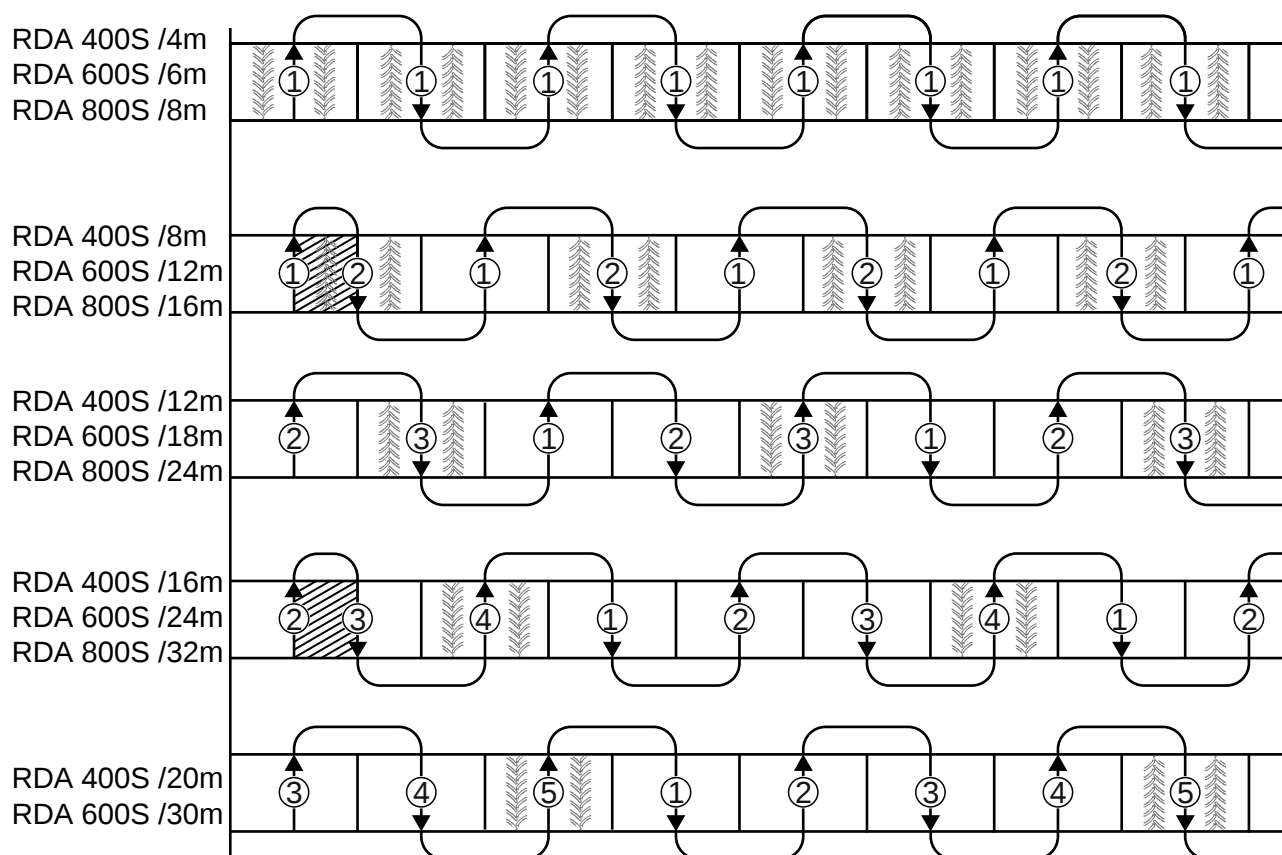


Pro úspěšné vytváření kolejových řádků je velmi důležité před zahájením práce si promyslet, kde mají procházet.

1. Stiskněte  pro zpřístupnění všeobecných nastavení.
2. Tlačítkem  zvolte nastavení kolejových řádků.
3. Vyberte program kolejových řádků zadáním počtu cyklů (jízdy), které mají být zahrnuty v programu kolejových řádků.
4. Na domovské obrazovce přejděte k požadované počáteční hodnotě.

Řádky se vytvoří, když je nastavená hodnota programu stejná jako aktuální jízda a symbol je zelený. Je možné naprogramovat maximálně 30 cyklů kolejových řádků.
5. Další podrobnosti viz samostatný návod k používání E-Services.

11.4.3 Systém vytváření dvojitého kolejevého řádku



Obrázek 11.7

Tableau 11.2 Nejběžněji používané systémy vytváření kolejevého řádku na RDA 400S (osa)

Šířka, kolejevé řádky	Program kolejevého řádku	Počáteční hodnota	Poznámky
12 m	3	2	
16 m	4	2	Polovina první jízdy překryta příští jízdou. ¹
20 m	5	3	
24 m	6	3	Polovina první jízdy překryta příští jízdou. ¹

1. Při prvních dvou jízd je dobré snížit dávkování o 30 %. Před třetí jízdou nezapomeňte dávkované množství nastavit zpět.

Tableau 11.3 Nejběžněji používané systémy vytváření kolejevého řádku na RDA 600S

Šířka, kolejevé řádky	Program kolejevého řádku	Počáteční hodnota	Poznámky
12 m	2	1	První jízda: jedte s vypnutou polovinou stroje. Druhá jízda: překrytí poloviny první jízdy.
18 m	3	2	
20 m	31 ControlStation "Upravit" v ISOBUS/E-Control		UPOZORNĚNÍ: Vyžaduje určitou úpravu stroje. Pro další informace kontaktujte Väderstad AB.

Šířka, kolejové řádky	Program kolejových řádků	Počáteční hodnota	Poznámky
24 m	4	2	Začněte u levého okraje pole
30 m	5	3	Začněte u levého okraje pole
36 m	6	3	

Tableau 11.4 Nejběžněji používané systémy vytváření kolejových řádků na RDA 800S

Šířka, kolejové řádky	Program kolejových řádků	Počáteční hodnota	Poznámky
16 m	2	1	První jízda: jeďte s vypnutou polovinou stroje. Druhá jízda: překrytí poloviny první jízdy.
24 m	3	2	
32 m	4	2	První jízda: jeďte s vypnutou polovinou stroje. Druhá jízda: překrytí poloviny první jízdy.

11.5 Provoz secího stroje

- Když je secí stroj spuštěný do země, měl by jet vždy dopředu.
- Držte ovládací páku hydrauliky v zatlačené poloze, tzn. v poloze spuštění dolů, dokud se znamenák úplně nesloží.
- Presvědčte se, že postupuje indikace vytváření kolejových řádků a že se přepíná indikace ramene pravého a levého znamenáku, když se provádí zvedání.
- Při jízdě by normálně měl být zapnutý *nízký zdvih* a *automatický postup*.

11.6 Otáčení v režimu nízkého zdvihu

- Při příjezdu na souvrat se při zvednutí secího stroje zatáhnou znamenáky. Pokud je zapnutý *nízký zdvih*, stroj se zvedne do výšky nízkého zdvihu.
- Při zvednutí secího stroje na souvratí znamenáky a kolejové řádky automaticky postoupí o jeden krok.

Pokud se secí stroj nezvedne, je pravděpodobně zapnuté omezení zdvihu, a jestliže znamenáky a kolejové řádky nepostoupí, je pravděpodobně vypnutý automatický postup.

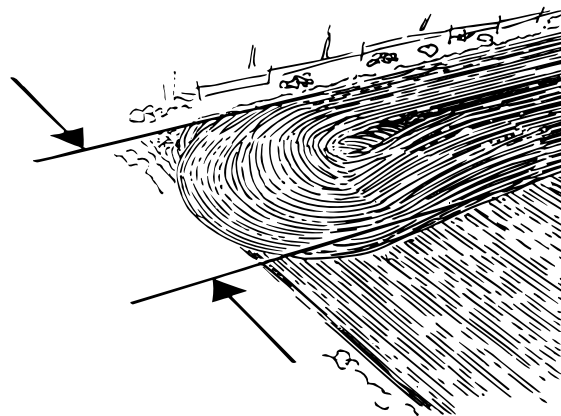
Při otáčení v režimu nízkého zdvihu pracují zavlačovací brány po celou otáčku.



Před couváním soupravy traktoru musí být nízký zdvih vypnut a secí stroj zvednut do polohy vysokého zdvihu.

11.7 Osetí souvratě

Za sucha a při jemné půdě může být souvrat' oseta nejdříve. Za vlhka nebo při osévání půdy citlivé na zhutnění lze vyšších výnosů dosáhnout, když je souvrat' oseta nakonec.



Obrázek 11.8

Nejlepší způsob vyznačení souvratě je provedením posledního zpracování půdy před setím, např. podzimním vláčením, kdy se souvratě vláčí naposledy tak, aby nejzevnější souvrat' byla správně vzdálená od okraje pole.



Když se ucpe secí botka, nechoďte pod stroj, pokud ho nejprve řádně a bezpečně nezajistíte žlutými bezpečnostními zarážkami, viz "12.2 Zajištění stroje pro servisní práce".

11.8 Setí kolem překážek

Před zvednutím stroje pro setí kolem sloupu, studny nebo jiné překážky v jízdě vypněte automatický postup.

Pro objetí překážky se aktivací omezení zdvihu a přesunutím ovládací páky hydrauliky do polohy zvednutí zatáhnou znamenáky. Znamenáky se zatáhnou, zatímco secí stroj zůstane ve své pracovní poloze. Potom znamenáky znovu rozložíte. V tomto případě není nutné použít voliče funkcí pro automatický postup nebo znamenáky.

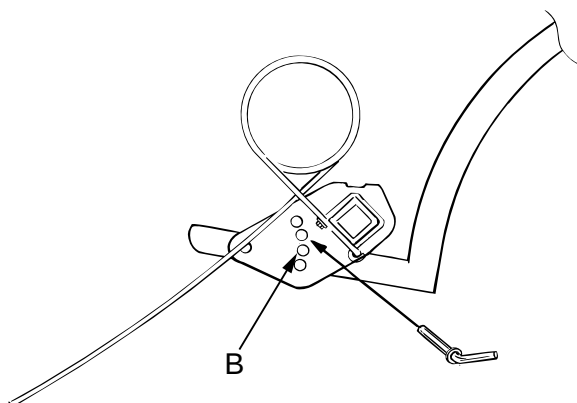
11.9 Mechanické zavlačovací brány



Necouvejte s traktorem, pokud jste secí stroj úplně nezvedli a pokud zavlačovací brány nemají dostatečnou světlou výšku.

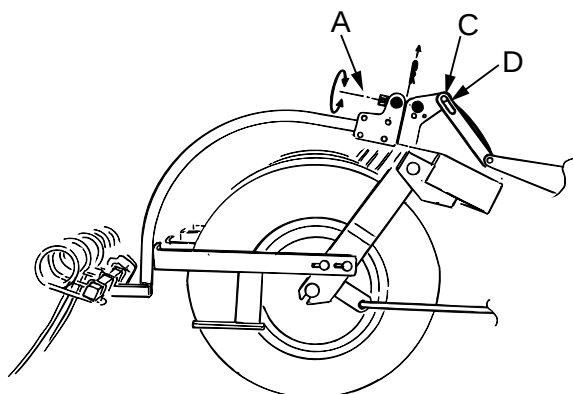


Jestliže je stroj nastavený na maximální hloubku setí a zavlačovací brány jsou velmi zatížené, může být omezená světlá výška v přepravní poloze.



Obrázek 11.9

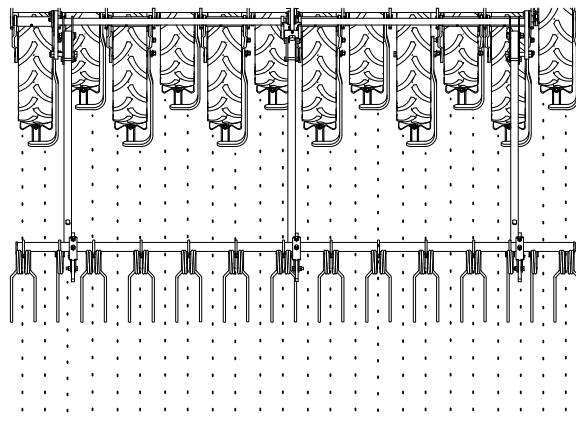
1. Z řady otvorů B vyberte vhodný pracovní úhel.



Obrázek 11.10

2. Pracovní přítlak zavlačovacích bran se nastavuje stavěcím šroubem (A). Použijte dodaný nástrčkový klíč.

Nastavte zavlačovací brány tak, aby při otáčení na souvrati v poloze nízkého zdvihu zůstaly v pracovní poloze. Tak zmizí stopy po otáčení secího stroje.



Obrázek 11.11

3. Přesvědčte se, že jsou hroty zavlačovacích bran taženy mezi koly a ve stopách kol. To znamená, že hroty zavlačovacích bran se pohybují mezi výsevními drážkami. Pokud je tomu tak, lze na zavlačovací brány aplikovat vysoký tlak bez narušení osiva. To umožňuje vytvořit odpařovací vrstvu během setí.

12 Údržba a servis



Než zahájíte jakoukoli servisní nebo údržbářskou práci, musíte stroj vždy zajistit.



Nikdy nestůjte v blízkosti hydraulických hadic pod tlakem. Před prováděním servisu na hydraulickém systému vypusťte akumulátory tlaku.

12.1 Zajištění před údržbou



Při práci v zásobníku na osivo a při provádění servisu a údržby na secím stroji vždy vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček zapalování.



Během údržby nebo servisu nikdy nepracujte pod secím strojem, pokud není zajištěný podpěrami a není zablokován zvedací válec. Než je možné namontovat západku, měl by být stroj umístěn do nejvyšší polohy.



Před prováděním jakéhokoli servisu na hydraulickém systému secí stroj vždy spusťte na zem.



Zajistěte také, aby byl dostatečně pevný povrch, na kterém budou stát podpěry. Když je plný zásobník na osivo, což by během údržby nemělo být, je hmotnost secího stroje značná.



Při provádění servisu a údržby by secí stroj měl být ve spuštěné poloze a stát na rovném povrchu.



Zachovávejte maximální čistotu při všech pracích s hydraulickým systémem stroje! Otřete ho čistým papírem nebo utěrkou. Položte díly na čistý povrch (ne přímo na pracovní stůl). Díly před montáží opláchněte například odmašťovacím přípravkem.



Nikdy nevyplachujte ložiska vodou pod vysokým tlakem! Je důležité po umytí promazat ložiska, aby se vytlačila všechna zachycená voda.



Ložiska nikdy nečistěte přímo proudem vody pod vysokým tlakem. Elektrické součásti čistěte proudem vzduchu nebo otřením lehce navlhčeným hadříkem.



Pro zachování vysoké úrovně jakosti a provozní bezpečnosti stroje používejte pouze originální náhradní díly Väderstad. Použijete-li jiné než originální náhradní díly, bude neplatná záruka a nebudou uznány záruční reklamace.



Obrázek 12.1

1. Mažte stroj v intervalech uvedených v plánu mazání a vždy před uskladněním na zimu a po něm a po čištění vysokotlakou vodou.
2. Před provozem zkontrolujte dotažení všech matic a šroubů (neplatí pro šrouby v kloubech).
3. V průběhu sezony pravidelně kontrolujte, zda se provozem neuvolnily matice a šrouby a jak jsou opotřebené klouby a montážní místa hydraulických válců.

12.2 Zajištění stroje pro servisní práce



Když má být na stroji prováděna nějaká práce, musí být vždy zaparkován na pevném a rovném povrchu.



Při práci na hydraulickém systému musí být křídla sklopená dolů a stroj spuštěný na zem.



Pokud jsou v hydraulickém systému tlakové zásobníky, před prováděním servisní nebo údržbářské práce z nich musíte vypustit olej.



Při práci s hydraulickým systémem buďte velmi opatrní. I když je vypnutý motor traktoru a traktor je bez tlaku, mohou být hydraulické hadice pod zbytkovým tlakem.



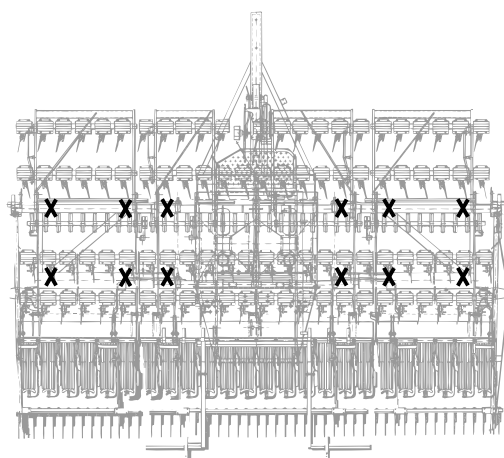
Před prováděním práce pod nahoru vyklopenou křídlovou sekci zkontrolujte, zda jsou nasazené její zajišťovací háky.



Při provádění všech prací pod secím strojem, nebo když hrozí nebezpečí úrazu rozdrčením, musí být stroj bezpečně podepřený na stojanech. Zajistěte secí stroj pomocí podstavců nebo podobného zařízení a zablokujte všechny zvedací válce příslušnými žlutými bezpečnostními zarážkami.



Presvědčte se, že je dostatečně pevný povrch, na němž budou umístěné podstavce. Pokud je plný zásobník na osivo, což by při údržbářské práci nemělo být, je secí stroj velmi těžký.



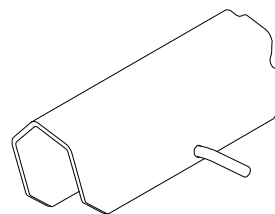
Obrázek 12.2

Zajistěte stroj umístěním podstavců v příslušných polohách, které jsou označeny pomocí X na "Obrázek 12.2".

12.2.1 Montáž bezpečnostní pojistky

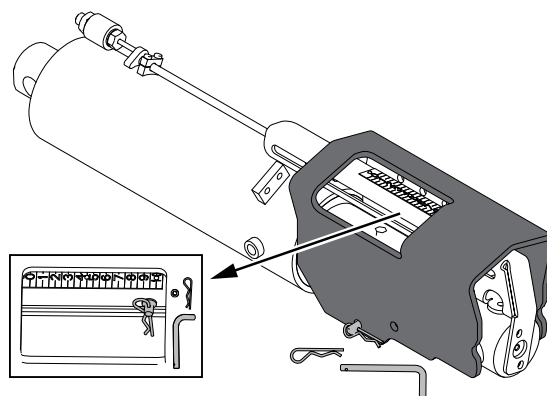
Pro ovládání hloubky stroje jsou k dispozici zvedací válce (1–3).

1. Zvedněte stroj do plné přepravní výšky.



Obrázek 12.3 Bezpečnostní pojistka pro stroj bez IDC

2. Zablokujte zvedací válce bezpečnostními pojistkami; viz "Obrázek 12.3 Bezpečnostní pojistka pro stroj bez IDC" nebo "Obrázek 12.4 Bezpečnostní pojistka pro stroj s IDC" v závislosti na tom, zda je stroj vybavený IDC, nebo ne.



Obrázek 12.4 Bezpečnostní pojistka pro stroj s IDC

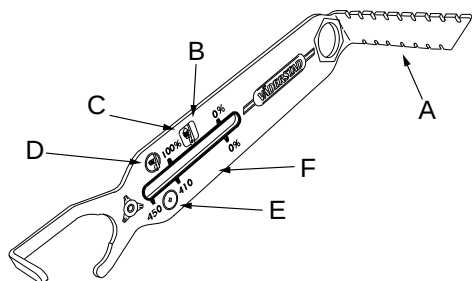
3. Zajistěte bezpečnostní pojistky pomocí dodaných pojistných kolíků.
4. Spusťte stroj dolů.
5. Zajistěte odstavnou podpěru.

Když je stroj složený, žádný z pomocných válců není nutné zajišťovat, ale zkontrolujte, zda jsou plně zajištěné oba pojistné kolíky křídlových sekcí.

12.3 Nářadí

12.3.1 Víceúčelový nástroj

Víceúčelový nástroj má na tomto stroji trojí použití:



Obrázek 12.5

Pravá strana (A) se používá k měření hloubky setí.

Horní část (B) se používá k měření opotřebení secích kotoučů a ukazuje polohu, ve které by měly být namontovány secí botky.

Spodní část (F) se používá k měření opotřebení na System Disc/System Disc Aggressive.

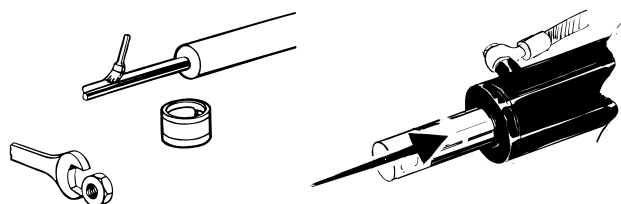
12.3.1.1 Secí kotouče (B)

- Symbol (D) udává originální polohu secích botek, když byly namontovány ve výrobním závodě.
- Symbol (C) udává, kdy je na čase změnit montážní výšku secích botek. Když je ukazatel na 0%, je na čase vyměnit secí kotouče.

12.3.1.2 SystemDisc (F)

- Čísla 450 a 410 udávají průměr kotouče (E).
- Když je ukazatel na 0%, je na čase vyměnit kotouče na zařízení System Disc/System Disc Aggressive.

12.4 Pravidelná údržba



Obrázek 12.6

- Před vyjetím zkontrolujte dotažení všech matic a šroubů.
- Po celou sezonu pravidelně kontrolujte pevné dotažení šroubů a svorníků a kontrolujte opotřebení spojů a úchytů hydraulických válců.
- Průběžně kontrolujte tlak v pneumatikách.

- Hydraulický systém za normálních okolností nevyžaduje údržbu, ale kontrolujte, zda se nepoškodily hadice a spojky.
- Vyměňte filtr hydraulického oleje podle popisu v odstavci "12.13.6 Výměna olejového filtru".
- Mažte stroj v intervalech uvedených v plánu mazání a vždy před uskladněním na zimu a po něm a po čištění vysokotlakou myčkou, viz "12.5 Mazací body".
- Díly stroje s lesklou povrchovou úpravou, jako jsou například pístnice a rychle opotřebitelné součásti, byste měli před dlouhým uskladněním ošetřit prostředkem proti korozi.
- Použitím odmašťovacího prostředku odstraníte ochranný voskový povlak, kterým jsou při výrobě opatřeny hydraulické spojky, pryžové tlumičové prvky v části pro hnojivo, pokovené šrouby a ostatní exponovaná místa. Ochranný voskový povlak lze obnovit přípravkem Tectyl Dinitrol 1000 nebo Mercasol.
- Kontrolujte tažné oko stroje, viz "12.6.2 Kontrola tažného oka stroje".
- Pravidelně čistěte radarovou jednotku.
- Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození hadic a spojek.
- Dále utáhněte šrouby a matice kol.

12.4.1 Čištění



Zachovávejte maximální čistotu při všech pracích s hydraulickým systémem stroje! Otřete ho čistým papírem nebo utěrkou. Položte díly na čistý povrch (ne přímo na pracovní stůl). Díly před montáží opláchněte například odmašťovacím přípravkem.



Nikdy nevyplachujte ložiska vodou pod vysokým tlakem! Je důležité po umytí promazat ložiska, aby se vytlačila všechna zachycená voda.



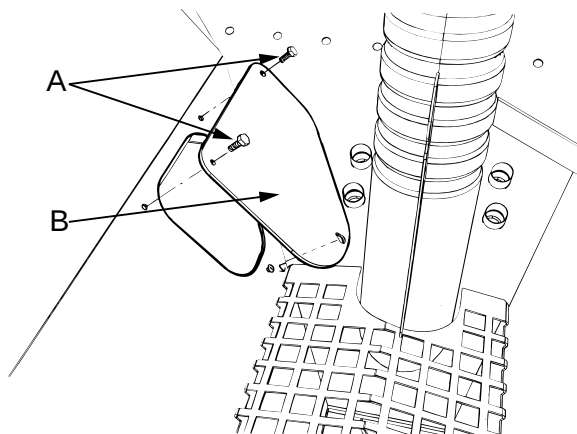
Ložiska nikdy nečistěte přímo proudem vody pod vysokým tlakem. Elektrické součásti čistěte proudem vzduchu nebo otřením lehce navlhčeným hadříkem.

- Na konci sezony spolu s ostatními díly vyčistěte zásobník na osivo, váleček a výsevní jednotku, semenovody a výstupy v rozdělovací hlavě. Vyčistěte motory kolejových rádků. Viz "12.15.2 Čištění výstupů secí hlavy".
- Přesvědčte se, že v zásobníku na osivo nebo dávkovacím systému nezůstalo žádné osivo nebo hnojivo.
- Zbytky osiva, které vyklíčilo, mohou ucpat semenovody. Osivo může také přilákat malé hlodavce, kteří mohou poškodit stroj.
- Vyčistěte radarovou jednotku.

- Po čištění nechte chvíli běžet ventilátor, aby se celý systém vysušil.

12.4.2 Servisní kryty

Na dně zásobníku na osivo se nachází kryt poskytující přístup pro mazání a servis paralelogramu.

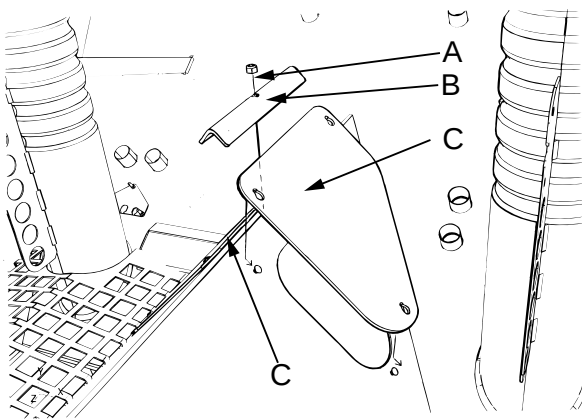


Obrázek 12.7 RDA 400S

- Odšroubujte šrouby (A). Kryt (B) lze nyní odstranit jeho zatlačením nahoru a odejmutím.
- Odmontujte mřížku odšroubováním zajišťovacího šroubu, který mřížku drží na místě.

Pro řádné utěsnění krytu zajistěte, aby se v namontovaném stavu dotýkal zásobníku na osivo.

Na dně zásobníku na osivo se nachází dva kryty poskytující přístup pro mazání a servis paralelogramu.



Obrázek 12.8 RDA 600–800S

- Povolte matici (A) a odejměte držák (B). Kryty (C) lze nyní odstranit jejich zatlačením nahoru a odejmutím.
- Odmontujte mřížku odšroubováním zajišťovacího šroubu, který mřížku drží na místě.

Pro řádné utěsnění krytů zajistěte, aby se v namontovaném stavu dotýkaly zásobníku na osivo.

12.4.3 Dotažení šroubů a matic



Před vyjetím zkontrolujte dotažení všech matic a šroubů. V průběhu sezony pravidelně kontrolujte, zda se provozem neuvolnily matice a šrouby a jak jsou opotřebené klouby a montážní místa hydraulických válců.

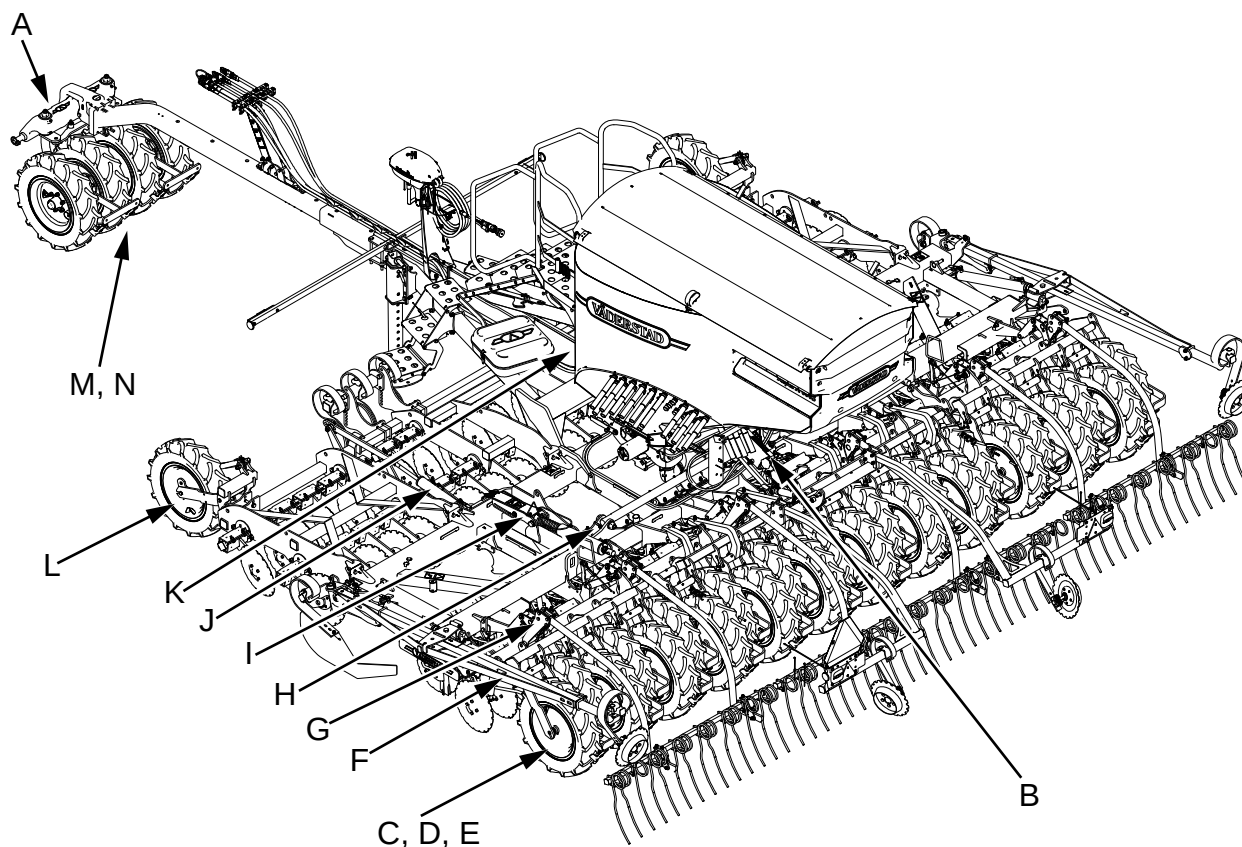


Šrouby a matice tvořící část spoje nesmí být utaženy tolik, aby byly spojené části sevřeny k sobě.

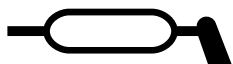
12.5 Mazací body



Bezpečnost především! Nelezte pod stroj. Mazání provádějte shora nebo stroj bezpečně podepřete podpěrami.

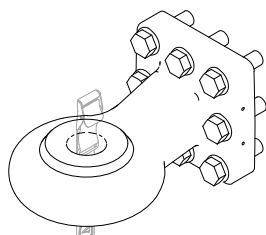


Obrázek 12.9

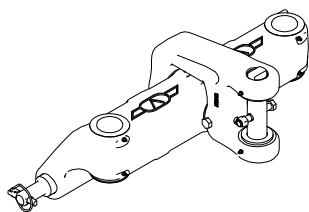


Obrázek 12.10

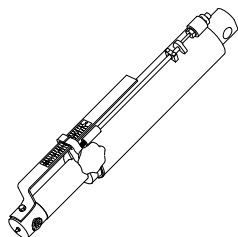
- Mazání provádějte v intervalech uvedených v následující tabulce a vždy po mytí vysokotlakým zařízením a na konci sezony. Pokud se má použít jiné mazivo než mazací tuk, bude to uvedeno u příslušného mazacího bodu.
- Ložiska kol byste měli mazat do vytékání mazacího tuku; v případě ostatních mazacích bodů použijte 2–3 zdvihy mazacího lisu.
- Mazací body jsou označeny zelenými plastovými chrániči (platí pro stroje s typovým schválením dle EU 167/2013).



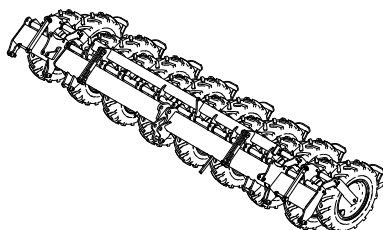
Poz.	Mazací bod	IntervalRDA 400S	IntervalR- DA 600S	IntervalR- DA 800S	Množ- stvíRDA 400S	Množ- stvíRDA 600S	Množ- stvíRDA 800S
A	Kulové tažné oko	800 ha	1200 ha	1600 ha	1	1	1



Poz.	Mazací bod	IntervalRDA 400S	IntervalR- DA 600S	IntervalR- DA 800S	Množ- stvíRDA 400S	Množ- stvíRDA 600S	Množ- stvíRDA 800S
A	Závěsná tyč	800 ha	1200 ha	1600 ha	6	6	6

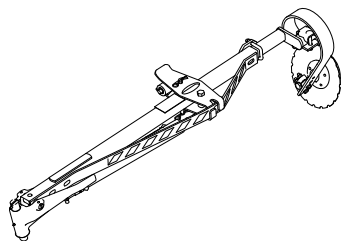


Poz.	Mazací bod	IntervalRDA 400S	IntervalR- DA 600S	IntervalR- DA 800S	Množ- stvíRDA 400S	Množ- stvíRDA 600S	Množ- stvíRDA 800S
B	Hlava hlavního válce	150 ha	225 ha	300 ha	1	1	1

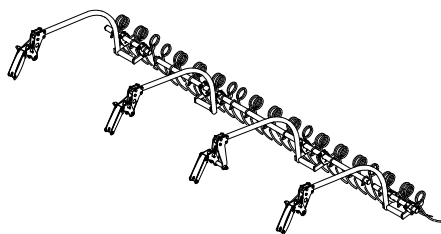


Poz.	Mazací bod	IntervalRDA 400S	IntervalR- DA 600S	IntervalR- DA 800S	Množ- stvíRDA 400S	Množ- stvíRDA 600S	Množ- stvíRDA 800S
C	Spoje nosníků kol, vidlice kol a náboje kol	150 ha	225 ha	300 ha	13	15	19

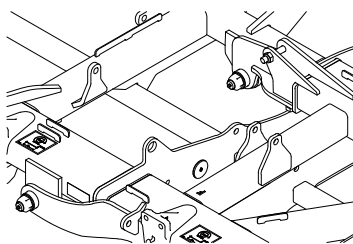
D	Vidlice kol/přesazený nosník	150 ha	225 ha	300 ha	16+8	24+12	32+16
E	Náboje kol	800 ha	1200 ha	1600 ha	16	24	32



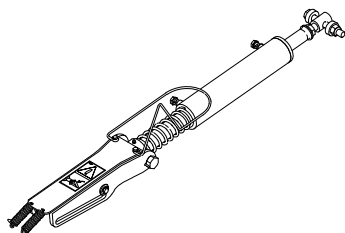
Poz.	Mazací bod	IntervalRDA 400S	IntervalR-DA 600S	IntervalR-DA 800S	MnožstvíRDA 400S	MnožstvíRDA 600S	MnožstvíRDA 800S
P	Znaménáky	150 ha	225 ha	300 ha	6	6	6



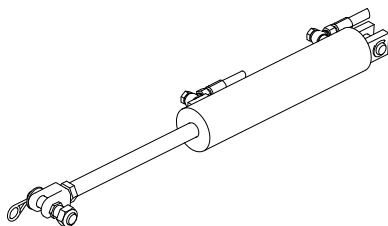
Poz.	Mazací bod	IntervalRDA 400S	IntervalR-DA 600S	IntervalR-DA 800S	MnožstvíRDA 400S	MnožstvíRDA 600S	MnožstvíRDA 800S
G	Zavlačovací brány	800 ha	1200 ha	1600 ha	4	6	6
	Výměna olejového filtru	800 ha	1200 ha	1600 ha	1	1	1



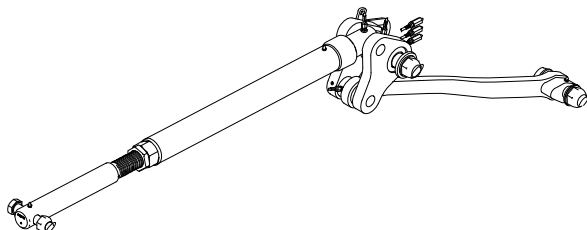
Poz.	Mazací bod	IntervalRDA 400S	IntervalR-DA 600S	IntervalR-DA 800S	MnožstvíRDA 400S	MnožstvíRDA 600S	MnožstvíRDA 800S
H	Závěsy na křídlových sekcích	150 ha	225 ha	300 ha	4	4	4



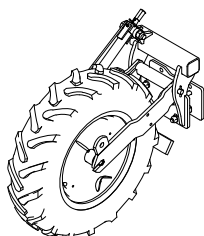
Poz.	Mazací bod	IntervalRDA 400S	IntervalR- DA 600S	IntervalR- DA 800S	Množ- stvíRDA 400S	Množ- stvíRDA 600S	Množ- stvíRDA 800S
I	Funkce zatažení kol	150 ha	225 ha	300 ha	2	2	2



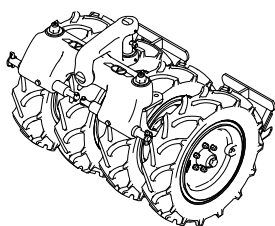
Poz.	Mazací bod	IntervalRDA 400S	IntervalR- DA 600S	IntervalR- DA 800S	Množ- stvíRDA 400S	Množ- stvíRDA 600S	Množ- stvíRDA 800S
J	Hydraulický válec	800 ha	1200 ha	1600 ha	6	6	6



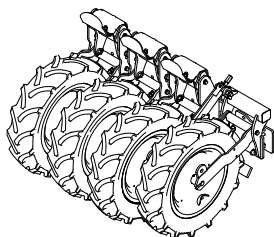
Poz.	Mazací bod	IntervalRDA 400S	IntervalR- DA 600S	IntervalR- DA 800S	Množ- stvíRDA 400S	Množ- stvíRDA 600S	Množ- stvíRDA 800S
K	Paralelogram	150 ha	225 ha	300 ha	6	7	7



Poz.	Mazací bod	IntervalRDA 400S	IntervalR- DA 600S	IntervalR- DA 800S	Množ- stvíRDA 400S	Množ- stvíRDA 600S	Množ- stvíRDA 800S
L	Opěrná kola	800 ha	1200 ha	1600 ha	—	6	6



Poz.	Mazací bod	IntervalRDA 400S	IntervalR- DA 600S	IntervalR- DA 800S	Množ- stvíRDA 400S	Množ- stvíRDA 600S	Množ- stvíRDA 800S
M	Mezikolový půdní pěch	150 ha	225 ha	300 ha	10	10	10



Poz.	Mazací bod	IntervalRDA 400S	IntervalR- DA 600S	IntervalR- DA 800S	Množ- stvíRDA 400S	Množ- stvíRDA 600S	Množ- stvíRDA 800S
N	Křídlový pěch, úzký traktor/šíroký traktor	150 ha	225 ha	300 ha	8/12	18/22	30/34

12.6 Tažná oj

12.6.1 Tažné oko

Stroj je vybavený normalizovaným tažným rozhraním. Přesvědčte se, že je vámi vybrané tažné oko vhodné pro váš stroj.

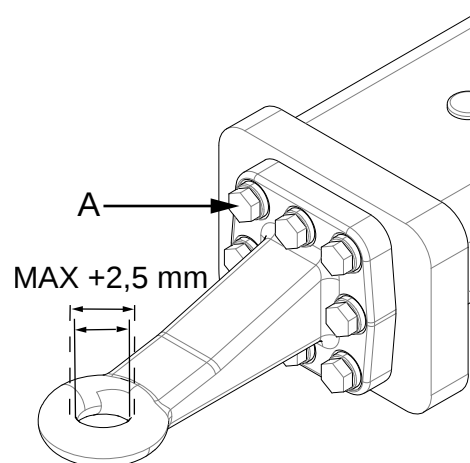
12.6.2 Kontrola tažného oka stroje

Když se tažné oko opotřebí, měli byste je vyměnit. Kontrolujte rovněž šroubové spoje tažného oka.

12.6.3 Dotažení šroubových spojů a mez opotřebení



Tažné oko nikdy nesvařujte, protože to může dramaticky snížit jeho pevnost. Vždy doporučujeme výměnu opotřebovaných tažných ok!



Obrázek 12.11

Šroubové spoje tažného oka (A) musí být dotahovány v pravidelných intervalech momentem 277 Nm. Použijte momentový klíč.

Když se průměr otvoru v tažném oku zvětší o 2,5 mm, dosáhlo oko své meze opotřebení a je na čase je vyměnit.

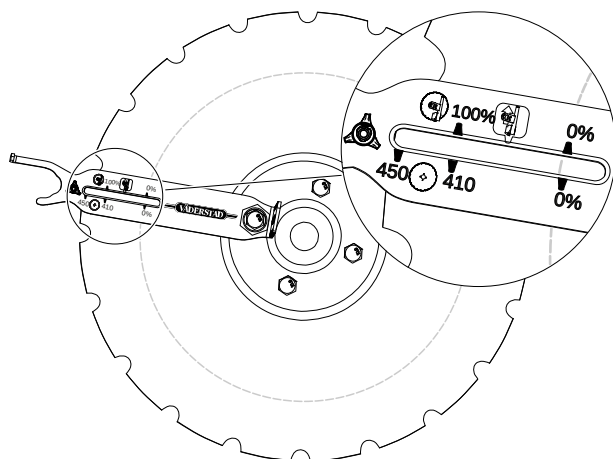
Při montáži nového tažného oka musíte použít nové šrouby.

12.7 SystemDisc

12.7.1 Kontrola kotoučů



Ujistěte se, že je přední nářadí bezpečně podepřené.



Obrázek 12.12 Kontrola opotřebení kotoučů

Kotouč nářadí SystemDisc je rychle opotřebitelná součást a musí se vyměňovat. Na změření opotřebení kotouče SystemDisc můžete použít univerzální nástroj.

1. Nasadte univerzální nástroj na šroub kotouče.
2. Odečtěte poloměr kotouče SystemDisc.

Kotouče byste měli vyměnit, když je poloměr menší než 0 %.

Současně s nábojem musíte vždy vyměnit těsnění.

12.7.2 Výměna kotoučů



Před výměnou kotoučů musí být přední nářadí bezpečně usazeno na podstavce.



Kotouče jsou ostré, proto noste rukavice!

Na výměnu kotoučů použijte řehťáčekový klíč nebo ještě lépe utahovák matic. O-kroužky náboje (viz "Obrázek 12.13") nesmí být při montáži skřípnuty.

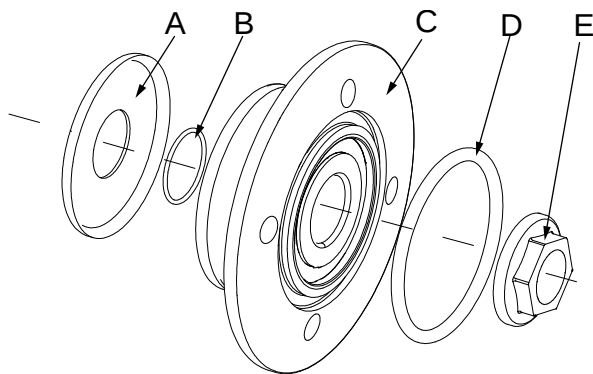
1. Ujistěte se, že je přední nářadí bezpečně podepřené.
2. Aby se kotouč neotáčel, zablokujte ho dřevěným špalkem apod.
3. Povolte šrouby kotouče a vyměňte kotouč.
4. Utáhněte šrouby kotoučů momentem 105 Nm.

12.7.3 Výměna náboje kotouče



Zajistěte, aby byl secí stroj bezpečně podepřený na stojanech.

Kdykoli je nutné provádět práci na ložisku, nezapomeňte nejprve odstranit nečistoty!



Obrázek 12.13

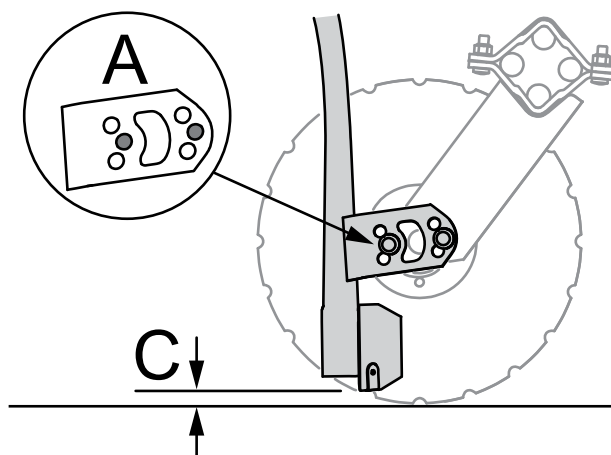
1. Před nasazením náboje očistěte okraje, závity a hřídel ocelovým kartáčem.
2. Nasadte kryt (A), O-kroužek (B) a náboj (C) na hřídel.
3. Namontujte matici (E). Utáhněte matici utahovacím momentem 285 ± 15 Nm.
4. Spolu s kotoučem nasadte O-kroužek (D). O-kroužek nesmí být stlačený.

12.8 Secí botky

12.8.1 Montážní výška



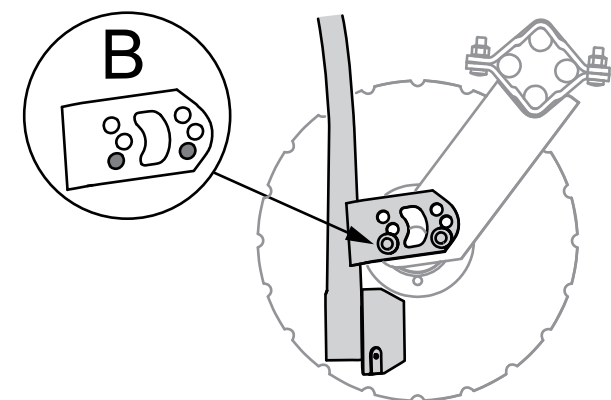
Před prováděním jakékoli práce pod strojem musí být stroj ve zvednuté poloze zajištěný.



Obrázek 12.14

Pro zajištění uspokojivého výsledku setí je důležité, aby byly správně namontované secí botky na secím stroji. Montážní výšku zvolte podle podmínek a opotřebení kotoučů. Když je stroj spuštěný dolů a kotouče spočívají na pevné zemi, secí botky by se neměly dotýkat povrchu ($C > 0$ mm). Uvědomte si prosím, že při zmenšení vzdálenosti C budou secí botky více vystaveny nárazům na kameny.

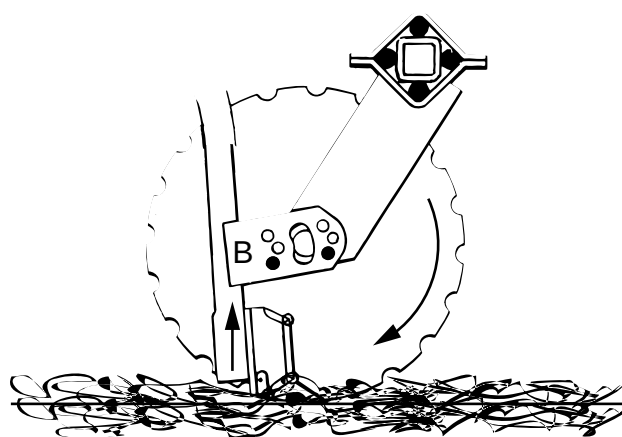
Při dodání jsou secí botky namontované v poloze A. Tato montážní výška vyhovuje většině provozních podmínek.



Obrázek 12.15

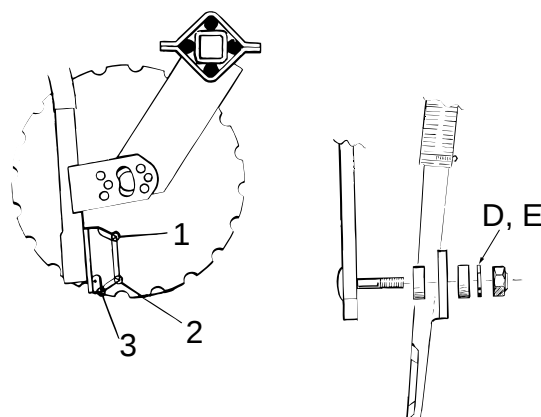
Setí za velmi vlhkých podmínek s velkým množstvím rostlinných zbytků na povrchu půdy nebo mělké setí do lehké nebo na humus bohaté půdy může způsobit občasné zastavení kotoučů. Dá se tomu zabránit posunutím botek nahoru do polohy B. Poloha B však může zhoršit umístění osiva.

Na níže uvedeném obrázku je příklad setí s velkým množstvím rostlinných zbytků na povrchu půdy. V tomto případě je třeba secí botky nainstalovat do polohy B.



Obrázek 12.16

12.8.2 Utahování matic



Obrázek 12.17

Secí botky jsou připevněny pružně na dvou šroubech a čím více utáhnete matice, tím blíže přitlačí měkké podložky secí botky ke kotouči. Matice neutahujte více než tolik, aby bylo možné rukou kývat botkou. Botka nesmí být v těsném kontaktu s kotoučem, protože by to zvýšilo opotřebení a rotační tření.

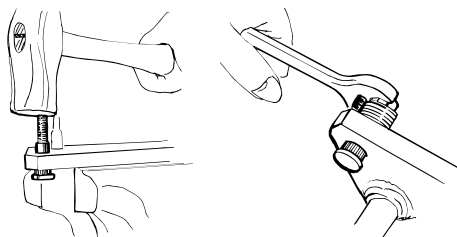
Při velmi kypré půdě anebo malé hloubce setí může být nutné matice trochu povolit.

Při montáži nových secích botek je nutné zkontrolovat velikost mezery mezi kotoučem a botkou. Nahoře by měla být větší. Jinak se zde mohou hromadit zbytky rostlin. Jestliže botky nejsou v kontaktu na správném místě, lze je seřadit přemístěním kovových podložek v místech D a E dovnitř nebo vně montážního držáku. Styčný bod lze rovněž trochu posunout tak, že přední matici utáhnete více než zadní.

Poloha	Referenční míry mezi kotoučem a secí botkou
1	> 0 mm
2	0 mm
3	> 0 mm

12.8.3 Výměna upevňovacích šroubů secích btek

Rameno kotouče má dva zapuštěné šrouby pro montáž btek. Pokud se nedají vytlačit, musíte je uříznout a zabrousit do roviny s ramenem. Pro usnadnění této práce může být nutné odmontovat celé rameno kotouče.

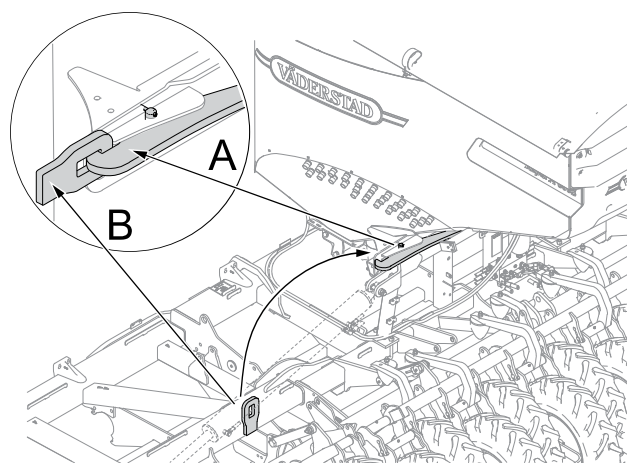


Obrázek 12.18

Šrouby pak můžete vyrazit průbojníkem o průměru 13,5 mm. Po odstranění šroubů mohou v otvorech zůstat otřepy.

- Opilujte je, abyste usnadnili zasunutí nových šroubů.
- Zasuňte nebo nalisujte nové šrouby nebo je zatahněte na místo pomocí několika podložek a matice (ne pojistné matice).
- Závity, spodní plochu podložky a závity matice hodně naolejujte.
- Pro zatažení šroubu na místo použijte matici. Použijte dostatečný počet podložek, aby se matice nedostala ke konci závitu šroubu.

12.9 Zajišťovací zařízení

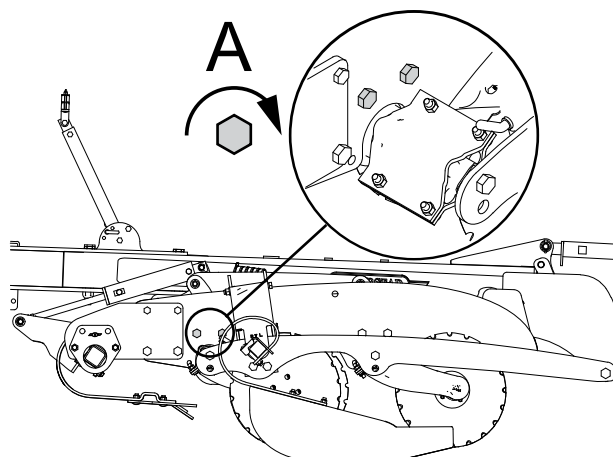


Obrázek 12.19

Zajišťovací zařízení nemažte. Pravidelně kontrolujte jeho funkci. Zajišťovací háčky (A) v zadní části zásobníku na osivo musí zapadnout do ok (B) na bočních částech.

12.10 Přední nářadí

System Disc / System Disc Aggressive



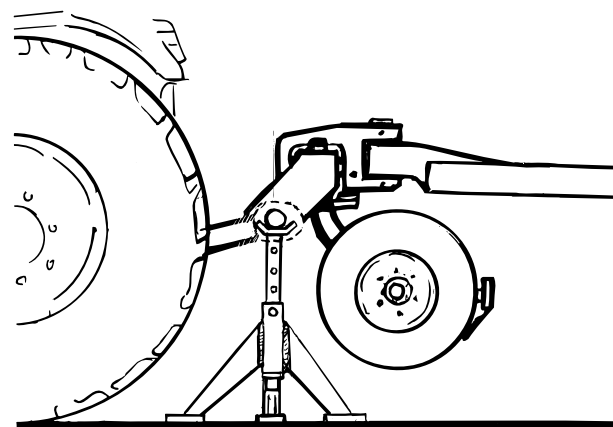
Obrázek 12.20

Po několika hodinách práce dotáhněte šrouby (A).

12.11 Mezikolový půdní pěch



Nikdy nestůjte pod mezikolovým půdním pěchem nebo secím strojem, když je mezikolový půdní pěch zvednutý a zajištěný pouze hydraulickými spodními rameny TBZ traktoru. Před prováděním servisu na mezikolovém půdním pěchu ho řádně zajištěte podpěrami apod. na pevném povrchu.

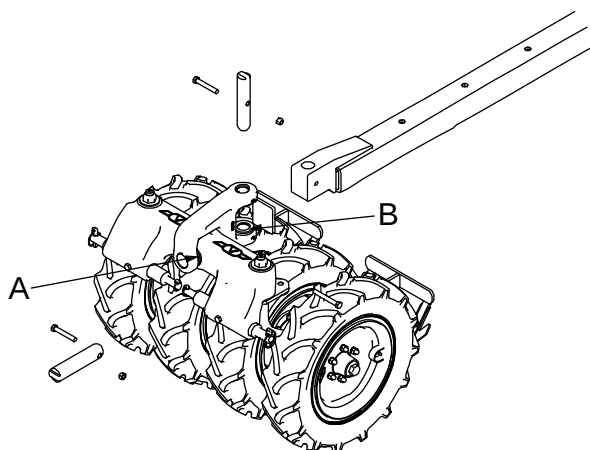


Obrázek 12.21

12.11.1 Dotažení všech šroubů

Po zpracování prvních 50 hektarů je nezbytně nutné dotáhnout všechny šroubové spoje. Poté je nutné šroubové spoje dotahovat jen jednou na konci každé sezony.

12.11.2 Seřízení

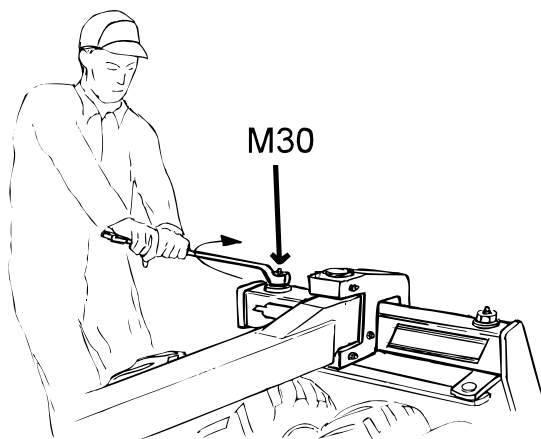


Obrázek 12.22

Pokud na tažné tyči mezikolového půdního pěchu vznikne podélná vůle (přibližně 3 mm), lze ji vymezip nasazením podložky (A) na hřidel před tažnou tyčí. Pokud vznikne vůle větší než asi 3 mm v hlavě řízení (otočném čepu), lze ji také vymezip nasazením podložky (B) na spodní stranu.

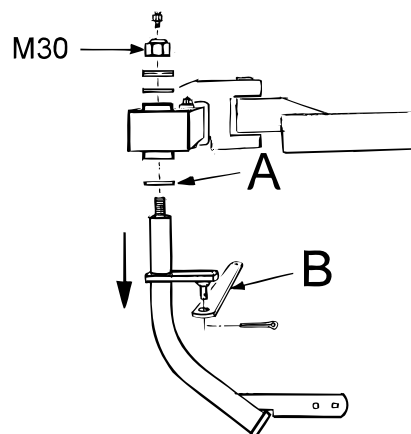
12.11.3 Otočné čepy ramen kol

Zkontrolujte, zda je úplně dotažená velká matice M30. Pokud má velký otočný čep stále vůli (větší než 3 mm), měli byste následujícím způsobem nasadit distanční podložku:



Obrázek 12.23

1. Zvedněte pěch a odpojte paralelní podpěru (B). Povolte matici M30, pak můžete stáhnout rameno kola.
2. Nasad'te novou podložku (starou ponechte na místě). Proveďte kontrolu ohledně nadměrného opotřebení.
3. Motorovou naftou apod. očistěte celý povrch otočného čepu, namažte ho malým množstvím tuku a opět namontujte.

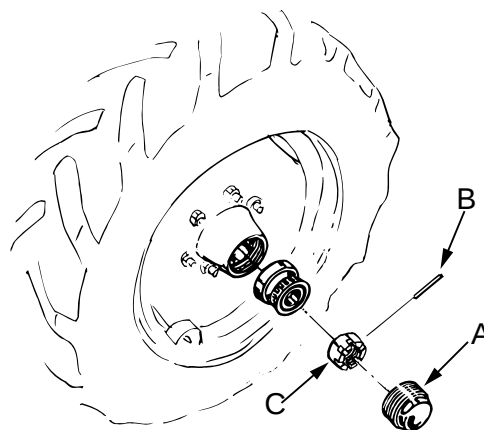


Obrázek 12.24

4. Matici (M30) utáhněte momentem 392–588 Nm. Zkontrolujte, zda se všechny klouby mohou pohybovat bez vynaložení přílišné síly a zda je vymezip jejich vůle. Pokud vůle stále existuje, mohou být nutné další dvě podložky.

12.11.4 Seřízení ložiska kola

Je důležité, aby byla dotažena ložiska náboje kola. Přesvědčte se, že náboje kol nemají vůli, když je pěch ve zvednuté poloze. Když zjistíte značnou vůli, měli byste utáhnout ložiska.



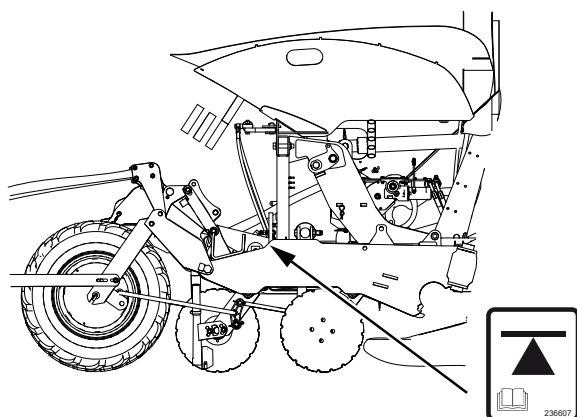
Obrázek 12.25

1. Odmontujte kryt náboje kola (A), vytáhněte závlačku (B), která přidržuje korunovou matici (C) na místě, a utahujte korunovou matici, dokud nevyomezíte vůli.
2. Zajistěte matici závlačkou, očistěte kryt náboje a naplňte ho čistým mazivem, pak ho opět nasad'te.

12.12 Kola

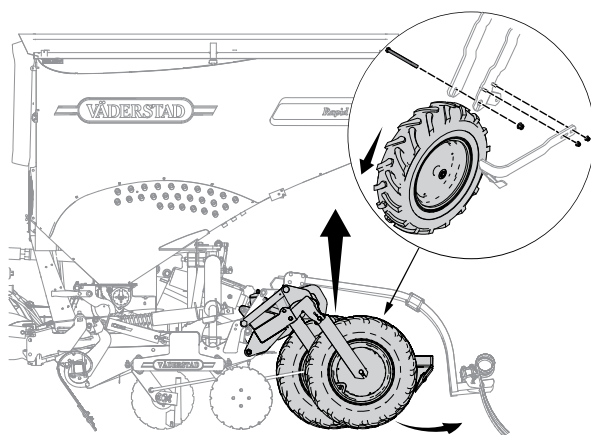
12.12.1 Výměna kol

1. Postavte secí stroj na pevný povrch a zatáhněte kolo, aby mohl spočívat na kotoučích.



Obrázek 12.26

2. Zvedejte stroj pomocí zvedáku, dokud pneumatika nebude asi 1 cm nad zemí.
3. Odmontujte škrabku.
4. Vytáhněte dělenou závlačku a podložku na otočné vzpěře vidlice kola.
5. Potom uvolněte kolík vzpěry zaklíněním dláta nebo podobného nástroje v mechanismu.



Obrázek 12.27

6. Uvolněte hřídel kola a vytáhněte kolo dolů a dozadu.
7. Nové kolo při montáži podložte nějakou rozpěrkou (například deskou).
8. Namontujte otočnou vzpěru.
9. Tlačte kolo společně s hydraulickým ústrojím dolů k distanční podložce, dokud kolo nedosáhne konce drážky vidlice kola.
10. Utáhněte hřídel kola

12.12.2 Pneumatiky a tlak vzduchu

Kontrolujte tlak v pneumatikách. Viz doporučení v "Tableau 12.1".

Tableau 12.1

Model	Přepravní kola (190/95-15)		Opěrná kola (190/95-15)	
	bar	kPa	bar	kPa
RDA 400S	1,5	150	—	—
RDA 600S	2,8	280	2,8	280
RDA 800S	2,8	280	2,8	280

12.13 Hydraulický systém



Hydraulický systém musí být po provedení údržby vždy odvzdušněn. Přesvědčte se, že se nikdo nezdržuje v bezprostřední pracovní oblasti stroje. Několikrát zahýbejte zvedacím válcem, válci znaméneků a válci předního nářadí mezi jejich krajními polohami, dokud se z hydraulického systému nevytlačí veškerý vzduch.

12.13.1 Údržba hydraulických komponentů



Během údržby hydraulického systému musí být stroj vždy rozložený a spuštěný na zem. Musí být vypuštěný tlak z hydraulického okruhu.



Nikdy nestůjte v blízkosti hydraulických hadic pod tlakem. Před prováděním servisu na hydraulickém systému vypusťte akumulátory tlaku.



Všechny práce a opravy musí být prováděny kvalifikovanými postupy.

Při výměně těsnících souprav byste měli dodržet nejvyšší možnou úroveň čistoty. Dávejte pozor, abyste při práci nepoškodili povrchy hydraulických komponentů a abyste všechna plochá těsnění namontovali správně. Zkontrolujte komponenty ohledně abnormálního opotřebení a poškození, například ořepů nebo škrábanců, které by mohly poukazovat na přítomnost nečistot v hydraulickém systému nebo nesprávně vyvážené komponenty.

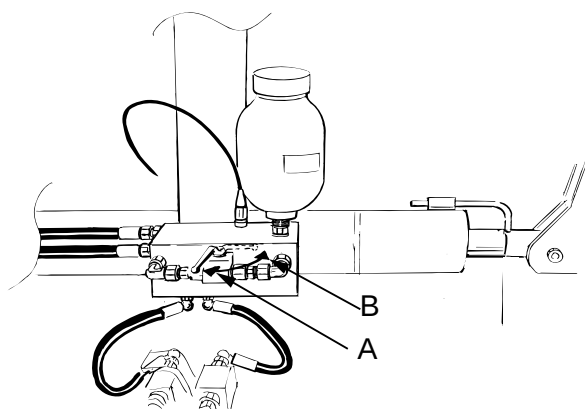
12.13.2 Vyprázdnění tlakových zásobníků hydraulického systému



Před zahájením servisních prací na části hydrauliky týkající se systémů skládání a přenosu hmotnosti musíte nejprve vypustit olej z tlakového zásobníku. Vyprázdnění tlakových zásobníků hydraulického systému je indikováno nulovým tlakem na manometru.

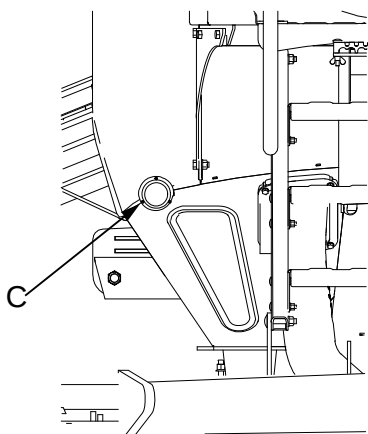


Při provádění servisních anebo opravářských prací na hydraulickém systému musí být secí stroj vždy rozložený.



Obrázek 12.28

1. Otevřete kohout přenosu hmotnosti.



Obrázek 12.29

2. Zvedněte secí stroj do nejvyšší polohy. Pomocí ovladačů hydrauliky vypustíte tlak ze systému skládání secího stroje. Přesvědčte se, že manometr (C) ukazuje nulový tlak.
3. Spusťte secí stroj zpět dolů.

Opětovné nastavení tlaku viz “11.3.1 Nastavení přenosu hmotnosti”.

12.13.3 Kontrola hydraulických hadic

Hydraulické hadice kontrolujte co tři měsíce nebo co 400–600 hodin, podle toho, která ze skutečností nastane dříve.

12.13.4 Označení hydraulických hadic datem a maximálním tlakem

Konce hadic jsou označeny datem výroby (rok a měsíc) a max. tlakem.

12.13.5 Odvzdušnění hydraulického systému

Viz “7.3 Nastavení systému master/slave”.

12.13.6 Výměna olejového filtru

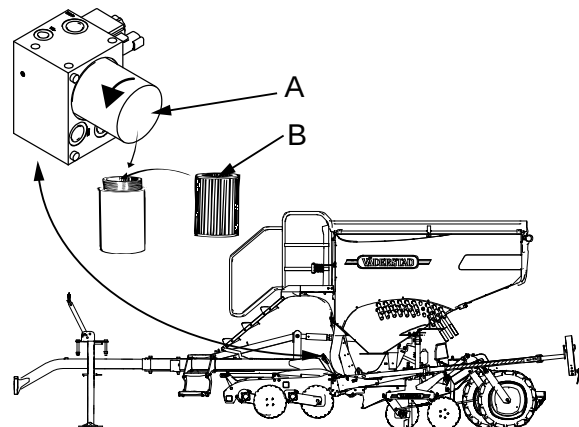


Zajistěte, aby se servisní a údržbářské práce na hydraulickém systému prováděly v čistém prostředí.



Před výměnou filtru vždy zbavte systém tlaku.

Olejový filtr musíte měnit v intervalech uvedených v plánu mazání a po každé sezoně.



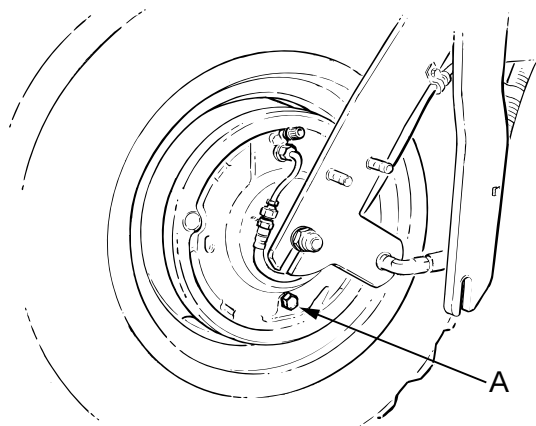
Obrázek 12.30

1. Odšroubujte a odejměte pouzdro filtru (A). Položte pouzdro filtru na čistý povrch.
2. Vyjměte starou filtrační vložku a nasadte novou (B).
3. Vraťte pouzdro filtru a utáhněte je momentem 25 Nm.

12.14 Brzdy

12.14.1 Hydraulické brzdy

12.14.1.1 Na začátku sezony



Obrázek 12.31

- Seřídte brzdové destičky. Pomalu otáčejte kola a současně šroubujte stavěcí šroub (A) ve směru hodinových ručiček. Otáčejte stavěcí šroub, dokud neucítíte odpor v otáčení kol. To znamená, že jsou brzdové destičky v lehkém kontaktu s brzdovými bubny.
 - Otáčejte stavěcí šroub ve směru hodinových ručiček pro zmenšení vzdálenosti mezi brzdovými destičkami a brzdovými bubny.
 - Pro zvětšení vzdálenosti mezi brzdovými destičkami a brzdovými bubny otáčejte stavěcí šroub proti směru hodinových ručiček.
- Zkontrolujte všechna potrubí, hadice a brzdové válce, zda nejsou poškozené a netěsné.

12.14.1.2 Výměna brzdových součástí



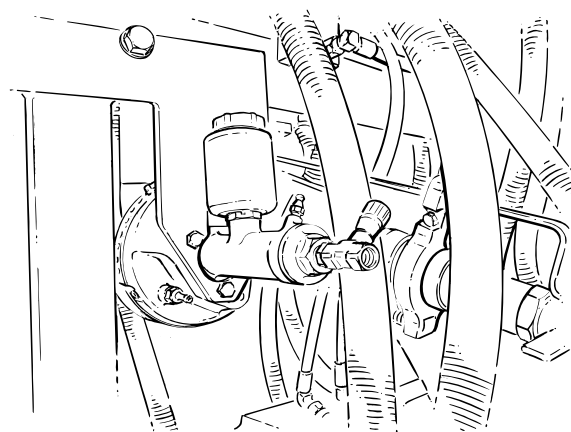
Brzdové destičky nesmíte vyměňovat jednotlivě. Všechny brzdové destičky musíte vyměnit současně. Totéž platí pro výměnu brzdových válečků, které se také musí vyměnit všechny naráz.

Brzdové válečky, brzdové destičky a brzdové bubny brzdového systému jsou rychle opotřebitelné díly.

12.14.1.3 Odvzdušnění brzdového systému

Brzdový systém musí být po provedení údržby nebo jiné práce na hydraulickém systému před použitím odvzdušněn.

Odvzdušnění proveďte takto:



Obrázek 12.32

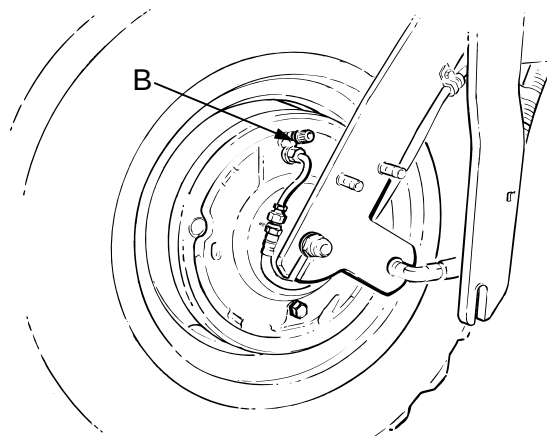
- Doplňte do nádrže olej po značku maxima.
- K hlavnímu válci připojte nástroj na odvzdušnění brzd (max. 1 bar).

nebo

Připojte pneumatické a řídicí vedení k traktoru a aktivujte brzdy.

nebo

Připojte potrubí stlačeného vzduchu a řídicí vedení k externímu zdroji stlačeného vzduchu (max. 6 bar).



Obrázek 12.33

- Odvzdušněte systém pomocí vsuvky (B), která je na každém kole umístěná vedle přípojek brzdového potrubí.



Buďte opatrní! Nejprve odvzdušněte kolo, které je nejdále od hlavního válce (tj. kolo nejdále na pravé straně) a pokračujte odvzdušněním kol na levé a pravé straně, dokud z potrubí nebude odstraněn všechen vzduch.

- Připojte k vsuvce průhlednou hadici a přebytečný olej nechte vytéci do vhodné nádoby.

5. Až v hadici již nevidíte vzduchové bublinky, vsuvku uzavřete.

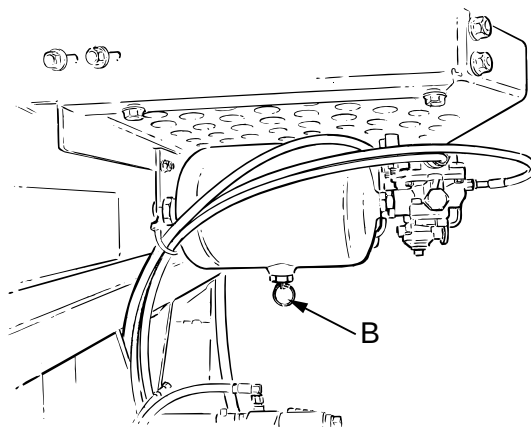


Jestliže olej nedoplníte, když je hladina pod značkou minima, hrozí nebezpečí zavzdušnění systému.

12.14.2 Pneumatické brzdy

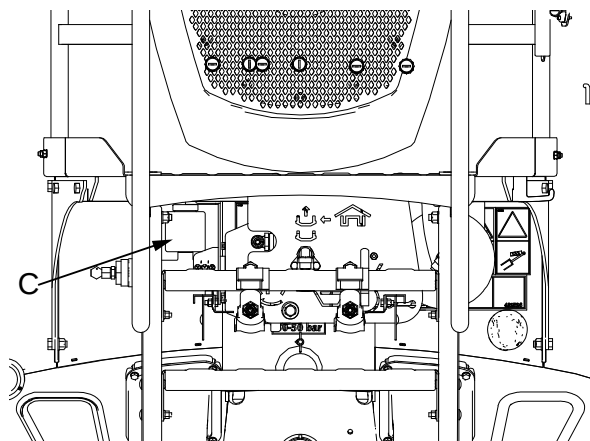
12.14.2.1 Denní údržba

1. Vypusťte kondenzát ze zásobníku stlačeného vzduchu.



Obrázek 12.34

2. Otevřete vypouštěcí ventil (B) na spodní straně zásobníku.



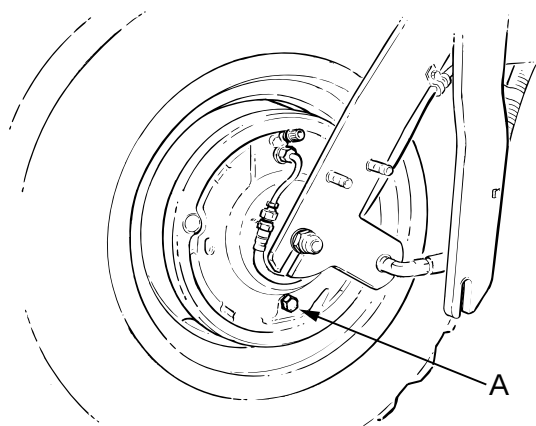
Obrázek 12.35

3. Zkontrolujte hladinu oleje v nádrži (C) na hlavním válci. Měla by být mezi značkami Max a Min na nádrži.
4. Je-li hladina příliš nízká, doplňte nádrž minerálním olejem GL-4 nebo ekvivalentním.



Minerální olej musí být typu GL-4 nebo ekvivalentní. Jiné typy brzdové kapaliny poškodí těsnění systému.

12.14.3 Na začátku sezony



Obrázek 12.36

1. Seřídte brzdové destičky. Pomalu otáčejte kola a současně šroubujte stavěcí šroub (A) ve směru hodinových ručiček. Otáčejte stavěcí šroub, dokud neucítíte odpor v otáčení kol. To znamená, že jsou brzdové destičky v lehkém kontaktu s brzdovými bubny.
- Otáčejte stavěcí šroub ve směru hodinových ručiček pro zmenšení vzdálenosti mezi brzdovými destičkami a brzdovými bubny.
- Pro zvětšení vzdálenosti mezi brzdovými destičkami a brzdovými bubny otáčejte stavěcí šroub proti směru hodinových ručiček.

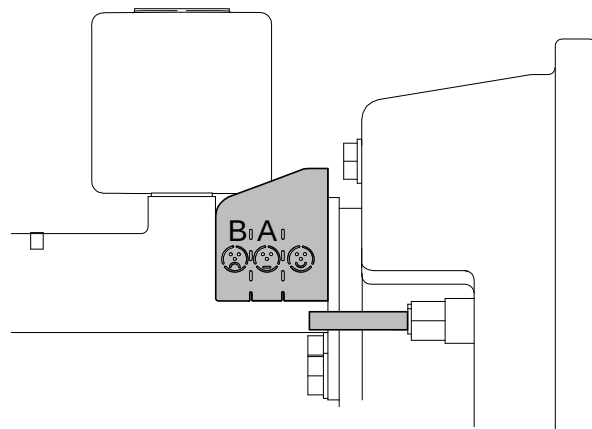
2. Zkontrolujte hladinu oleje. V případě potřeby doplňte čerstvý olej. Používejte pouze minerální olej typu GL-4 nebo ekvivalentní.



Minerální olej musí být typu GL-4 nebo ekvivalentní. Jiné typy brzdové kapaliny poškodí těsnění systému.

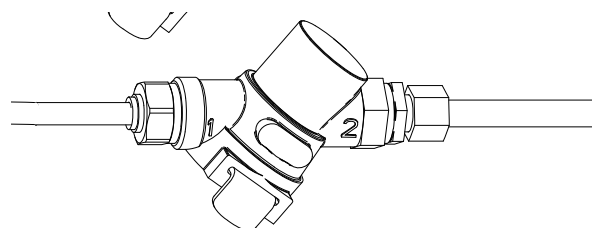
3. Zkontrolujte všechna potrubí, hadice a brzdové válce, zda nejsou poškozené a netěsné.

12.14.4 Kontrola pneumatického brzdového systému



Obrázek 12.37

1. Opotřebení brzd kontrolujte na indikačním štítku. Když indikační kolík přechází z oblasti (A) do oblasti (B), je čas na kontrolu a údržbu systému.
2. Zkontrolujte, zda hladina brzdové kapaliny v nádrži neklesla pod rysku vyznačující minimální hladinu.
3. Zkontrolujte všechna potrubí, hadice a brzdové válce, zda nejsou poškozené a netěsné.



Obrázek 12.38

4. Při pomalé funkci brzd vymontujte filtry vzduchového potrubí a v případě potřeby filtry vyčistěte nebo vyměňte.

12.14.5 Výměna brzdových součástí



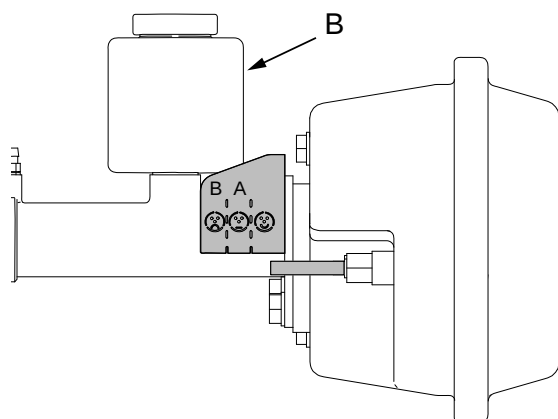
Nesprávná manipulace může mít za následek nefunkčnost brzd. Hrozí velké nebezpečí v silniční dopravě! Pokud si nejste jistí, kontaktujte profesionální servisní personál.



Brzdové obložení se nesmí vyměňovat zvlášť. Veškeré brzdové obložení na těžké nápravě musí být vyměněno naráz. Totéž platí pro brzdové válce, které se také musí vyměňovat po dvojicích.

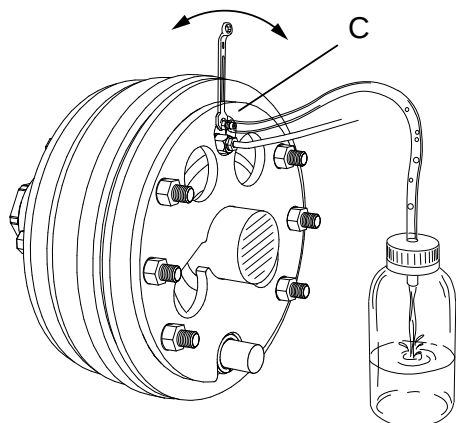
12.14.6 Odvzdušnění pneumatických brzd

Brzdový systém musí být po provedení údržby nebo jiné práce na něm před použitím odvzdušněn.



Obrázek 12.39

1. Doplňte nádrž (B) minerálním olejem ISO 7308 nebo ekvivalentním typem pro hydraulické systémy po značku maxima.



Obrázek 12.40

2. Připojte průhlednou hadici k vsuvce (C) a nechte vytéci přebytečný olej do vhodné nádoby. Až v hadici již neuvídíte vzduchové bublinky, vsuvku uzavřete.
3. K hlavnímu válci připojte nástroj na odvzdušnění brzd (max. 1 bar)

nebo připojte potrubí stlačeného vzduchu a řídicí vedení k traktoru a aktivujte brzdy

nebo připojte potrubí stlačeného vzduchu a řídicí vedení k externímu zdroji stlačeného vzduchu (max. 6 bar).



Minerální olej by měl být dle ISO 7308 nebo ekvivalentní. Jiné typy brzdové kapaliny poškodí těsnění systému.

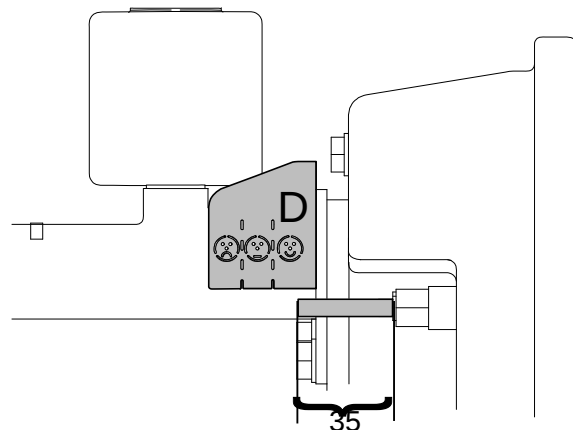


Jestliže olej nedoplníte, když je hladina pod značkou minima, hrozí nebezpečí zavzdušnění systému.

4. Odvzdušněte systém pomocí vsuvky (C), která je na každém kole umístěná vedle přípojek brzdového potrubí.

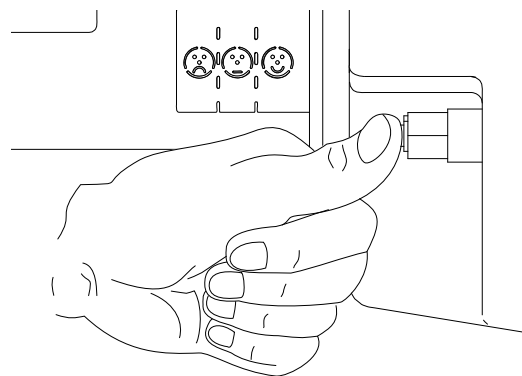


Buďte opatrní! Odvzdušňujte kola zprava doleva a postupně odvzdušňujte všechna kola, dokud nebude odstraněn všechen vzduch ze všech potrubí.



Obrázek 12.41

5. Když je systém zbavený vzduchu, indikační kolík by měl být kratší než 35 mm a indikovat (D).



Obrázek 12.42

6. Zatlačte indikační kolík. Otočte páku na ovládacím panelu zpět na zcela naplněný zásobník a aktivujte brzdy.
7. Zkontrolujte, zda indikační kolík stále ukazuje na (D). Pokud ne, otočte páku do polohy údržby a opakujte kroky od bodu 5.
8. Zatlačte indikační kolík. Otočte páku na ovládacím panelu na plný zásobník a aktivujte brzdy.
9. Zkontrolujte, zda indikační kolík ukazuje na (D). Pokud ne, otočte páku do polohy údržby a opakujte kroky od bodu 5.

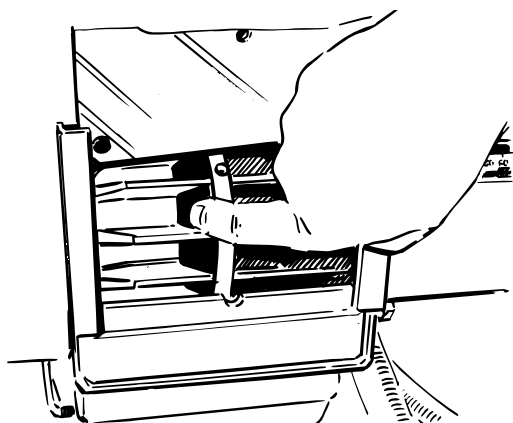
12.15 Doprava osiva

12.15.1 Výsevní jednotky a kartáče pro semena řepky

Vnitřek výsevní jednotky musíte v pravidelných intervalech čistit a kontrolovat ohledně opotřebení plastových a pryžových dílů. Především je důležité zajistit, aby se v drážkách neusazovaly objem zmenšující jejich objem.

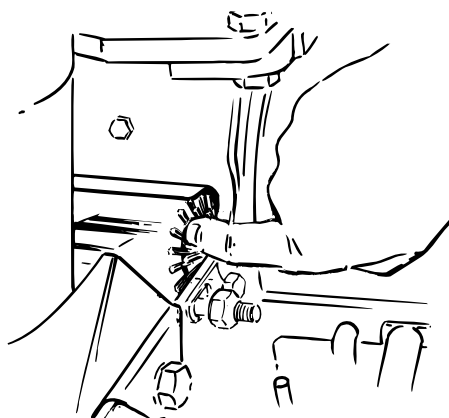
Výsevní ústrojí vyčistěte takto:

Kryt se stupnicí se vypouští zespodu a je možné ho vypláchnout po téměř úplném vyprázdnění výsevní jednotky.



Obrázek 12.43

1. V případě potřeby vyčistěte uvnitř průhledný kryt převodovky.



Obrázek 12.44

2. Přesvědčte se, že nevážnou křídla kola s komůrkami, ale při nastavení od nuly výše dosedají ke dnu dráhy.
3. Zkontrolujte kabeláž.

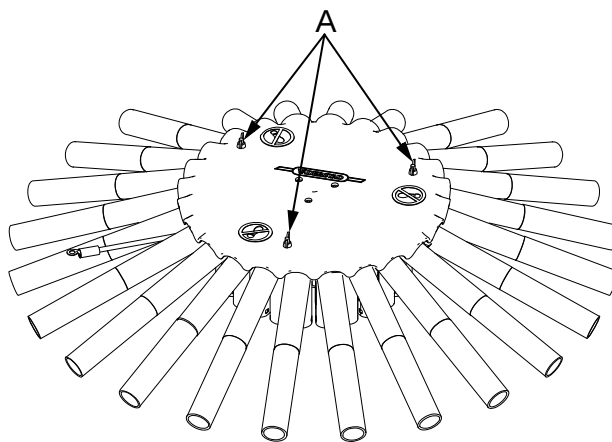
Kartáče pro semena řepky

Při nastavování a setí olejin musíte vždy zkontrolovat kartáč(e) a v případě potřeby vyčistit.

1. Zkontrolujte, zda se kartáče snadno otáčejí na svých hřídelích. Kartáče pro semena řepky se nesmí mazat.

12.15.2 Čištění výstupů secí hlavy

V pravidelných intervalech a na konci každé sezony kontrolujte, zda v semenovodech nebo výstupech secích hlav neuvízly zbytky osiva nebo obalových materiálů. Současně zkontrolujte funkci klapek pro vytváření kolejových řádků a vyčistěte je.



Obrázek 12.45

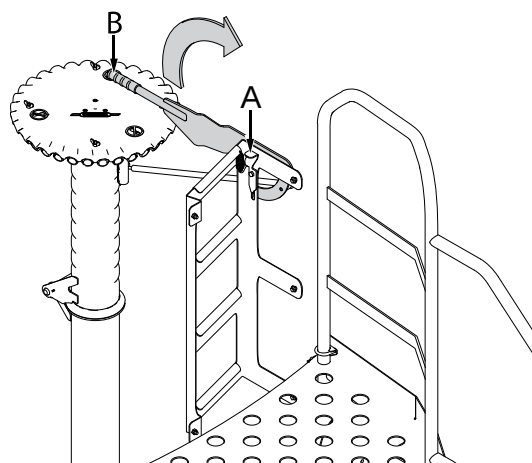
Při čištění odejměte kryt vyšroubováním tří šroubů (A).

12.15.3 Zásuvná rozdělovací hlava (jen RDAS 600 a 800)

Pro usnadnění čištění a údržby zásobníku na osivo je jedna z rozdělovacích hlav zásuvná díky své dělené přívodní trubici.

Páka (B) má dvě pevné polohy se západkou pro složené nebo zavřené rozdělovací hlavy.

Složení rozdělovací hlavy



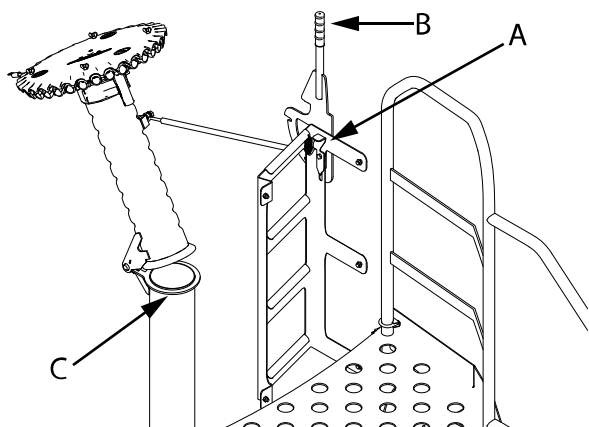
1. Zatlačte dolů západku (A) a zvedněte páku (B).



Nebezpečí rozdrčení!

2. Vyklápějte páku (B) nahoru, dokud nezapadne v poloze se západkou.

Zavření rozdělovací hlavy



1. Přesvědčte se, že na styčných površích (C) a O-kroužku, který má utěšňovat díly přívodní trubice, není odpadní materiál nebo semena.



Pokud O-kroužek řádně netěsní, dojde k vzduchové netěsnosti a tím narušení dávkování osiva.

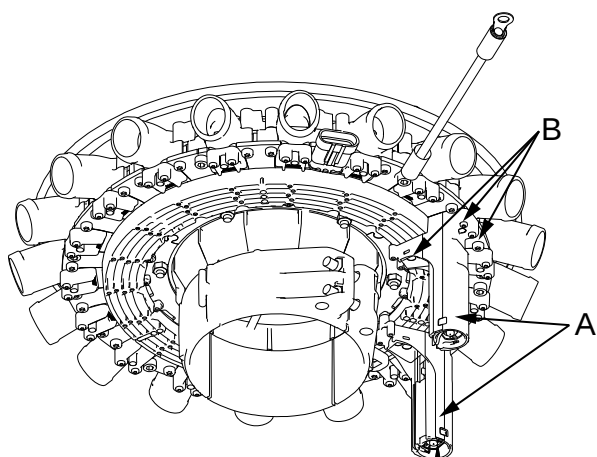
2. Zatlačte dolů západku (A) a spusťte páku (B).



Nebezpečí rozdrčení!

3. Páku (B) spouštějte v celé její dráze a tlačte ji dolů, dokud nezapadne v poloze se západkou.

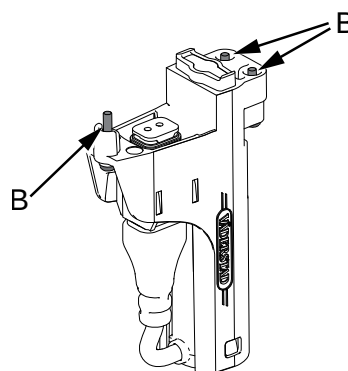
12.15.4 Výměna motorů jednotek kolejových řádků rozdělovací hlavy



Obrázek 12.46

Ventily rozdělovací hlavy (A) je možné v případě potřeby vyměnit.

Postup:

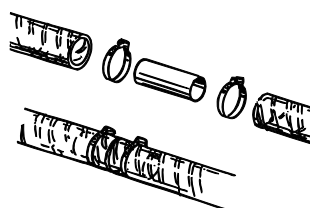


Obrázek 12.47

1. Pro vymontování vadného motoru z rozdělovací hlavy vyšroubujte tři šrouby (B). Použijte dodaný šroubovák Torx.
2. Pomocí tří šroubů (B) upevněte nový motor. Použijte dodaný šroubovák Torx.

Viz též “*Motor kolejových řádků a deska plošných spojů*”.

12.15.5 Oprava a výměna semenovodu



Obrázek 12.48

12.15.5.1 Oprava

Když se prodřením nebo přehnutím poškodí semenovod, lze ho opravit objímkou. Přerážnete hadici uprostřed přehnutého nebo poškozeného místa. Pokud je to nutné, můžete kousek hadice uřezat, ale jen co nejmenší část. Pokud hadice ve spoji příliš ztvdne a při spuštění stroje dolů se nedostatečně ohýbá, může být nutné vyměnit celý semenovod nebo část hadice nahradit a na dvou místech spojit.

12.15.5.2 Výměna semenovodu

Při nasazování hadic na secí botky používejte mýdlovou vodu. Při odnímání nebo nasazování otáčejte hadici proti směru hodinových ručiček, což pomůže částečně “otevřít” spirálovou výztuhu. Uřežte náhradní hadici na délku nahrazované hadice.

12.16 Při delším skladování

Když secí stroj nepoužíváte, měli byste ho uskladnit pod střechou. To je velmi důležité, protože součástí secího stroje jsou elektronická zařízení.



Odpojte baterii, abyste zabránili úniku proudu z baterie.

Brzděné stroje by neměly mít zataženou parkovací brzdu, nýbrž by měly být zajištěné podkládacími klíny kol. Pneumatické brzdy se uvolní zatlačením zpomalovacího ventilu.

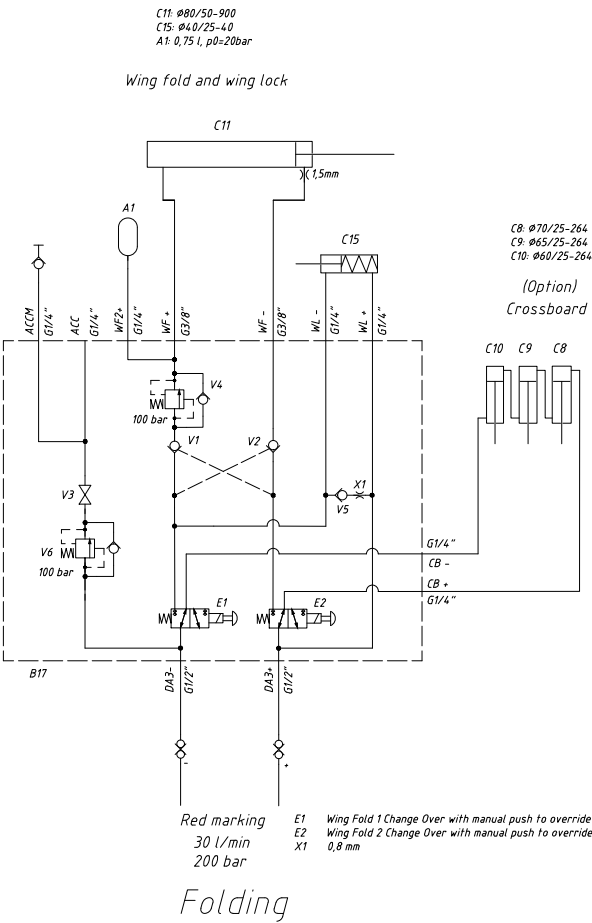
Pro delší doby skladování byste měli ovládací skříňku a baterii uchovávat při pokojové teplotě.

Díly stroje s lesklou povrchovou úpravou, jako jsou například pístnice a rychle opotřebitelné součásti, byste měli před dlouhým uskladněním ošetřit prostředkem proti korozi.

Presvědčte se, že byl stroj vyprázdněn a důkladně vyčištěn.

13 Hydraulika

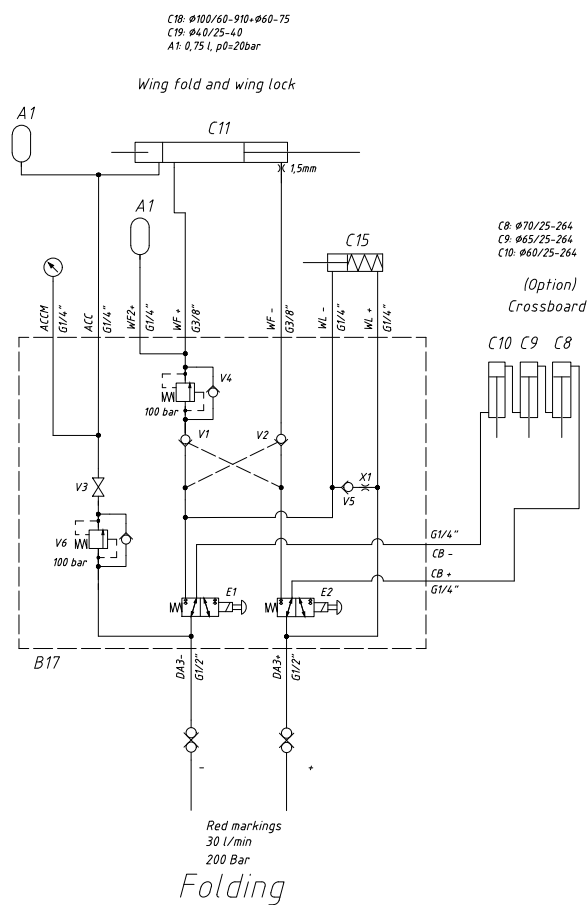
13.1 RDA 400S, skládání



Obrázek 13.1

B11	Blok ventilů, skládání
B17	Hydraulický blok, skládání
C8	Master/slave systém, System CrossBoard
C9	Master/slave systém, System CrossBoard
C10	Master/slave systém, System CrossBoard
C11	Hydraulický válec, skládání
V18	Přepínací ventil, přední nářadí/skládání

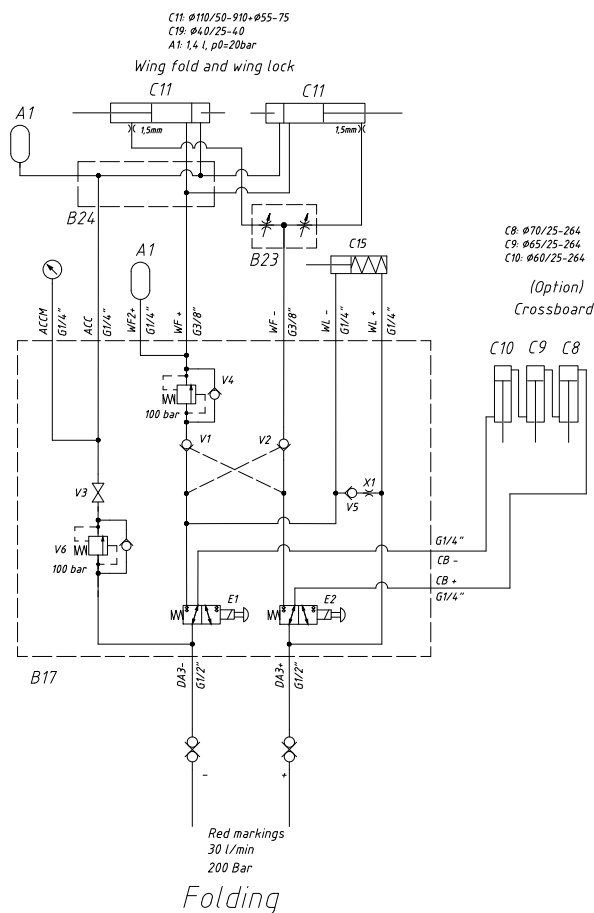
13.2 RDA 600S, skládání



Obrázek 13.2

B11	Blok ventilů, skládání
B17	Hydraulický blok, skládání
C8	Master/slave systém, System CrossBoard
C9	Master/slave systém, System CrossBoard
C10	Master/slave systém, System CrossBoard
C11	Hydraulický válec, skládání
V18	Přepínací ventil, přední nářadí/skládání
A14	Tlakový zásobník, přenos hmotnosti
M15	Manometr, přenos hmotnosti

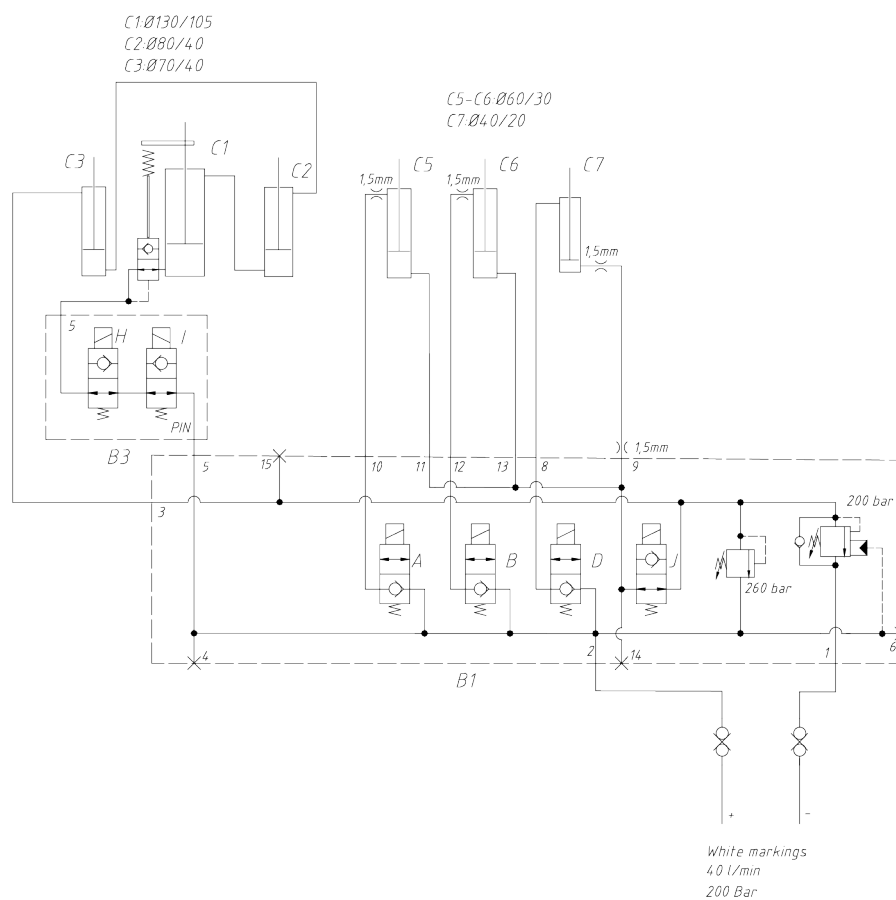
13.3 RDA 800S, skládání



Obrázek 13.3

B11	Blok ventilů, skládání
B17	Hydraulický blok, skládání
B23	Hydraulický blok, separátor průtoku
B24	Rozdělovací blok
C8	Master/slave systém, System CrossBoard
C9	Master/slave systém, System CrossBoard
C10	Master/slave systém, System CrossBoard
C11	Hydraulický válec, skládání
V18	Přepínací ventil, přední nářadí/skládání
A14	Tlakový zásobník, přenos hmotnosti
M15	Manometr, přenos hmotnosti

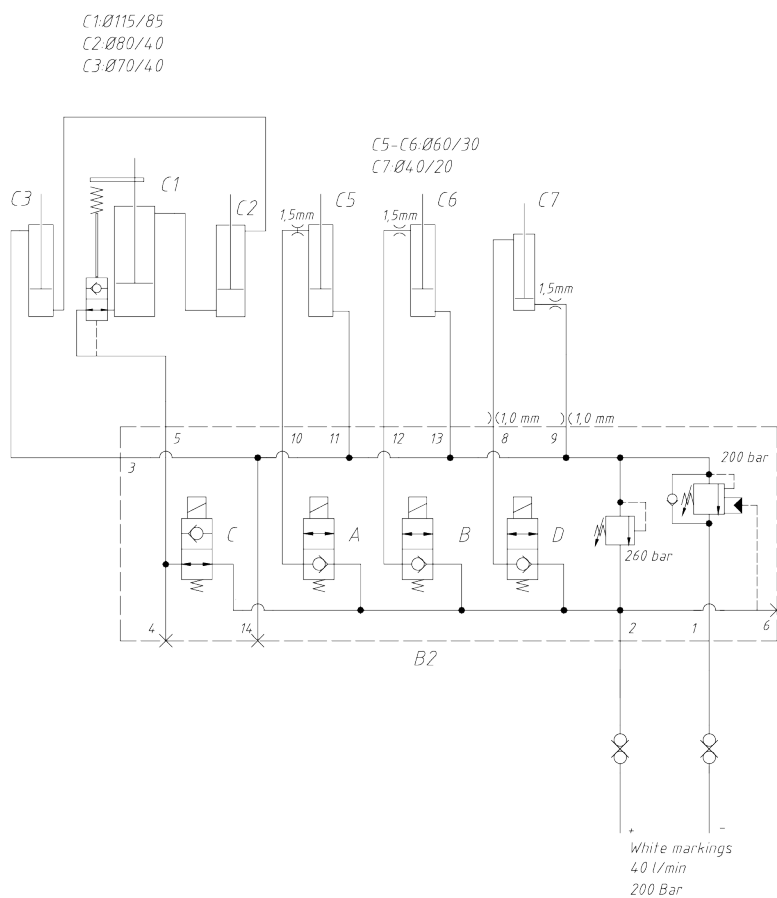
13.4 RDA 400-800S, zvedání s interaktivním ovládáním hloubky (příslušenství)



Obrázek 13.4

C1	Hlavní válec pro zvedání a setí, nastavení hloubky	
C2	Pomocný válec pro zvedání a setí, nastavení hloubky setí	
C3	Pomocný válec pro zvedání a setí, nastavení hloubky setí	
C5	Hydraulický válec, pravý znaménák	
C6	Hydraulický válec, levý znaménák	
C7	Hydraulický válec, preemergentní znaménák	
A	Elektromagnetický ventil, pravý znaménák	Standardně sepnuto
B	Elektromagnetický ventil, levý znaménák	Standardně sepnuto
D	Elektromagnetický ventil, preemergentní znaménák	Standardně sepnuto
H	Elektromagnetický ventil, zastavení klesání, IDC	Standardně rozepnuto
I	Elektromagnetický ventil, omezení zdvihu, IDC	Standardně rozepnuto
J	Elektromagnetický ventil, zastavení znaménáku, IDC	Standardně rozepnuto

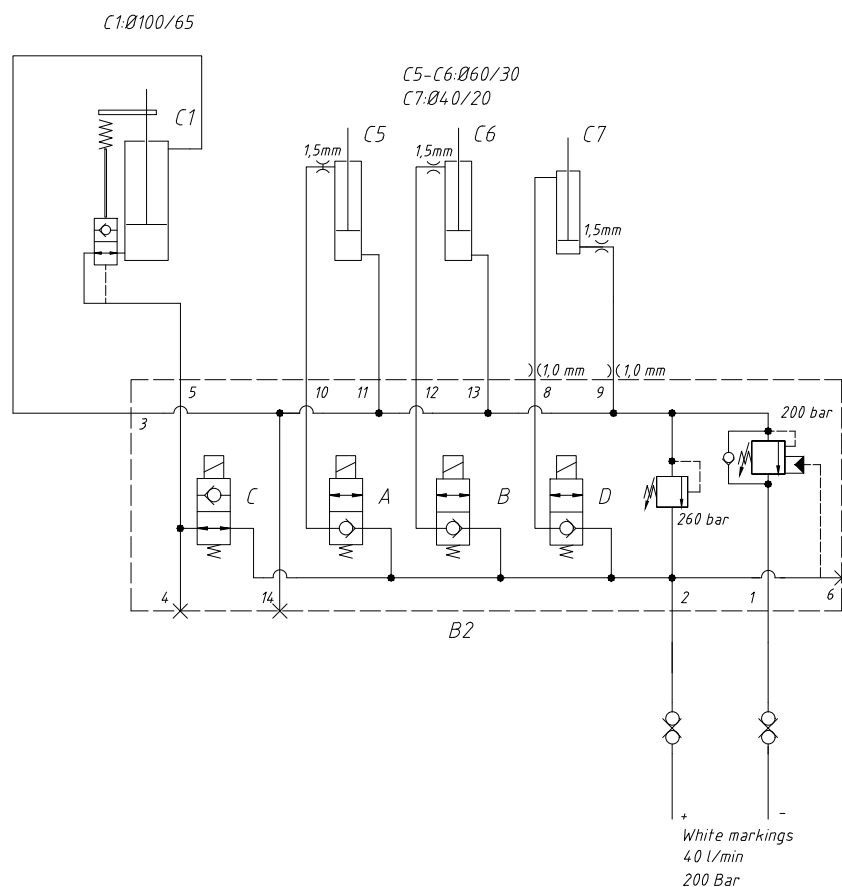
13.5 RDA 400-800S, zvedání bez interaktivního ovládání hloubky (příslušenství)



Obrázek 13.5

C1	Hlavní válec pro zvedání a setí, nastavení hloubky	
C2	Pomocný válec pro zvedání a setí, nastavení hloubky setí	
C3	Pomocný válec pro zvedání a setí, nastavení hloubky setí	
C5	Hydraulický válec, pravý znaménák	
C6	Hydraulický válec, levý znaménák	
C7	Hydraulický válec, preemergentní znaménák	
A	Elektromagnetický ventil, pravý znaménák	Standardně sepnuto
B	Elektromagnetický ventil, levý znaménák	Standardně sepnuto
C	Elektromagnetický ventil, omezení zdvihu	Standardně rozepnuto
D	Elektromagnetický ventil, preemergentní znaménák	Standardně sepnuto

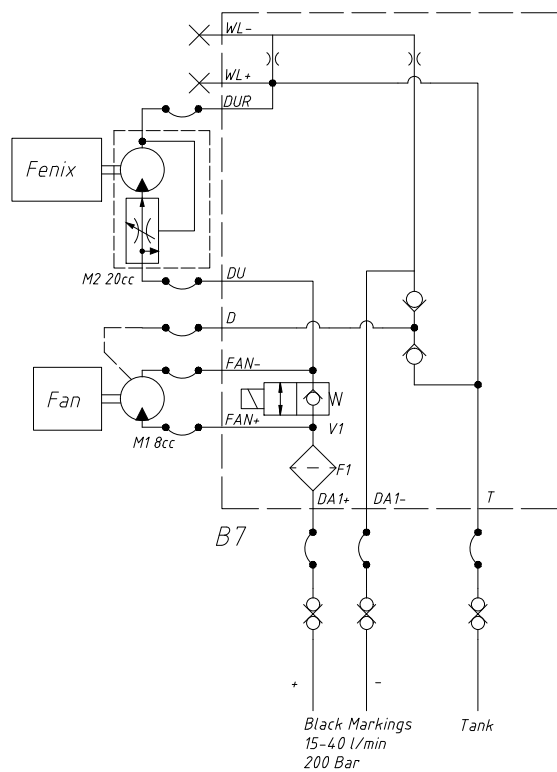
13.6 RDA 400S bez funkce zatahování kol (příslušenství)



Obrázek 13.6

C1	Hlavní válec pro zvedání a setí, nastavení hloubky	
C5	Hydraulický válec, pravý znaménák	
C6	Hydraulický válec, levý znaménák	
C7	Hydraulický válec, preemergentní znaménák	
A	Elektromagnetický ventil, pravý znaménák	Standardně sepnuto
B	Elektromagnetický ventil, levý znaménák	Standardně sepnuto
C	Elektromagnetický ventil, omezení zdvihu	Standardně rozepnuto
D	Elektromagnetický ventil, preemergentní znaménák	Standardně sepnuto

13.7 RDA 400-800S, ventilátor a dávkování

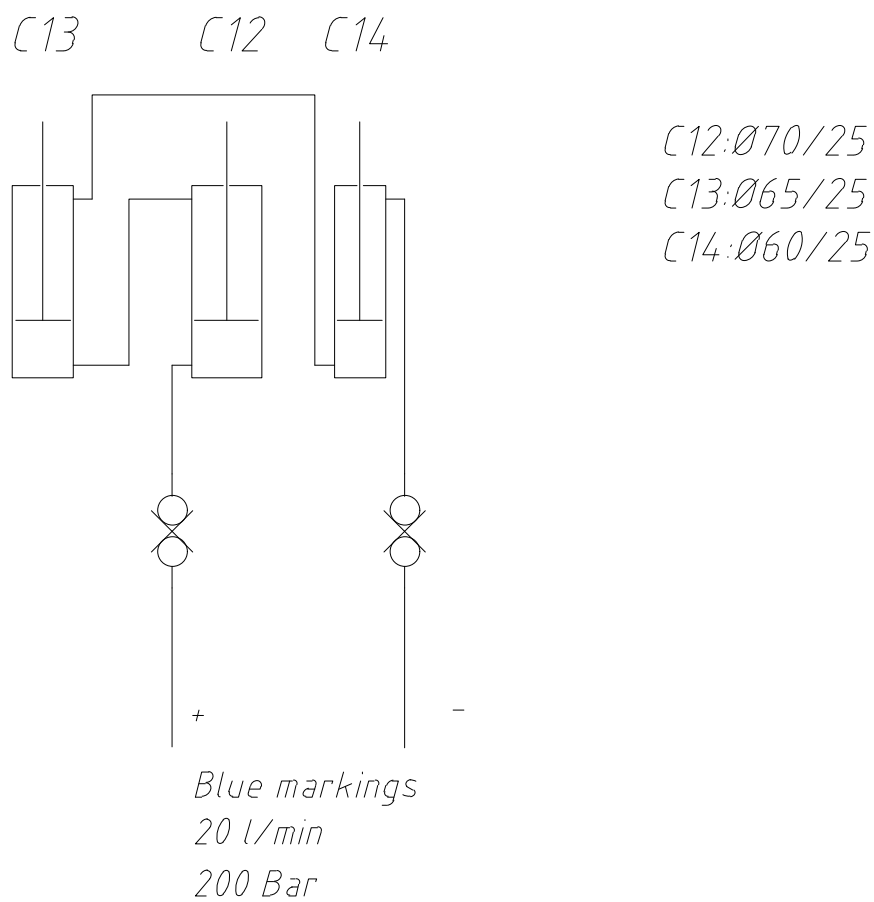


Fan and seed feed

Obrázek 13.7

C15	Hydraulický válec, zajištění křídla	
M1	Hydromotor, ventilátor	
M2	Hnací jednotka, výsevní ústrojí Fenix	

13.8 RDA 400-800S, SystemDisc



Obrázek 13.8

C12	Hlavní válec, SystemDisc	
C13	Pomocný válec, SystemDisc	
C14	Pomocný válec, SystemDisc	

14 Elektrický systém

14.1 Přípoje jednotky WorkStation

Tableau 14.1

Přípoj na WorkStation	Funkce	Přípoj na hydraulickém bloku
WS1-1	Snímač hladiny (RDA 400S) Snímač hladiny, vpravo (RDA 600-800S)	
WS1-2	Snímač hladiny, vlevo (RDA 600-800S)	
WS1-3	Kontrolní snímač otáčení, BioDrill (RDA 400S) Kontrolní snímač otáčení, vpravo, dávkovací váleček osiva (RDA 600-800S)	
WS1-4	Kontrolní snímač otáčení, vlevo, dávkovací váleček osiva (RDA 600-800S)	
WS1-5	Počítadlo/snímač otáček ventilátoru	
WS1-6	Rychloměr, radarová jednotka	
WS1-7	Rychlost otáčení motoru výsevní jednotky	
WS1-8	Malý dálkový ovladač, pracovní světla, motor ventilátoru	
WS1-9	Koncový spínač, spouštění křídla dolů	
WS1-10	Polohový spínač, viz "14.1.7 Spínač nízkého zdvihu; magnetický spínač"	
WS1-11		
WS1-12	Zpětný ventil, motor rychlosti setí	E ¹
WS1-13		
WS1-14	Omezení zdvihu	C
WS1-15	Preemergentní znaménák	D
WS1-16	Vytváření kolejových řádků, vpravo/vlevo	
WS1-17	Vytváření kolejových řádků, zem	
WS1-18	Odpojovací náboj (RDA 400S) Odpojovací náboj, pravá výsevní jednotka (RDA 600-800S)	
WS1-19	Odpojovací náboj, levá výsevní jednotka	
WS1-20	Znaménák vpravo	A
WS1-21	Znaménák vlevo	B
WS1-22		L
WS1-23	Malý dálkový ovladač, pracovní světla, motor ventilátoru	
WS1-24	Vytváření kolejových řádků, snímač klapky	

1. Připojeno k hydraulickému bloku ventilátoru

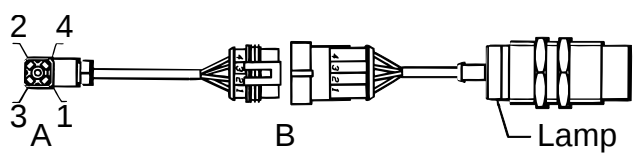
14.1.1 Přípoj na WorkStation, interaktivní ovládání hloubky/BioDrill (příslušenství)

Tableau 14.2

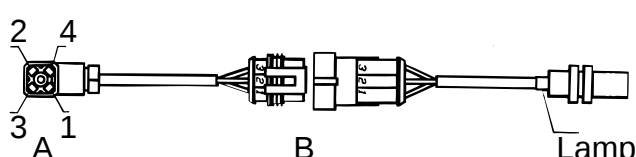
Přípoj na WorkStation	Funkce	Přípoj na hydraulickém bloku
WS1-1	Snímač hladiny (RDA 400S) Snímač hladiny, vpravo (RDA 600-800S)	
WS1-2	Snímač hladiny, levý (RDA 600-800S) a BioDrill (400S)	
WS1-3	Kontrolní snímač otáčení, BioDrill (RDA 400S) Kontrolní snímač otáčení, vpravo, dávkovací váleček osiva (RDA 600-800S)	
WS1-4	Kontrolní snímač otáčení, vlevo, dávkovací váleček osiva (RDA 600-800S) a kontrolní snímač otáčení, setí (400S)	
WS1-5	Počítadlo/snímač otáček ventilátoru	
WS1-6	Rychloměr, radarová jednotka	
WS1-7	Rychlost otáčení motoru výsevní jednotky	
WS1-8	Malý dálkový ovladač, pracovní světla, motor ventilátoru	
WS1-9	Koncový spínač, spouštění křídla dolů	
WS1-10	Snímač polohy pro IDC	
WS1-12	Zpětný ventil, motor rychlosti setí	E ¹
WS1-13	Doraz znaménaku IDC	J
WS1-14	Omezení zdvihu IDC	I
WS1-15	Preemergentní znaménák	D
WS1-16	Vytváření kolejových řádků, vpravo/vlevo	
WS1-17	Vytváření kolejových řádků, zem	
WS1-18	Odpojovací náboj (RDA 400S) Odpojovací náboj, pravá výsevní jednotka (RDA 600-800S)	
WS1-19	Odpojovací náboj, levá výsevní jednotka (RDA 600-800S)	
WS1-20	Znaménák vpravo	A
WS1-21	Znaménák vlevo	B
WS1-22	Zastavení klesání IDC	H
WS1-23	Malý dálkový ovladač, pracovní světla, motor ventilátoru	
WS1-24	Vytváření kolejových řádků, snímač klapky	
WS2-2	Snímač hladiny BioDrillu (600-800S)	
WS2-3	Kontrolní snímač otáčení BioDrillu (600-800S)	

1.

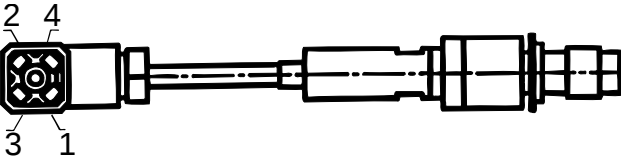
14.1.2 Snímače hladiny; kapacitní snímače

						
Přípoj na WorkStation	Konektor (A)	Barva kabelu	Konektor (- B)	Funkce	Materiál zjištěn	Materiál nezjištěn
WS1-1	1	Černá	1	Materiál zjištěn = zem, LED se rozsvítí	Max. 1 V	Min. 8 V
WS1-2	2	Bílá	2	Materiál nezjištěn = zem	Min. 8 V	Max. 1 V
WS1-11	3	Hnědá	3	12 V		
	4	Modrá	4	0 V		

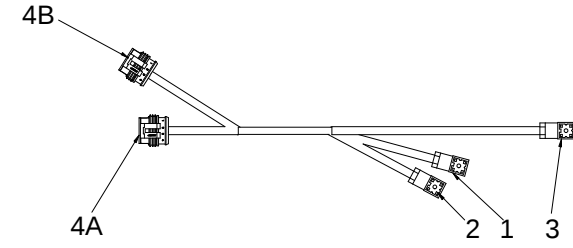
14.1.3 Kontrolní snímače otáčení; indukční snímače

						
Přípoj na WorkStation	Konektor (A)	Barva kabelu	Konektor (B)	Funkce	Kov zjištěn	Kov nezjištěn
WS1-3	1	Černá	1	Kov zjištěn = zem, LED se rozsvítí	Max. 1 V	Min. 8 V
WS1-4	2					
WS1-5	3	Hnědá	2	12 V		
WS1-6	4	Modrá	3	0 V		
WS1-7						
WS1-24						
WS1-25						

14.1.4 Snímače rychlosti/kontrolní snímače otáčení; indukční snímače

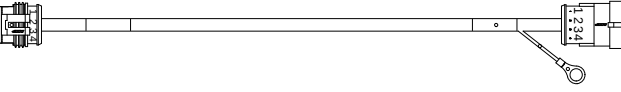
			
Přípoj na WorkStation	Vývod	Barva kabelu	Funkce
WS1-3	1	Černá	Uzemněno, když není aktivovaný snímač
WS1-4	2		
WS1-5	3	Hnědá	12 V
WS1-25	4	Modrá	0 V

14.1.5 Vytváření kolejových řádků

			
Přípoj na WorkStation	Konektor (B)	Barva kabelu	Vytváření kolejových řádků
WS1-16	1	Hnědá	Vytváření kolejových řádků, vpravo
	2	Černá	Vytváření kolejových řádků, vlevo

Přípoj na WorkStation	Konektor (C)	Barva kabelu	Vytváření kolejových řádků
WS1-17	1	Bílá	Zem
	2	Bílá	Zem

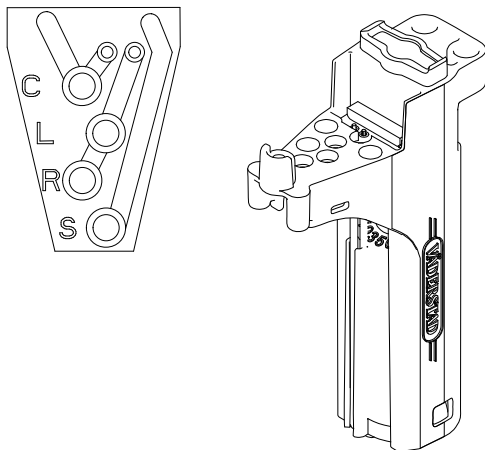
Přípoj na WorkStation	Konektor (A)	Barva kabelu	Vytváření kolejových řádků
WS1-24	1	Bílá	Signál, snímač klapky

			
Přípoj na WorkStation	Konektor (B)	Barva kabelu	Vytváření kolejových řádků
4A	1	Hnědá	Vpravo
4B	2	Černá	Vlevo

Elektrický systém

Přípoj na WorkStation	Konektor (B)	Barva kabelu	Vytváření kolejových řádků
	3	Bílá	Zem
	4	Modrá	Signál, snímač klapky

Motor kolejových řádků a deska plošných spojů



Obrázek 14.1

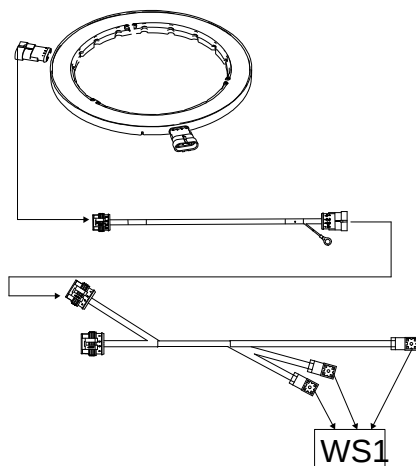
C = Common Společný

L = Left Levá

R = Right Pravá

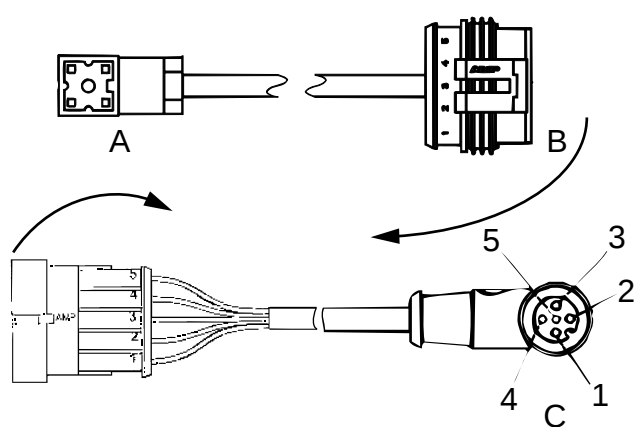
S = Signal Alarmy

Připojení



Obrázek 14.2

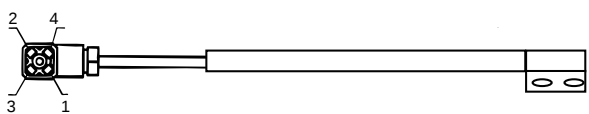
14.1.6 Snímač IDC



The diagram illustrates the assembly of an IDC sensor. Component A is a cable with four wires (black, brown, blue, and red). Component B is a connector with five pins. Component C is a circular sensor with five pins numbered 1 to 5. The wires from A are connected to the pins of B and C. The table below provides the wiring details.

Přípoj na WorkStation	Konektor (A)	Barva kabelu (A)	Konektor (B)	Funkce (A, B)	Barva kabelu (B)	Konektor (C)	Funkce (C)
WS1-10	1	Černá	5	Signál	Černá	2, 4	Signál
	2						
	3	Hnědá	1	12 V	Hnědá	3	Napájení (ne 12 V)
	4	Modrá	2	0 V	Modrá	1	0 V

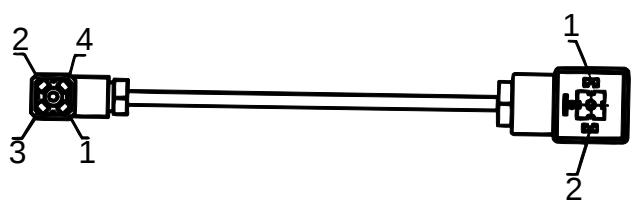
14.1.7 Spínač nízkého zdvihu; magnetický spínač

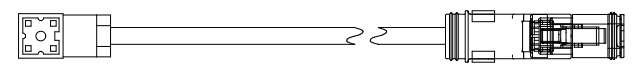


The diagram shows a low-lift magnetic switch assembly. It consists of a cable with four wires (black, brown, blue, and red) connected to a switch component. The table below provides the wiring details.

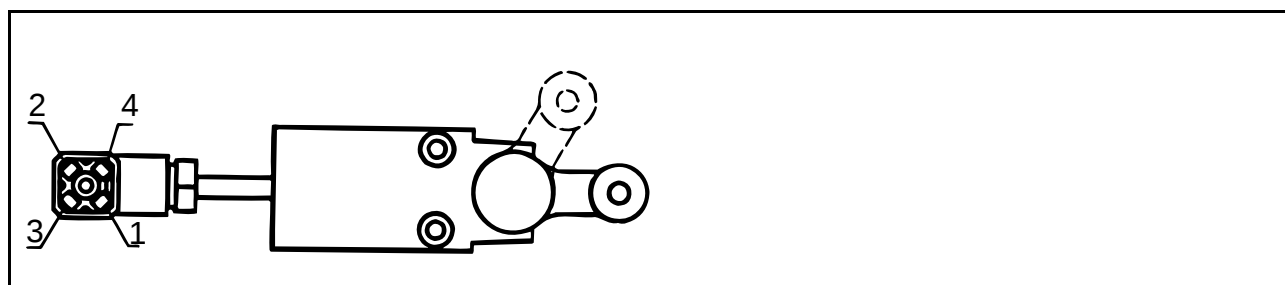
Přípoj na WorkStation	Konektor (A)	Barva kabelu	Konektor (B)	Funkce
WS1-10	1	Hnědá		Kontakt mezi 1 a 4, pokud magnetizováno
	2		1	
	3			
	4	Modrá	2	

14.1.8 Elektrohydraulické ventily

				
Přípoj na WorkStation	Konektor (A)	Barva kabelu	Konektor (B)	Funkce
WS1-13	1			
WS1-14	2	Hnědá	1	Napájení ventilu, 12 V
WS1-15	3			
WS1-18	4	Modrá	2	0 V
WS1-19				
WS1-20				
WS1-21				
WS1-22				

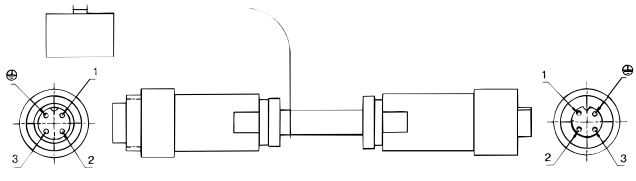
				
Přípoj na WorkStation	Konektor (A)	Barva kabelu	Konektor (B)	Funkce
WS1-12	1			
WS1-22	2	Hnědá	1	Napájení ventilu, 12 V, svítí červená kontrolka
	3			
	4	Modrá	2	0 V

14.1.9 Koncový spínač

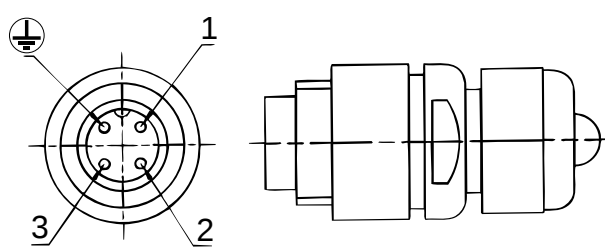


Přípoj na WorkStation	Konektor (A)	Barva kabelu	Poz. aktivace (B)	Funkce
WS1-9	1	Hnědá	0 V	Aktivováno = signál
	2			
	3			
	4	Modrá	0 V	

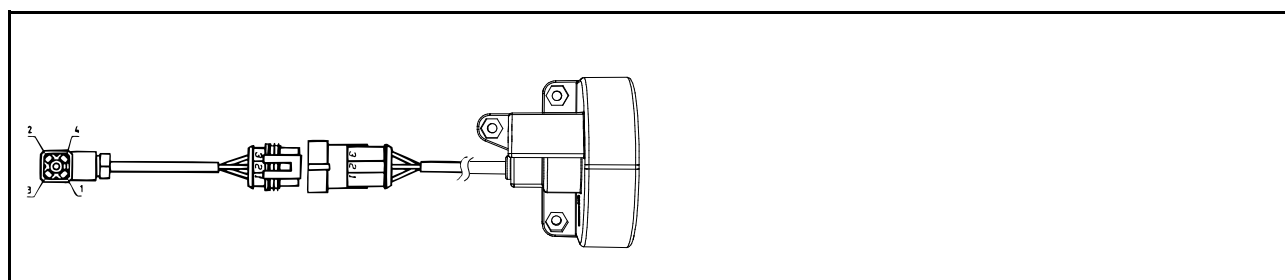
14.1.10 Propojovací kabel

		
Vývod	Barva kabelu	Funkce
1	Modrá	0 V
2	Žlutá	CAN LO (komunikace)
3	Hnědá	12 V
	Zelená	CAN HI (komunikace)

14.1.11 Zakončovací zástrčka

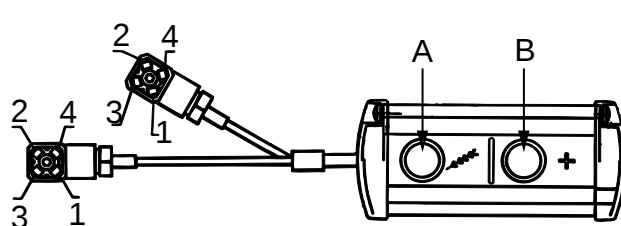
	
Vývod	Funkce
1	0 V
2	Zakončovací odpor
3	Indikace 12 V: LED svítí
	Zakončovací odpor

14.1.12 Radarová jednotka



Přípoj na WorkStation	Konektor (A)	Barva kabelu	Konektor (B)	Funkce	Barva vodiče konektoru (C)
WS1-6	1	Černá	1	Impulzy na metr, impulz = signál země	Zelená
	2				
	3	Hnědá	2	12 V	Červená
	4	Modrá	3	0 V	Černá

14.1.13 Malý dálkový ovladač kalibrace

			
Přípoj na WorkStation	Vývod	Barva kabelu	Funkce
WS1-8	1	Černá	Měření dávkování, když je stisknuto tlačítko B (spojení vývodu 1 s vývodem 4 ve WS1-8)
	4	Modrá	0 V

Přípoj na WorkStation	Vývod	Barva kabelu	Funkce
WS1-23	1	Hnědá	Měření dávkování pro kalibraci, když je stisknuto tlačítko A (spojení vývodu 1 ve WS1-23 s vývodem 4 ve WS1-8)

14.1.14 Vložený kabel (malý dálkový ovladač, motor ventilátoru, pracovní světla)

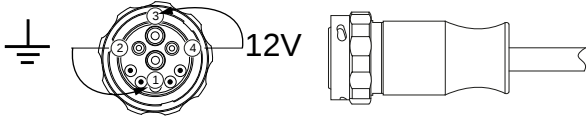
The diagram illustrates the wiring of a control unit. A cable with four pins (A, B, C, D) is connected to a control unit. The cable is labeled WS1-8 and WS1-23. The control unit has two buttons labeled A and B. The diagram shows the cable connected to the unit via a cable.

A = malý dálkový ovladač B = hydraulický ventil C = relé, pracovní světla D = relé, pracovní světla

Přípoj na WorkStation	Vývod	Barva kabelu	Funkce	Typ
WS1-8	1	Černá	Malý dálkový ovladač	DI
WS1-8	4	Modrá	Malý dálkový ovladač	GND
WS1-8	2	Hnědá	Motor ventilátoru	DO
WS1-23	1	Hnědá	Malý dálkový ovladač	DI

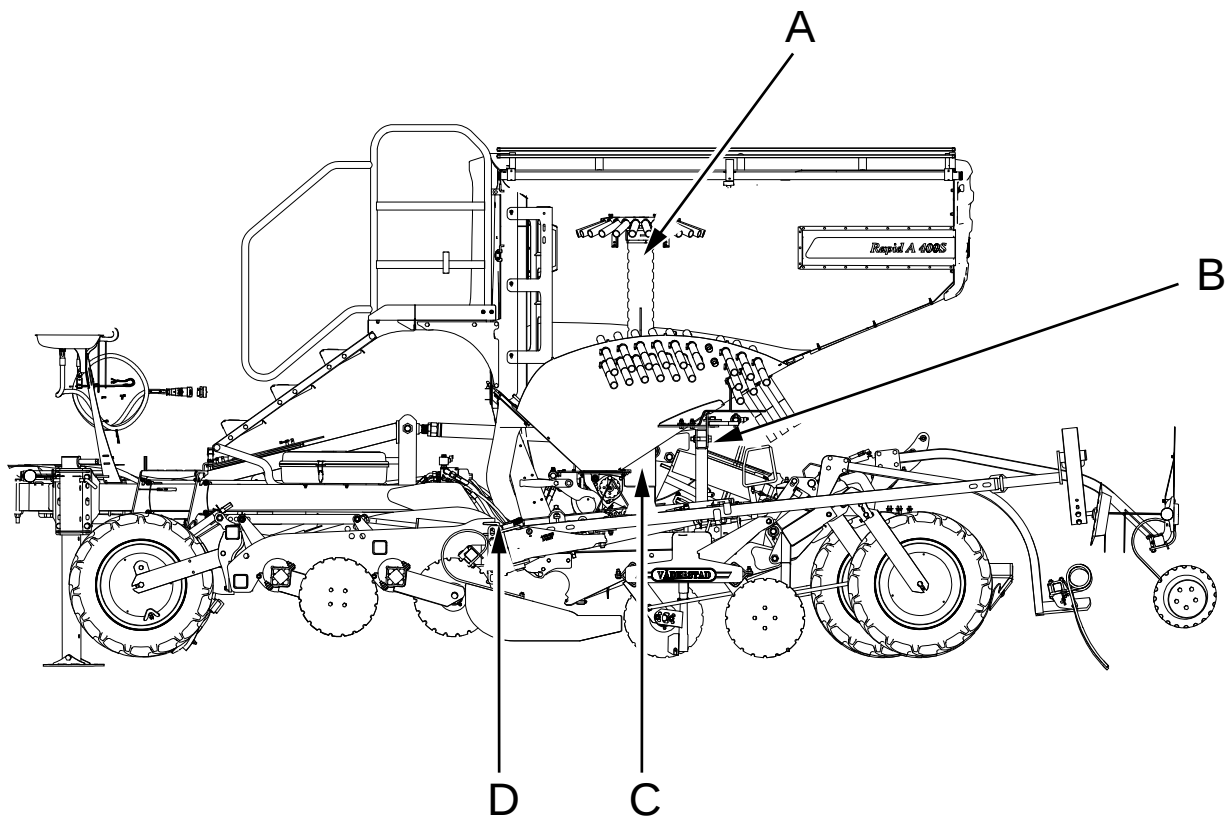
Přípoj na WorkStation	Vývod	Barva kabelu	Funkce	Typ
WS1-23	2	Černá	Pracovní světla	DO
WS1-23	4	Modrá	Motor ventilátoru/pracovní světla	GND

14.1.15 Elektrické napájení, Gateway

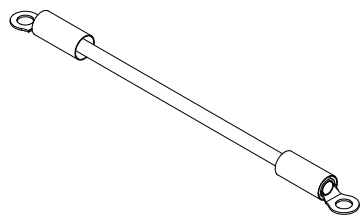
	
Zemní přípoj	Napětí 12 V
1 a 2	3 a 4

15 Uzemňovací body

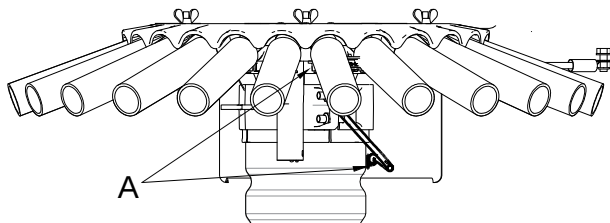
Zkontrolujte pevné utažení matic v uzemňovacích bodech.



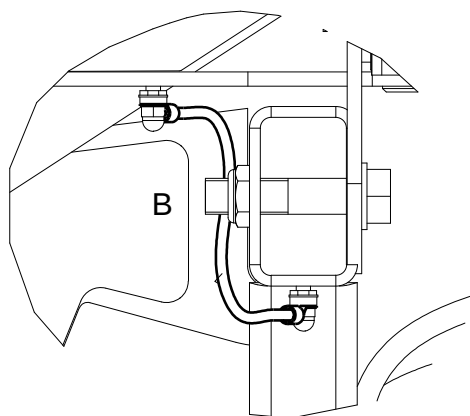
Obrázek 15.1 RDA 400S



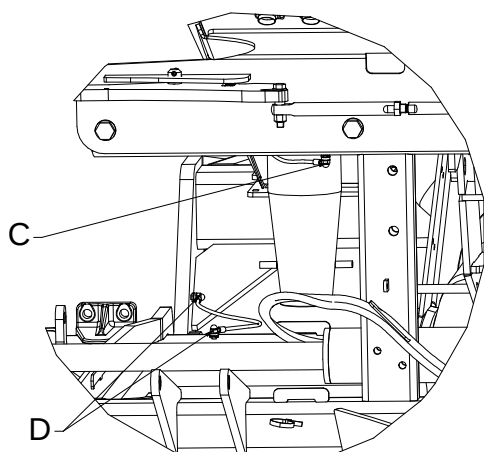
Obrázek 15.2 Kabel mezi uzemňovacími body



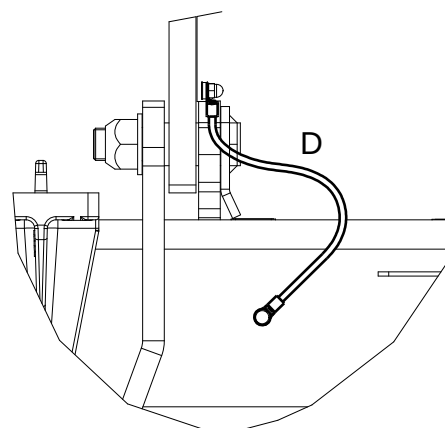
Obrázek 15.3 A Rozdělovací hlava



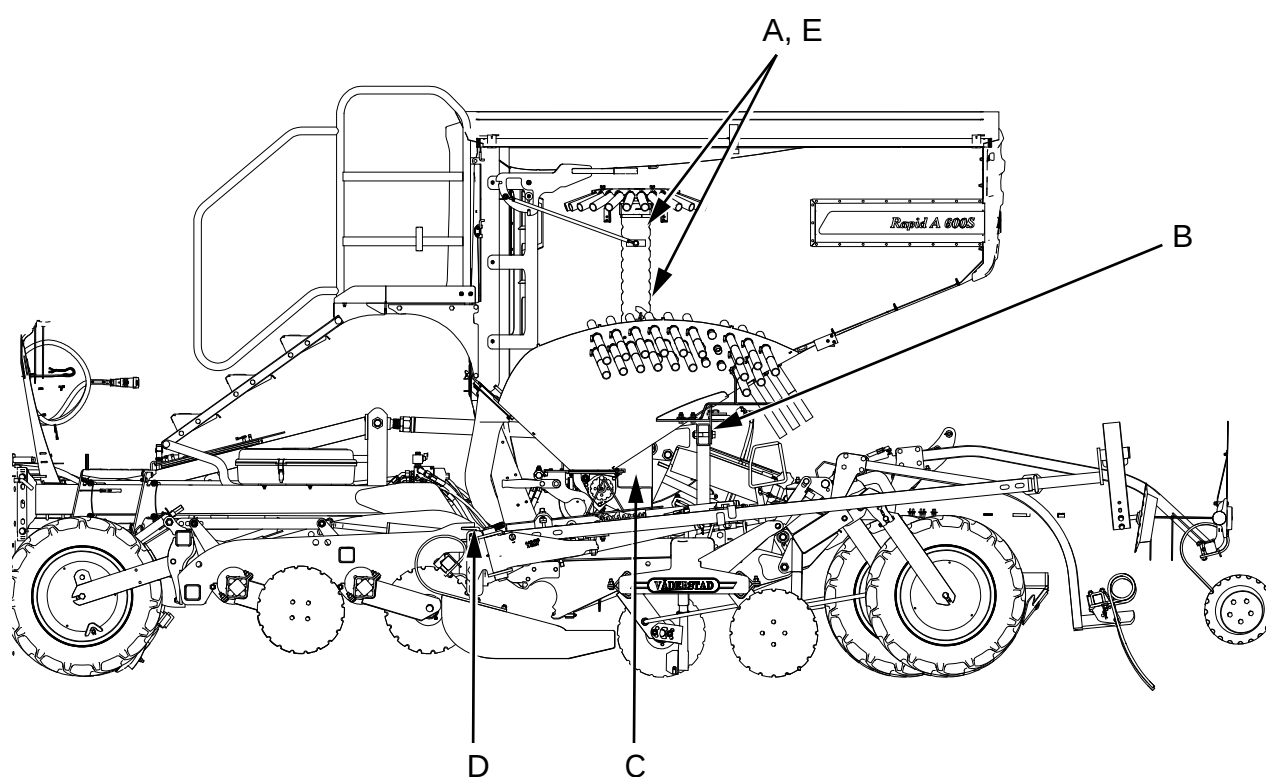
Obrázek 15.4 B Rám



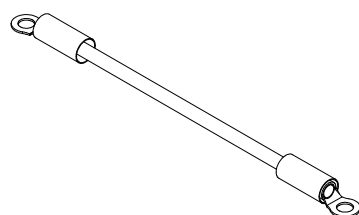
Obrázek 15.5 C, D Rám/závěsná tyč



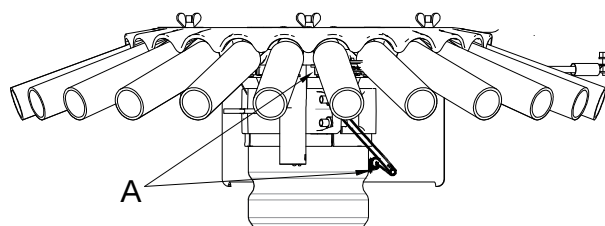
Obrázek 15.6 D Závěsná tyč



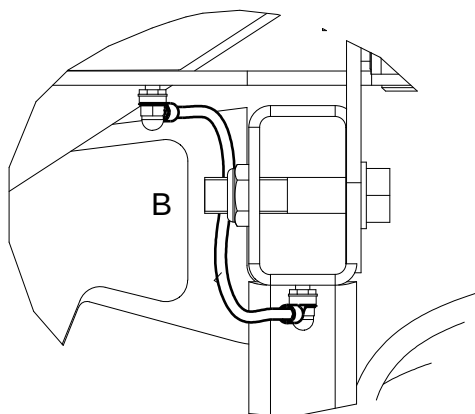
Obrázek 15.7 RDA 600-800S



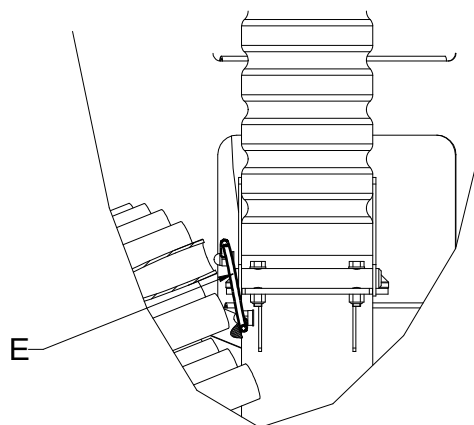
Obrázek 15.8 Kabel mezi uzemňovacími body



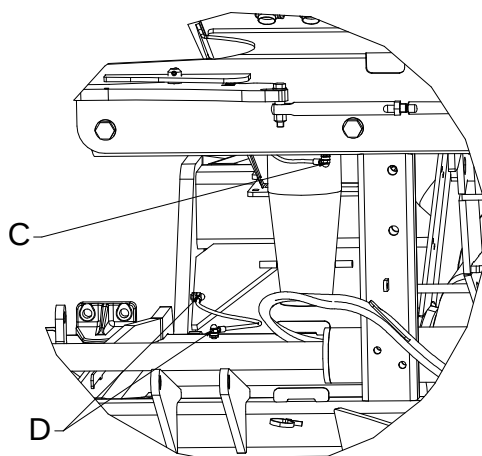
Obrázek 15.9 A Rozdělovací hlava



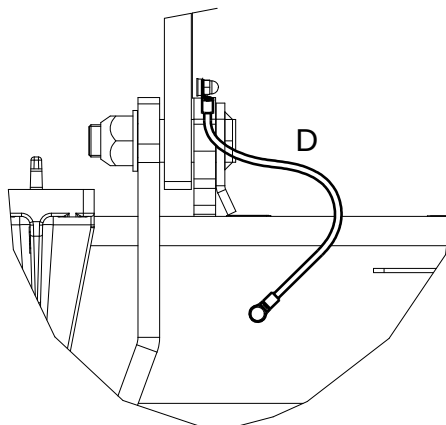
Obrázek 15.10 B Rám



Obrázek 15.13 E Dopravní trubka



Obrázek 15.11 C, D Rám/závěsná tyč



Obrázek 15.12 D Závěsná tyč

16 GPS (globální polohovací systém)

Jednotku Gateway společnosti Väderstad lze připojit k systémům GPS. Chcete-li se dozvědět více, obraťte se na společnost Väderstad AB. Navštivte stránky www.vaderstad.com.

17 Odstraňování závad

17.1 Všeobecné informace k odstraňování závad

Mnoho funkcí secího stroje se ovládá řadou elektrických, hydraulických a mechanických součástí. Dobrý způsob, jak ihned vyloučit mnoho zdrojů závad, je nejprve zjistit, zda jde o závadu elektrickou nebo nikoli. Proto nejprve zkontrolujte, zda je elektrický obvod neporušený až k poslednímu elektrickému komponentu v řetězci.

Potom pokračujte v hledání závady tak, že nejprve provedete nejjednodušší kontroly, abyste rychle vyloučili jiné zdroje závad.

17.2 Elektrické závady

Všeobecné kontroly v případě elektrických závad:

- Zkontrolujte, zda jsou všechny konektory, kontakty a zásuvky čisté, nepoškozené a zda nejsou zatlačené dovnitř. Spínače postříkejte sprejem na kontakty určeným pro použití s elektronickými zařízeními.
- Zkontrolujte, zda jsou správně připojené všechny kabely a zda žádný kabel není zachycený nebo jinak poškozený.
- Zkontrolujte, zda je neporušená pojistka napájecího kabelu.

17.3 Hydraulické závady

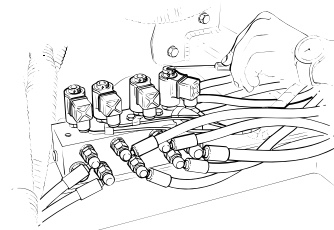
Všeobecné kontroly v případě hydraulických závad:

- Zkontrolujte, zda jsou hydraulické hadice připojené ke správným zásuvkám na traktoru. Hadice se stejným barevným označením tvoří pár.
- Přesvědčte se, že jsou hydraulické rychlospojky zkonstruované pro spojky traktoru a zda se k nim hodí. Na trhu je řada různých spojek, všechny jsou normalizované, ale přesto stále dochází k problémům. Problémy se mohou projevit tím, že spojovací zásuvka a zástrčka fungují jako zpětné ventily, tzn. stroj lze zvednout, avšak nikoli spustit, nebo naopak. Problém se může zhoršit vysokým průtokem nebo opotřebením spojek.

17.4 Elektrohydraulické ventily

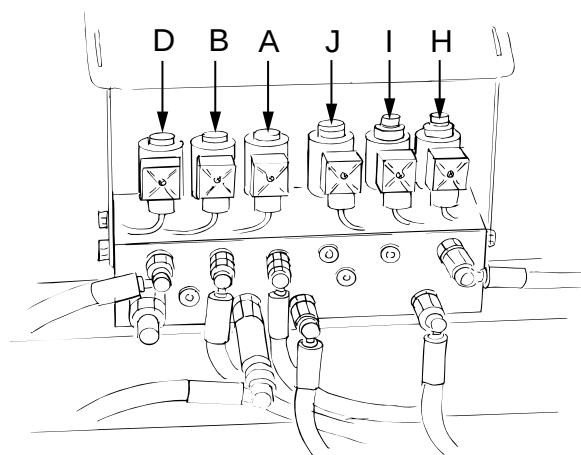
V elektrickém ventilu je cívka působící jako elektromagnet, když je k ventilu připojen elektrický proud. Je snadné zjistit, zda je napájení zapnuté nebo ne:

Rozsvítí se dioda připojovacího kontaktu a po několika minutách se zahřeje cívka. Také horní matice bude magnetická.



Obrázek 17.1

Pomocí malého dláta nebo boku ostří nože zjistíte, zda je horní matice magnetická nebo ne. Matice je slabě zmagnetovaná stále, takže zkoušku proveďte s připojeným i odpojeným napájením.



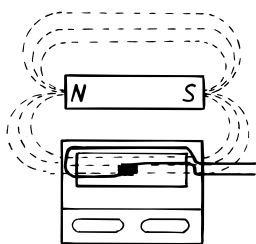
Obrázek 17.2

- Ventily znamenáků (A) a (B) jsou pod proudem, když ovládací jednotka indikuje aktivní znamenák, když je stroj pod výškou nízkého zdvihu.
- Ventil omezení zdvihu (I) je pod proudem, když je zapnuté omezení zdvihu nebo během zvedání v režimu nízkého zdvihu.
- Elektromagnetický ventil (D) preemergentního znamenáku je pod proudem, když ovládací jednotka indikuje vytváření kolejových řádků, když je stroj pod výškou nízkého zdvihu.
- Ventil zastavení znamenáků (J) je pod proudem, když je řídicí systém aktivovaný pro jemné dostavení hloubky setí.
- Ventil zastavení klesání (H) je pod proudem, když stroj dosáhne nastavené hloubky setí.



Výstupní signály ke znamenákům a preemergentnímu znamenáku nejsou aktivované, dokud stroj není pod výškou nízkého zdvihu.

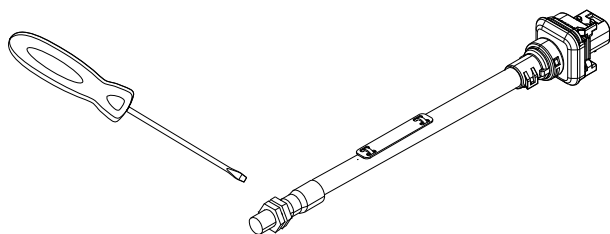
17.5 Jazýčkové relé



Obrázek 17.3

Magnetický spínač (zvaný též jazýčkové relé), je spínač (nebo snímač), který reaguje na magnetické pole. Magnetický spínač je skleněná trubička obsahující dva kovové jazýčky, které se v magnetickém poli magnetu navzájem přitáhnou. Viz obrázek. Funkci jazýčkového relé lze snadno vyzkoušet pomocí multimetru a magnetu.

17.6 Indukční snímač

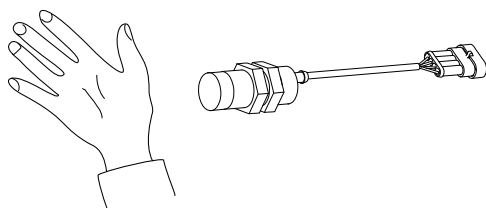


Obrázek 17.4

Reaguje na kovové předměty pohybující se ve vzdálenosti 1–6 mm.

Zkoušku funkce lze provést snadno, protože dioda v zadní části snímače se rozsvítí vždy, když je detekován předmět.

17.7 Kapacitní snímač



Obrázek 17.5

Reaguje na předměty s obsahem vlhkosti, například zrní nebo ruku atd.

Zkoušku funkce provedete snadno, protože dioda v zadní části snímače se rozsvítí vždy, když je detekován předmět.

Citlivost snímače lze nastavit šroubem vedle LED diody. Různé druhy zrní a hnojiv mají různý obsah vlhkosti. Z tohoto důvodu může být za určitých podmínek nutné seřízení.

17.8 Seznam závad a jejich odstranění

Ovládací jednotka nefunguje, když je zapnutý hlavní vypínač. Viz "17.2 Elektrické závady".

Nelze rozložit znaménák(y).

Zkontrolujte podle "17.2 Elektrické závady".

Zkontrolujte podle "17.3 Hydraulické závady".

Zkontrolujte, zda ovládací jednotka indikuje, že je aktivní znaménák.

Zkontrolujte, zda se stroj nenachází ve výšce nízkého zdvihu nebo nad ní. (Z bezpečnostních důvodů nelze znaménáky rozložit v režimu nízkého zdvihu nebo ve větší výšce).

Zkontrolujte spínač nízkého zdvihu. Odpojte konektor spínače z jednotky WorkStation a zkontrolujte funkci znaménáků.

Zkontrolujte spínač spouštění křídla. Tento spínač blokuje proudový signál ventilu znaménáku, když je secí stroj složený, aby se znaménák v tomto režimu nechtěně nespustil dolů. Odpojte konektor spínače z jednotky WorkStation a zkontrolujte funkci znaménáků.

Zkontrolujte napájení dvou středních elektromagnetických ventilů (A) a (B) nahoře na bloku ventilů. Viz "14.1.8 Elektrohydraulické ventily". Ventil(y) znaménáků musí být pod proudem, když svítí příslušné indikátory.

Nezatahuje(i) se znaménák(y).

Pravděpodobně kvůli nečistotám v elektromagnetickém ventilu. Uvědomte si, že nečistoty způsobující poruchy často není vidět. Doporučujeme elektromagnetické ventily vyměnit.

Mělo by být vždy možné zatáhnout oba znaménáky bez ohledu na nastavení a indikace na řídicí jednotce, a to i když je řídicí jednotka vypnutá.

Zatažený znaménák(y) se pomalu, nechtěně vyklápí.

Zkontrolujte, zda indikace pro tento znaménák na ovládací jednotce ukazuje, že je neaktivní.

Presvědčte se, že tyto elektromagnetické ventily nejsou elektricky napájené. Viz "14.1.8 Elektrohydraulické ventily".

Zaměňte navzájem elektromagnetické ventily levého a pravého znaménáku.

Pokud se závada přesune na druhou stranu, musí být tento elektromagnetický ventil vadný.

Pokud závada přetrvává, je pravděpodobně vadný hydraulický válec znaménáku.

Vymontujte elektromagnetický ventil a zkontrolujte, že není znečištěný a že jsou neporušená a nepoškozená vnější těsnění ventilu.

UPOZORNĚNÍ: Nejprve spusťte na zem výsevní jednotky a vypusťte hydraulický tlak.

Zkontrolujte, zda hydraulický válec znaménáku nevykazuje vnější nebo vnitřní netěsnost. Když je potřeba vyměnit těsnění, viz "12.13.1 Údržba hydraulických komponentů".

Pokud se znaménák vyklápí, když je stroj odstavený, nastavte zarážku tak, aby stroj spočíval na kolech, kotoučích a odstavné podpěře. Použijte závlačky.

Neprobíhá automatické přepínání znamének jízdy nebo kolejových rádků.

Je na ovládací jednotce zvolený automatický postup?

Je volič funkce znamének nastavený na střídání polohy? Indikátor v tlačítku by měl svítit.

Byl vybrán správný program kolejových rádků?

Je správně nastavený spínač nízkého zdvihu? Viz "7.10 Nastavení výšky nízkého zdvihu". Když je dosaženo polohy nízkého zdvihu, vydá se signál pro automatický postup.

Zkontrolujte, zda není ohnutý držák spínače nízkého zdvihu, držák neuvízl v nesprávné poloze nebo není poškozený magnetický snímač. Neuvoľnil se nebo neztratil magnet?

Zkontrolujte kabeláž ohledně případného přerušení nebo zkratu.

Secí stroj je možné zvednout, i když je aktivované omezení zdvihu.

Zkontrolujte, zda je elektromagnetický ventil (C) na bloku ventilů pod proudem. Viz "14.1.8 Elektrohydraulické ventily".

Podle výše uvedeného popisu zkontrolujte spínač nízkého zdvihu.

Když ventil omezení zdvihu není pod proudem:

Viz "17.2 Elektrické závady".

Když je ventil omezení zdvihu pod napětím:

Viz "17.3 Hydraulické závady".

Secí stroj nelze zvednout nebo spustit.

Zkontrolujte, zda není zapnuté omezení zdvihu nebo režim nízkého zdvihu.

Viz "17.3 Hydraulické závady".

Když secí stroj nelze zvednout:

Zkontrolujte, zda není zapnuté omezení zdvihu nebo režim nízkého zdvihu.

Viz "17.3 Hydraulické závady".

Zkontrolujte, zda je elektromagnetický ventil (C) pod proudem, buď kvůli zkratu, nebo kvůli jiné závadě, viz "14.1.8 Elektrohydraulické ventily".

Vypněte řídicí jednotku a zkontrolujte, zda je možné secí stroj zvednout. Pokud stroj stále ještě nelze zvednout, musí být závada hydraulická.

Zkontrolujte, zda je zkrat v kabelové formě nebo propojovacím kabelu a která funkce je postižena.

Ovládací jednotka vydává varování, že jsou příliš nízké nebo příliš vysoké otáčky ventilátoru.

UPOZORNĚNÍ: Pokud se uvolnila hadice ventilátoru nebo nejsou na svém místě háky ejektoru, varování se neobjeví.

Ventilátor:

Zkontrolujte, zda jsou řádně připojené hydraulické hadice a zda je aktivovaný hydraulický výstup.

Zkontrolujte naprogramování ovládací jednotky.

Jsou tlak a průtok na traktoru takové, jaké mají být (180 bar a alespoň 40 l/min)? Je správně nastavený řídicí ventil průtoku traktoru?

Je správně nastavený regulátor otáček ventilátoru? (Standardně se nedodává, používá se, když traktor nemá regulaci průtoku.)

Netěsní těsnění hřídele v hydromotoru ventilátoru.

Netěsnost hřídele hydromotoru může mít tyto příčiny:

Poškození během montáže.

Opotřebení kvůli znečištění.

Opotřebení kvůli vysokému tlaku ve vypouštěcím potrubí.

Zničené těsnění kvůli mimořádně vysokému tlaku ve vypouštěcím potrubí. Tlak ve vypouštěcím potrubí lze měřit na bloku. Použijte manometr s rozsahem 0–10 bar. Maximální tlak za provozu by měl být 10 bar.

Vysoký tlak může mít tyto příčiny:

Velký průtok oleje ve vypouštěcím potrubí

Zpětný tlak v hydraulickém ventilu traktoru.

Odpojte vypouštěcí potrubí od traktoru a odejměte rychlospojku. Spusťte ventilátor. Zachyťte vypouštěný olej do nádoby. Měřte tlak. Změřte množství oleje natečené za dobu jedné minuty. Výrazný pokles tlaku indikuje problém s hydraulickým ventilem traktoru. Mírný pokles tlaku indikuje vysoký průtok oleje. Průtok při vypouštění by měl být normálně menší než 3 litry za minutu.

Vysoký průtok oleje může mít tyto příčiny:

Opotřeбенý hydromotor

Netěsný zpětný ventil v připojovacím bloku. Olej ze zpětného potrubí prosakuje do vypouštěcího potrubí (volné vratky).

Ovládací jednotka upozorňuje na problém s funkcí výsevní jednotky.

Když je vadný snímač:

Zkontrolujte funkci snímače. Viz “17.6 Indukční snímač”.

Zkontrolujte, zda není poškozená ozubená podložka ve výsevní jednotce.

Zkontrolujte, zda je indukční snímač dostatečně blízko otáčející se ozubené podložce; v případě potřeby nastavte.

Počítadlo plochy/rychloměr neukazuje žádnou hodnotu nebo ukazuje nesprávnou hodnotu.

Byl naprogramován správný počet impulzů na metr?

Pokud se zobrazuje příliš nízká rychlost nebo příliš malá plocha, tak snižte počet impulzů na metr.

Pokud se zobrazuje příliš vysoká rychlost nebo příliš velká plocha, tak zvýšte počet impulzů na metr.

ISOBUS/E-Control: Změňte počet impulzů stisknutím pole, které zobrazuje počet impulzů radarové jednotky na metr. Viz odstavec věnovaný kalibraci v návodu k používání pro E-Services.

Vážnou klapky pro vytváření kolejových řádků.

Zkontrolujte, zda je dlouhá pístnice sklápěcího válce úplně vysunutá a zda se během jízdy pomalu nezatahuje.

Zkontrolujte nastavení křídlových sekcí, viz “7.3.3 Nastavení křídlových sekcí na RDA 400S”, ohledně nastavení přenosu hmotnosti, viz “11.3.1 Nastavení přenosu hmotnosti”.

Zkontrolujte nastavení systému master/slave. Viz “7.3 Nastavení systému master/slave”.

Kotouče se řádně neotáčejí.	Jsou secí botky vystaveny přílišnému namáhání? Secí botky by měly dosedat velmi zlehka. Je půda velmi kyprá? Může být nutné půdu utužit pěstem. Je hloubka setí příliš malá? Jsou secí botky namontované příliš nízko? Kotouče budou lépe taženy, když secí botky zvednete o jeden zářez. Jsou kotouče nadměrně opotřebené? Je na povrchu půdy mnoho rostlinných zbytků? Pracují použité hroty předního náradí příliš hrubě a půdu tak příliš kypří?
Secí stroj neumísťuje osivo na dno výsevní drážky.	Jsou secí botky nadměrně opotřebené? Jsou secí botky nastaveny o jeden zářez výše, než je optimální? Secí stroj bude ukládat osivo přesně, když botky nastavíte níže. To obvykle není nutné měnit pro různé typy půdy.
Otáčky ventilátoru jsou nepravidelné.	Vyměňte filtr hydraulického oleje.
Dávkování osiva je nepravidelné.	Vyměňte proporcionální ventil v bloku ventilátoru.
Levá výsevní jednotka se neotáčí, i když se pohonná jednotka točí.	Zkontrolujte a v případě potřeby vyměňte zajišťovací kolík mezi výsevní jednotkou a pohonnou jednotkou.

18 Výsevní tabulky

Vždy proveďte kalibrační zkoušku setí. Výsevní tabulku je nutno považovat jen za vodítko. V případě malých dávkovaných množství byste měli pravidelně odebírat vzorky dávkování. Při každém doplňování osiva zkontrolujte projetou plochu a **množství vysetého osiva**.

18.1 Pšenice, žito, kukuřice, oves

	Pšenice 	Žito 	Kukuřice 	Oves 
kg/l	0,77	0,72	0,67	0,50
Hodnota na stupnici	kg/ha			
2				
6				
15				
30	30–100	30–100	30–100	30–100
80	101–300	101–300	101–300	101–300
140	301–500	301–500	301–500	301–500

18.2 Fazole, hrách, lupiny, vikev, kukuřice

	Fazole 	Hrách 	Lupiny 	Vikev 	Kukuřice 
kg/l	0,85	0,80	0,76	0,83	0,79
Hodnota na stupnici	kg/ha				
2					
6					
15					
30	30–100	30–100	30–100	30–100	30–100
80	101–300	101–300	101–300	101–300	101–300
140	301–500	301–500	301–500	301–500	301–500

18.3 Tráva, řepka, jetel, len, slunečnice

	Tráva	Řepka	Jetel	Len	Slunečnice
					
kg/l	0,36	0,65	0,77	0,76	0,49
Hodnota na stupnici	kg/ha				
2		1,5–3	3–4		
6	2–10	4–10	5–24		
15	11–20	11–20	25–40	10–60	5–20
30	21–45	21–30	41–60	61–100	21–70
80	-				
140	-				

Väderstad AB
SE-590 21 VÄDERSTAD
Sweden
Phone: +46 142- 820 00
www.vaderstad.com

